

# DSC

*From Tyco Security Products*

**WP8010/WP8030**

**Wersja 19.4**

**Podręcznik użytkownika**

---

UWAGA: Niniejszy podręcznik użytkownika zawiera informacje o ograniczeniach dotyczących użytkowania i działania produktu oraz informacje o ograniczeniach odpowiedzialności producenta. Należy uważnie przeczytać całość podręcznika.

# Spis treści

<b>1. WPROWADZENIE</b> .....	<b>4</b>	Ster. głos. i dźwięku Przyciski push .....	15
Wprowadzenie .....	4	Głos ZAL./WYL.....	15
Omówienie.....	4	Wymiana wiadomości: .....	16
Funkcje systemu.....	4	Odtwarzanie wiadomości.....	16
<i>Uwaga: gdy pojawi się komunikat dotyczący niskiego poziomu naładowania baterii” („Słaba bat”), baterię należy wymienić w ciągu 7 dni.</i>	5	<b>4. Kontrola urządzenia elektrycznego</b> .....	<b>17</b>
Wskaźniki i przyciski sterowania centrali WP8010.....	5	Opcje sterowania i przyciski .....	17
Wskaźniki LED.....	6	Automatyczne sterowanie WŁ./WYL.....	17
Przyciski sterowania .....	6	<b>5. Przegląd awarii i pamięci alarmu</b> .....	<b>18</b>
Uzbrajanie.....	6	Wskazanie alarmu i pamięci sabotażu.....	18
Inne przyciski.....	6	Oczyszczanie wskazania pamięci.....	18
Wskaźniki i przyciski sterowania centrali WP8030.....	7	Awaria .....	18
Wskaźniki LED.....	7	Ogólne wskazania .....	19
Przyciski sterowania .....	7	Korygowanie sytuacji awaryjnych .....	20
Uzbrajanie.....	7	<b>6. Menu i funkcje</b> .....	<b>21</b>
Inne przyciski.....	7	A.1 Wejście do menu trybu użytkownika i wybór opcji ustawień .....	21
Wbudowane dźwiękowe urządzenie alarmowe .....	8	A.2 Powrót do poprzedniego kroku lub zamykanie menu TRYB UZYTK. ....	23
Ogólne słyszalne wskaźniki .....	8	A.3 Przyciski używane do nawigacji i konfiguracji .....	23
Inne wskaźniki dźwiękowe .....	9	B.1 Konfiguracja schematu blokady strefy ..	23
Wyświetlacz LCD.....	9	B.2 Przeglądanie schematu blokady strefy ..	25
Tryb wyg. ekranu .....	9	B.3 Przywracanie schematu blokady strefy ..	25
Tagi zbliżeniowe .....	9	B.4 Programowanie kodów użytkownika.....	26
Użytkownicy i kody.....	9	B.5 Programowanie kodu przymusu.....	28
<b>2. Obsługa systemu WP</b> .....	<b>10</b>	B.6 Dodawanie/usuwanie tagów zbliżeniowych .....	28
Przygotowanie do uzbrojenia .....	10	B.7 Dodawanie/usuwanie nadajników podręcznych .....	30
ZAL. CALKOWITE / ZAL. CZĘŚĆ.....	10	B.8 Ustawianie godziny i formatu godziny ..	33
Rozbrajanie systemu i zatrzymywanie alarmu .....	11	B.9 Ustawianie daty i formatu daty .....	34
Rozbrajanie pod przymusem .....	11	B.10 Włączanie i wyłączanie automatycznego uzbrajania .....	34
Proces wyboru partycji.....	11	B.11 Ustawianie godziny automatycznego uzbrajania.....	35
Przełączanie z ZAL. CZĘŚĆ do CALK.....	11	B.12 Programowanie zgłaszania telefonicznego oraz za pośrednictwem poczty e-mail, wiadomości MMS i SMS .....	36
Przełączanie z załączania całkowitego do załączania częściowego.....	11	B.13 Włączanie/wyłączanie opcji potwierdzenia dźwiękowego .....	44
Załączenie całkowite lub załączenie częściowe „bez opoznień”.....	12	B.14 Programowanie harmonogramu zadań.....	44
Wymuszone ZAL. CALKOWICIE lub CZĘŚĆ. ....	12	B.15 Regulacja głośności .....	47
Uzbrajanie w trybie ZAL. POWROT.....	13	B.16 Numer seryjny .....	50
Inicjowanie alarmu NAPAD .....	13	B.17 Parametry protokołu PowerLink* .....	51
Uruchomienie alarmu pożarowego lub alarmu wezw. pomocy .....	14	<b>7. Zgłaszanie zdarzeń i sterowanie za pomocą telefonu oraz wiadomości SMS</b> .....	<b>51</b>
Dźwięk WŁ./WYL.....	14	Powiadomienia o zdarzeniach przez telefon.....	51
Dostosowywanie poziomu dźwięku i głośności dzików MKP .....	14	Powiadomienia o zdarzeniach za pomocą wiadomości SMS.....	53
<b>3. Sterowanie głos. i dźwięku</b> .....	<b>15</b>		

Zdalne sterowanie przez telefon .....	53	A3. PGx939.....	68
Zdalne sterowanie z użyciem wiadomości SMS.....	56	<b>ZAŁĄCZNIK B. PARTYCJONOWANIE .....</b>	<b>69</b>
<b>8. Aplikacje i funkcje specjalne.....</b>	<b>57</b>	B1. Wybieranie partycji.....	69
Opieka nad osobami pozostawionymi w obiekcie .....	57	B2. Załączanie / wyłączenie systemu .....	69
Potwierdzanie niskiego stanu baterii pilotów	57	B3. Funkcja Pokaż .....	70
<b>9. Testowanie systemu .....</b>	<b>58</b>	B4. Sygnalizator .....	70
Test okresowy.....	58	B5. Wyświetlanie stanu partycji .....	71
Test okresowy poszczególnych partycji .....	60	B6. Obszary wspólne.....	72
<b>10. Konserwacja.....</b>	<b>63</b>	<b>ZAŁĄCZNIK C. GLOSARIUSZ .....</b>	<b>73</b>
Wymiana akumulatora zapasowego .....	63	<b>ZAŁĄCZNIK D. PLANOWANIE DROGI EWAKUACJI W RAZIE POŻARU .....</b>	<b>75</b>
Wymiana baterii urządzeń bezprzewodowych .....	63	<b>ZAŁĄCZNIK E. SPECYFIKACJA TECHNICZNA .....</b>	<b>76</b>
Dostęp do linii 24-godzinnych .....	63	<b>E1. Parametry funkcjonalne.....</b>	<b>76</b>
Czyszczenie centrali alarmowej .....	63	<b>E2. DANE DOTYCZĄCE POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO .....</b>	<b>77</b>
Rejestr zdarzeń.....	63	<b>E3. DANE ELEKTRYCZNE.....</b>	<b>77</b>
Zakończenie pracy z rejestrem zdarzeń.....	64	<b>E4. Komunikacja.....</b>	<b>79</b>
<b>11. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa .....</b>	<b>65</b>	<b>E5. Właściwości fizyczne .....</b>	<b>80</b>
<b>ZAŁĄCZNIK A. FUNKCJE URZĄDZEŃ STERUJĄCYCH .....</b>	<b>66</b>	<b>E6. Urządzenia peryferyjne i akcesoria.....</b>	<b>80</b>
A1. WK160.....	66	<b>ZAŁĄCZNIK F. ZGODNOŚĆ Z NORMAMI.....</b>	<b>81</b>
A2. WK141.....	67		

## 1. WPROWADZENIE

### Wprowadzenie

WP8010/WP8030 to zaawansowany system bezprzewodowego sterowania alarmami produkcji DSC.

**Uwaga:** Należy upewnić się, że znana jest nazwa i numer telefonu stacji monitorującej, do której system będzie składał raporty. Dzwońjąc do stacji monitorującej, aby zadać pytania, należy mieć dostęp do „NUMERU KONTA” wykorzystywanego do identyfikowania systemu alarmowego ze stacją monitorującą. Należy pozyskać tę informację w instalatorze i ją zapisać.

### Omówienie

Centrala WP to bezprzewodowy system alarmowy do wykrywania i alarmowania w przypadku włamania, pożaru i wielu innych zagrożeń dla bezpieczeństwa. Dodatkowo można go również wykorzystywać do monitorowania czynności osób niepełnosprawnych lub starszych, pozostawionych samych w domu. Informacje o statusie systemu są prezentowane wizualnie i głosowo<sup>1</sup>, a w większości przypadków nagrania głosowe skłaniają do podjęcia odpowiednich działań.

W tym systemie istnieje możliwość opcjonalnego podziału. (Opis tej funkcji znajduje się w załączniku B).

System WP jest zarządzany z panelu sterowania (rys. 1a i rys. 1b), którego zadaniem jest zbieranie danych z różnych czujników, które są strategicznie zlokalizowane w obrębie i wzdłuż granicy chronionego obszaru.

System alarmowy można uzbroić lub rozbroić, wykorzystując różnego rodzaju piloty i klawiatury oraz specjalne kody.

W **stanie rozbrojonym** system dostarcza wizualne informacje o statusie i uruchamia alarm w przypadku wykrycia dymu lub zakłócenia w strefie 24-godzinnej (strefie, która jest aktywna 24 godziny na dobę).

W **stanie uzbrojonym** system uruchamia alarm po wykryciu zakłócenia w jednej z uzbrojonych stref.

Tagi zbliżeniowe pozwalają uprawnionym osobom wkraczać do obszarów o ograniczonym dostępie.

System jest w stanie zidentyfikować różnego rodzaju zdarzenia: alarmy, próby sabotowania czujnikami, a także kilka rodzajów awarii. Zdarzenia są automatycznie zgłaszane poprzez PSTN (linię telefoniczną) lub opcjonalną komunikację GPRS/GSM do stacji monitorujących (w formie cyfrowej lub IP) oraz do prywatnych telefonów (w formie dźwiękowej i/lub w formie wiadomości SMS). Osoba, która otrzyma taką wiadomość powinna zbadać zdarzenie i podjąć odpowiednie działania.

**WAŻNA UWAGA!** Wszelkie informacje potrzebne do zabezpieczenia terenu znajdują się w rozdziałach 2 i 3 niniejszej instrukcji.

W przypadku braku znajomości niektórych z występujących tutaj nazw proszę zapoznać się z Załącznikiem C na końcu niniejszego podręcznika.

**Uwaga:** Niniejszy system musi być sprawdzany przez wykwalifikowanego pracownika technicznego co najmniej raz w roku.

### Funkcje systemu

Centrala WP oferuje wiele unikalnych funkcji:

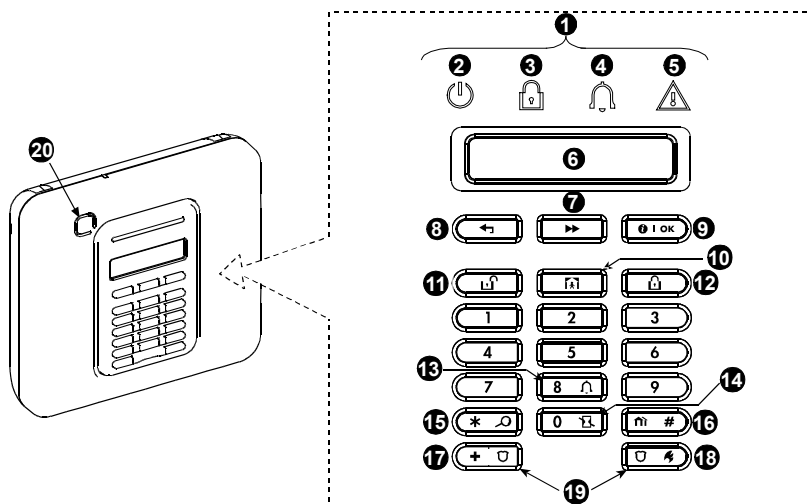
- **Tryb głównego użytkownika / tryb użytkownika:** Dwa poziomych użytkowników pozwalają na ustawienie różnych typów dostępu (patrz: rozdział 6. Menu i funkcje, część B.4 Programowanie kodów użytkownika).
- **30 stref czujników (WP8010) / 64 stref czujników (WP8030):** Każda strefa czujników jest określona numerem strefy i nazwą (lokalizacja).
- **Kilka trybów uzbrajania:** CALK, ZAL.CZĘŚĆ, CALK-BEZ OPOZNIEN, ZAL.CZĘŚĆ-BEZ OPOZNIEN, POWROT oraz BLOKADA
- **Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD)** Informacje o statusie w prostym języku oraz monity są wyświetlane w głównej centrali.
- **Zegar wskazujący aktualny czas:** Aktualny czas jest widoczny na wyświetlaczu. Ta funkcja jest także wykorzystywana do pliku rejestru, umożliwiając zapisywanie daty i czasu każdego zdarzenia.
- **Różne cele raportowania:** Zdarzenia mogą być automatycznie raportowane do stacji monitorujących, prywatnych telefonów oraz wybranych telefonów komórkowych, a także za pośrednictwem SMS-ów w przypadku instalacji modułu GPRS/GSM (patrz: Rozdział 6. Menu i funkcje).
- **Raportowanie selektywne** Twój instalator może określić, jakie zdarzenia będą raportowane do konkretnych celów.

<sup>1</sup> Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych

- **Tryb POWROT:** Automatyeczna wiadomość „powrot” jest wysyłana do wybranych telefonów, jeśli system jest rozbrojony przez użytkownika „powrot”, (przykładowo przez młodszego członka rodziny). (Patrz rozdział 2)
- **Komunikaty mówione i instrukcje<sup>1</sup>:** W zależności od statusu, wstępnie nagrane wiadomości słowne można nasłuchiwać poprzez wbudowany głośnik (w przypadku włączenia monitów głosowych – patrz rozdział 3).
- **Wymiana wiadomości<sup>1</sup>:** Przed opuszczeniem terenu możesz nagrać krótką wiadomość słowną dla innych użytkowników systemu, którzy zjawiają się później. Po przybyciu możesz wysłuchać wiadomości słownych, które inne osoby zostawiły dla Ciebie.
- **Dostęp z telefonu zdalnego:** Do centrali WP można uzyskać dostęp z telefonu zdalnego oraz uzbrajać/rozbrajać alarm lub odbierać informacje o statusie systemu (patrz rozdział 7).
- **Przyciski numeryczne służące jako przyciski funkcyjne:** Kiedy system jest rozbrojony, przyciski numeryczne są wykorzystywane również do kontrolowania różnych funkcji systemu. Na zadanie każdego przycisku wskazuje prosta ikona widniejąca na nim.
- **Pobieranie danych:** Można otrzymać informacja o statusie, informacje o awariach i wizualnie przejrzeć zapamiętane zdarzenia alarmowe (patrz rozdział 5).
- **Rejestr zdarzeń:** Zdarzenia systemowe są zapamiętywane w rejestrze zdarzeń, który zapisuje większość ostatnich zdarzeń, każde z nich otagowane jest czasem i datą zdarzenia. W razie potrzeby można uzyskać dostęp do tego rejestru, aby w razie potrzeby przejrzeć przeszłe zdarzenia, np. po włamaniu (patrz rozdział 10. Konserwacja).
- **Opieka nad osobami starszymi, niepełnosprawnymi fizycznie i zniedołężniałymi** System można zaprogramować tak, aby nadzorował aktywność konkretnych osób w chronionym obszarze i wysłał wiadomość-alert w przypadku braku ruchu w danym obszarze przez predefiniowany okres czasu (patrz rozdział 6. Menu i funkcje).
- **Połączenia pod przymusem:** Piloty można wykorzystywać do aktywowania tej funkcji poprzez jednoczesne wciśnięcie dwóch przycisków.
- **Rozbrajanie pod przymusem:** Jeśli użytkownik został siłą zmuszony do rozbrojenia systemu, może to zrobić, wykorzystując specjalny kod („kod przymus”), który standardowo rozbraja system, lecz dodatkowo wysyła również cichy alarm do stacji monitorującej (patrz rozdział 2. Obsługa systemu WP).
- **Kontrola systemu:** Wszystkie bezprzewodowe urządzenia peryferyjne w zakresie chronionego obszaru wysyłają okresowo wiadomości nadzorcze typu keep alive. W przypadku nieprzesłania takiej wiadomości na czas, centrala WP wyświetla komunikat o awarii 'brak komunikatu'. W razie życzenia instalator może wyłączyć tę funkcję.
- **Kontrola baterii:** Centrala WP ciągle monitoruje stan baterii czujników i urządzeń w systemie i wyświetla komunikat 'Słaba bateria', kiedy bateria wymaga wymiany najpóźniej w ciągu najbliższych 30 dni. Zanim syrena całkowicie się zdezaktywuje poprzez brak nadzoru, bezprzewodowe syreny emitują dwa alarmy.

**Uwaga: gdy pojawi się komunikat dotyczący niskiego poziomu naładowania baterii” („Słaba bat”), baterię należy wymienić w ciągu 7 dni.**

## Wskaźniki i przyciski sterowania centrali WP8010



Rysunek 1a. Wskaźniki i przyciski sterowania WP8010

# WPROWADZENIE

## Wskaźniki LED

Nr	Wskazanie	Funkcja
2		<b>Zasilanie (zielony):</b> Wskazuje, iż system jest odpowiednio podłączony do gniazda zasilania.
3		<b>Uzbrajanie (czerwony):</b> Świeci się, kiedy system jest w stanie uzbrojonym.
4		<b>Dźwięk (zielony):</b> Linie dźwiękowe emitują dźwięk w przypadku zakłócenia (patrz rozdział 2).
5		<b>Awaria (pomarańczowy):</b> Świeci się, jeśli system jest w stanie awaryjnym (patrz rozdział 5).

## Przyciski sterowania

Nr	Wskazanie	Funkcja
7		<b>DALEJ:</b> Przechodzenie z elementu do elementu w ramach danego menu
8		<b>WSTECZ:</b> Przechodzenie o jeden krok w tył w ramach danego menu
9		<b>OK:</b> Przeglądanie kolejno wiadomości o statusie oraz wybieranie wyświetlonej opcji

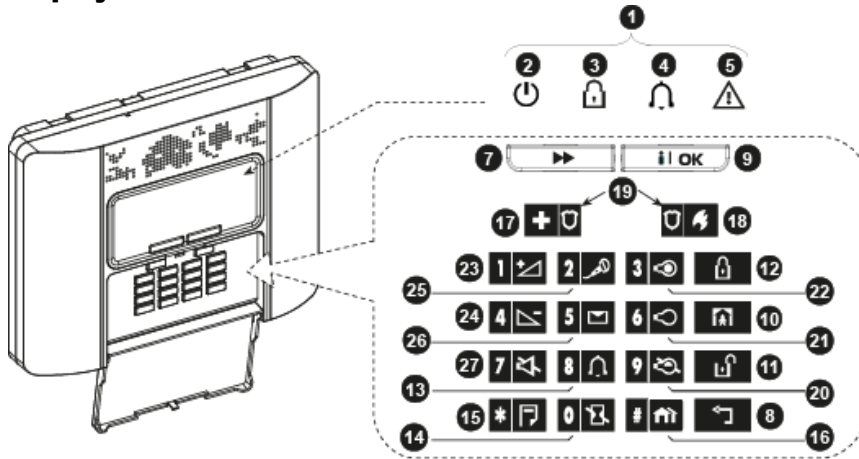
## Uzbrajanie

Nr	Wskazanie	Funkcja
12		<b>CALK:</b> Uzbrajanie w przypadku nieobecności domowników
10		<b>ZAL. CZĘŚĆ:</b> Uzbrajanie podczas gdy domownicy pozostają w domu.
14		<b>BEZ OPOZNIEN:</b> Anulowanie retardo entru po zbrojeniu (CALK lub CZESCIOWO)
11		<b>WYLACZENIE / WYŁ.:</b> Rozbrajanie systemu i zatrzymywanie alarmów
16		<b>PARTYCJA:</b> Wybór partycji

## Inne przyciski

Nr	Wskazanie	Funkcja
13		Dźwięk WŁ./WYŁ.
15		Przeglądanie rejestru zdarzeń
17		Wezw. pomocy (przytrzymać przez 2 sek.)
18		Pożar (przytrzymać przez 2 sek.)
19		Naciśnij jednocześnie oba klawisze, aby uruchomić funkcję napad.

## Wskaźniki i przyciski sterowania centrali WP8030



Rysunek 1b. Wskaźniki i przyciski sterowania WP8030

### Wskaźniki LED

Nr	Wskazanie	Funkcja
2		<b>Zasilanie (zielony):</b> Wskazuje, iż system jest odpowiednio podłączony do gniazda zasilania.
3		<b>Uzbrajanie (czerwony):</b> Świeci się, kiedy system jest w stanie uzbrojonym.
4		<b>Dźwięk (zielony):</b> Linie dźwiękowe emitują dźwięk w przypadku zakłócenia (patrz rozdział 2).
5		<b>Awaria (pomarańczowy):</b> Świeci się, jeśli system jest w stanie awaryjnym (patrz rozdział 5).

### Przyciski sterowania

Nr	Wskazanie	Funkcja
7		<b>DALEJ:</b> Przechodzenie z elementu do elementu w ramach danego menu
8		<b>WSTECZ:</b> Przechodzenie o jeden krok w tył w ramach danego menu
9		<b>OK:</b> Przeglądanie kolejno wiadomości o statusie oraz wybieranie wyświetlonej opcji

### Uzbrajanie

Nr	Wskazanie	Funkcja
12		<b>CALK:</b> Uzbrajanie w przypadku nieobecności domowników
10		<b>ZAL. CZĘŚĆ:</b> Uzbrajanie podczas gdy domownicy pozostają w domu.
14		<b>BEZ OPOZNIEN:</b> Anulowanie retardo entr po zbrojeniu (CALK lub CZESCOWO)
11		<b>WYLACZENIE / WYŁ.:</b> Rozbrajanie systemu i zatrzymywanie alarmów
16		<b>PARTYCJA:</b> Wybór partycji

### Inne przyciski

Nr	Wskazanie	Funkcja
13		Dźwięk WŁ./WYŁ.
15		Przeglądanie rejestru zdarzeń
17		Wezw. pomocy (przytrzymać przez 2 sek.)

# WPROWADZENIE

Nr	Wskazanie	Funkcja
18		Pożar (przytrzymać przez 2 sek.)
19		Naciśnij jednocześnie oba klawisze, aby uruchomić funkcję napad.
20		Sterowanie PGM
21		Wyjście PGM WYŁ.
22		Wyjście PGM WŁ.
23		Głośność w górę *
24		Głośność w dół *
25		Nagraj wiadomość *
26		Odtwórz wiadomość *
27		Wycisz głośnik * / **

\* Może nie działać we wszystkich wersjach WP8030.

\*\* Klawisz wyciszania głośnika jest aktywny wyłącznie w przypadku włączenia funkcji „ust. opcje głosu” (patrz rozdział 6, część B.14).<sup>1</sup>

## Wbudowane dźwiękowe urządzenie alarmowe

Centrala WP posiada wbudowany sygnalizator akustyczny o dużej mocy, który w przypadku alarmu dzwoni, aby odstraszyć intruzów i wezwać pomoc.

Maksymalny czas działania syreny jest skonfigurowany przez instalatora zgodnie z lokalnymi regulacjami.

**Stale WŁ.** w przypadku uruchomienia przez linię włamania lub linię 24 h oraz w przypadku uruchomienia przez użytkownika „alarmu napadowego”.

W przypadku zainicjowania przez linię pożaru (wykrycia dymu) **WŁ. - WŁ. - WŁ. - przerwa - WŁ. - WŁ. - WŁ. - przerwa - .....** i tak dalej

W przypadku jeśli w pobliżu nie ma nikogo, kto mógłby rozbroić system po alarmie, syrena będzie emitowała dźwięk przez okres czasu ustawiony przez instalatora, a następnie ustanie. W przypadku włączenia światło zewnętrzne będzie migało aż do czasu rozbrojenia systemu lub syrena zaprzestanie emitowania sygnału zgodnie z konfiguracją instalatora.

Typ alarmu	Graficzna reprezentacja sygnału	Słowny opis sygnału
Włamywacz / 24 godziny / Napad	—————	Stale WŁ.
Pożar	-----	WŁ. - WŁ. - WŁ. - przerwa - WŁ. - WŁ. - WŁ. - przerwa.....
Gaz (CO)	-----	WŁ. - WŁ. - WŁ. - WŁ. - przerwa - WŁ. - WŁ. - WŁ. - WŁ. - przerwa.....
Test*	— (zarówno zewnętrzne, jak i wewnętrzne syreny)	WŁ. przez 2 sekundy (jednokrotnie)

\* Niedostępne we wszystkich modelach



## Ogólne słyszalne wskaźniki

Dźwięki słyszalne podczas korzystania z centrali systemu to:

Dźwięk	Definicja
♪	Pojedynczy dźwięk, słyszalny w przypadku naciskania przycisku
♪♪	Podwójny dźwięk, wskazuje na automatyczny powrót do zwykłego trybu pracy (przez limit)
♪♪♪	Trzy dźwięki, wskazują na zdarzenie awaryjne

<sup>1</sup> Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych



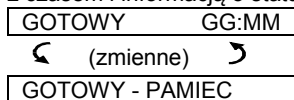
	<b>Dźwiękowy sygnał sukcesu</b> (- - - —), wskazuje na pomyślne ukończenie działania
	<b>Dźwięk niepowodzenia</b> (—), wskazuje na zły ruch lub brak reakcji

## Inne wskaźniki dźwiękowe<sup>1</sup>

Wstępnie nagrane komunikaty dźwiękowe odpowiadają na polecenia informując o tym, co robi system i zachęcając do podjęcia pewnych kroków. Informują one również o alarmach i problemach oraz identyfikują źródło każdego zdarzenia.

## Wyświetlacz LCD

Jest to jednoliniowy, podświetlany, 16-znakowy wyświetlacz LCD wykorzystywany do informowania o statusie systemu i zdarzeniach, godzinie i dacie, instrukcjach na temat programowania; oraz wyposażony w funkcję pliku rejestru zdarzenia sprzężonego z datą i godziną każdego zdarzenia. Standardowy wyświetlacz zmienia się wraz z czasem i informacją o statusie systemu, na przykład:



## Tryb wyg. ekranu


Ze względów bezpieczeństwa czasami istnieje konieczność ukrycia wskazania statusu (wyświetlacza LCD i LED) przed potencjalnym intruzem. W przypadku włączonej przez instalatora opcji wygaszacza ekranu, i w przypadku niewciśnięcia żadnego przycisku przez 30 sekund, na wyświetlaczu pojawi się „WP8010 / WP8030”, a wyświetlacze LED nie będą wyświetlać żadnego statusu. Naciśnięcie dowolnego przycisku przywróci możliwość normalnego wyświetlania statusu. Naciśnięcie klawiszy pożar lub wezw. pomocy również uruchomi alarm pożarowy lub związany z wezw. pomocy.




W przypadku jeśli instalator dokonał konfiguracji celem zapewnienia dodatkowego bezpieczeństwa, system poprosi o wpisanie kodu użytkownika przed przywróceniem zwykłego wyświetlacza.

W przypadku włączenia partycji instalator może skonfigurować system w taki sposób, że jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez dłużej niż 30 sekund, na wyświetlaczu pojawi się data i godzina.

## Tagi zbliżeniowe

System odpowiada na ważne tagi zbliżeniowe zarejestrowane w nim. Tag zbliżeniowy umożliwia wykonywanie wielu funkcji bez konieczności wpisywania kodu użytkownika, takich jak np. uzbrojenie, rozbrojenie, odczytywanie rejestru zdarzeń itp. W każdym przypadku, gdy wymagany jest kod użytkownika, można po prostu okazać ważną kartę zbliżeniową i wykonać żadaną operację bez konieczności wpisywania kodu użytkownika.

Kiedy system jest rozbrojony, po zbliżeniu ważnego tagu zbliżeniowego do centrali, zostanie wyświetlona wiadomość „<OK> dla CALK”. Teraz możesz wcisnąć klawisz , aby natychmiast uzbroić centralę lub poczekać przez 3 sekundy, aż system wykona automatycznie operację CALK uzbrajania (zostanie wyświetlona wiadomość „Wyjdź teraz”). Poprzez ponowne zbliżenie tagu zbliżeniowego można ROZBROIĆ system.

Zamiast wciskania przycisku  (patrz wyżej), można wcisnąć przycisk  raz / dwa (zostanie wyświetlony komunikat odpowiednio „<OK> dla CZEŚCI” / „<OK> dla rozbrojenia a następnie wcisnąć przycisk  dla uzbrojenia / rozbrojenia CZEŚCI).

## Użytkownicy i kody

Główny użytkownik (Użytkownik 1) musi mieć 4-cyfrowy kod bezpieczeństwa do obsługi systemu (kod 0000 nie jest dozwolony). Można również upoważnić 7 innych osób (WP8010) / 47 innych osób (WP8030), aby korzystały z systemu, nadając im własne kody bezpieczeństwa (zob. rozdział 6, B.4 Programowanie kodów użytkownika). Kody bezpieczeństwa są wykorzystywane głównie do uzbrajania i rozbrajania systemów pozwalających na dostęp do informacji, które są ograniczone jedynie do autoryzowanych użytkowników (patrz rozdział 6, B.4. Programowanie kodów użytkownika).

Ponadto, możliwe jest uzyskanie aż do 8 (WP8010) / 32 (WP8030) wielofunkcyjnych przenośnych nadajników w formie pilota pozwalające użytkownikom na łatwe uzbrajanie, rozbrajanie i sterowania funkcjami systemu bez uzyskiwania dostępu do centrali, włącznie z dostępem spoza miejsca działania systemu (zob. rozdziały 2 i 6, B.7 Dodawanie/usuwanie nadajników podręcznych).

Kod przymus pozwala rozbroić system przy użyciu specjalnego kodu, który wysyła cichy alarm do stacji monitorującej (patrz rozdział 2).

<sup>1</sup> Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych

## 2. Obsługa systemu WP

Więcej informacji na temat terminów stosowanych w niniejszym rozdziale można znaleźć w ZAŁĄCZNIK C. GLOSARIUSZ.

**Uwaga:** Niniejszy podręcznik zawiera wyłącznie przyciski centrali WP8010, nawet jeśli odnosi się ona do obu paneli. Kiedy podręcznik odnosi się wyłącznie do WP8030, przedstawia przyciski centrali WP8030.

### Podstawowe uzbrajanie i rozbrajanie

Poniżej przedstawiono zestaw procedur wykonywania podstawowego uzbrajania i rozbrajania systemu alarmowego.

#### Przygotowanie do uzbrojenia

Przed przystąpieniem do uzbrajania upewnij się, że na wyświetlaczu widnieje komunikat GOTOWY.

**GOTOWY GG:MM**

Oznacza to, że wszystkie linie są zabezpieczone i można zgodnie z życzeniem uzbroić system.

Jeśli co najmniej jedna linia jest otwarta (dotknięta awarią), na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:

**NIEGOTOWY GG:MM**

Wskazuje to na to, iż system nie jest gotowy do uzbrajania i w większości przypadków również na to, że jedna lub więcej linii nie jest zabezpieczonych. Może to jednak również oznaczać istnienie nierozwiązanego stanu, takiego jak np. stan awaryjny, blokada radia itp., w zależności od konfiguracji systemu.

Aby dokonać przeglądu linii otwartych, kliknij **OK**. Zostaną wyświetlone szczegóły i lokalizacja pierwszego czujnika linii otwartej linii (zwykle czujnik otwartych drzwi lub okna). W celu naprawienia linii otwartej, należy zlokalizować czujnik i zabezpieczyć go (zamknąć drzwi lub okno) – patrz „lokalizator urządzenia” poniżej. Za każdym kliknięciem **OK** zostanie wyświetlony inny wskaźnik linii otwartej lub awarii. Szczególnie zaleca się naprawienie linii otwartej/linii otwartych w celu przywrócenia systemu do stanu „gotowy - uzbr.” Jeśli nie wiesz, jak to zrobić, skonsultuj się z instalatorem.

**Uwaga:** Aby zakończyć na dowolnym etapie i powrócić do wyświetlania komunikatu „GOTOWY”, kliknij przycisk



**Lokalizator urządzeń:** System WP posiada zaawansowany lokalizator urządzeń, który pomaga zidentyfikować otwarte lub uszkodzone urządzenia wskazane na wyświetlaczu LCD. Gdy na wyświetlaczu pojawi się otwarte lub uszkodzone urządzenie, dioda LED na odpowiednim urządzeniu będzie migać, **wskazując** dane urządzenie. **Wskazywanie** urządzenia rozpocznie się w ciągu maksymalnie 16 sekund i potrwa tak długo jak na wyświetlaczu LCD wyświetlane będzie urządzenie.

#### ZAL. CAŁKOWITE / ZAL. CZĘŚĆ

Jeśli system jest **GOTOWY** i/lub uruchomiono załączenie wymuszone, należy postępować zgodnie z instrukcjami przedstawionymi poniżej. Aby uzyskać więcej informacji na temat załączania wymuszonego, patrz „ZAL. WYMUSZONE CAŁKOWITE lub CZĘŚĆ” poniżej.

Jeśli system jest **NIEGOTOWY** i załączenie wymuszone nie jest dozwolone, należy dokonać przeglądu czujników linii otwartych, zlokalizować je i zabezpieczyć.

W przypadku chęci uzbrojenia przy użyciu partycji, należy zapoznać się z „Procesem wyboru partycji” i postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Jeśli użytkownik zmienił stan systemu z trybu wysokiego bezpieczeństwa do trybu niższego bezpieczeństwa, tj. z ZAŁĄCZENIA do WYŁĄCZENIA lub z ZAŁĄCZENIA do CALK., zostanie wysłany monit dot. wprowadzenia kodu użytkownika poprzez blokowanie opcji SZYBKIEGO UZBR.

**NACIŚNIJ**



**WYNIKŁY WYŚWIETLACZ**

**ZAL. CAKOWITE/ZAL. CZĘŚĆ**

Jeśli szybkie uzbr. jest wyłączone

**ZBLIŻ TAG LUB WPISZ KOD**



**WYJDŹ TERAZ**

↓ (Opóźnienie wyjścia) ↓

**CALKOWICIE, ZAL. CZĘŚĆ**

Opuść teren (ZAL. CAŁKOW.) LUB przenieś się do linii wewnętrznej (ZAL. CZĘŚĆ.)

**Wskaźnik ZAL.** świeci się w stanie uzbrojonym.

## Rozbrajanie systemu i zatrzymywanie alarmu

Wejść na chronione tereny poprzez opóźnioną linię. Po wykryciu Twojego przybycia system zacznie wysyłać dźwięki typu „retardo entr”, ponagając do rozbrojenia systemu, zanim opóźnienie wejścia się skończy.

Po rozbrojeniu mogą się pojawiać różne komunikaty wskazujące na to, że system jest w stanie **PAMIĘCI** alarmowej. Komunikat **PAMIĘCI** zniknie jedynie po zresetowaniu systemu. Aby rozbroić system, należy postępować w następujący sposób:

<b>NACIŚNIJ</b>	<b>WYNIKŁY WYŚWIETLACZ</b>
	<b>ZBLIŹ TAG LUB WPISZ KOD</b>
[Wpisz kod] / [Zbliź tag]	Kod / Zbliź tag
	<b>GOTOWY GG:MM</b>

**Wskaźnik UZBROJENIA** gaśnie w stanie rozbrojonym. Rozbrojenie systemu pozwala zatrzymać alarm syreny, niezależnie od tego, czy alarm został uruchomiony w stanie uzbrojonym czy rozbrojonym.

## Rozbrajanie pod przymusem

W przypadku zmuszenia do rozbrojenia systemu należy wprowadzić kod przymus (domyślnie 2580) lub inny kod ustawiony przez instalatora. Rozbrajanie odbędzie się w standardowy sposób, lecz do stacji monitorującej zostanie wysłany cichy alarm.

## Proces wyboru partycji

Dostęp do pożądanej partycji można uzyskać poprzez indywidualny kod lub tag zbliżeniowy. Nie można uzyskać dostępu do MENU INSTALATORA, jeśli jedna lub kilka partycji są w trybie CALK. lub ZAL. CZĘŚĆ.

Przed próbą podjęcia operacji na jakiegokolwiek partycji/jakichkolwiek partycjach konieczne jest wykonanie poniższych operacji, które pozwolą wybrać požądaną(e)/partycje(ę), wykorzystując indywidualny kod lub tag zbliżeniowy.

<b>NACIŚNIJ</b>	<b>WYNIKŁY WYŚWIETLACZ</b>
	<b>WYBIERZ PARTYCJĘ</b>
Wprowadź partycję # (1 - 3)	<b>PARTYCJA 1</b>

**Uwaga:** W przypadku wyboru partycji, do której nie zarejestrowano żadnych czujników/urządzeń peryferyjnych, zostanie wygenerowany „dźwięk niepowodzenia”.

## Specjalne opcje uzbrajania i rozbrajania

Oprócz podstawowego uzbrajania, centrala WP oferuje kilka zaawansowanych opcji uzbrajania i rozbrajania:

### Przełączanie z ZAL. CZĘŚĆ do CALK

Nie trzeba rozbrajać systemu - wystarczy wcisnąć . Odpowiedź będzie taka sama jak w przypadku ZAL. CAŁKOWITEGO powyżej. Opuść dany obszar, zanim upłyne czas na wyjście.

### Przełączanie z załączania całkowitego do załączania częściowego

Nie trzeba rozbrajać systemu - wystarczy wcisnąć . Ponieważ operacja ta zmniejsza poziom bezpieczeństwa, centrala WP poprosi o podanie kodu użytkownika głównego lub kodu użytkownika, upewniając się w ten sposób, że dostęp próbuje uzyskać upoważniony użytkownik.

# OBSŁUGA SYSTEMU WP

NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	ZBLIŹ TAG LUB WPISZ KOD [ ] _ _ _ _
[Wpisz kod] / [Zbliź tag]	Kod / Zbliź tag
	ZAL.CZĘŚCIOWO
Przenieś się do linii wewnętrznej	↓ (Opóźnienie wyjścia) ↓
	ZAL. CZĘŚĆ. HH:MM

Wskaźnik UZBROJENIAmiga w stanie uzbrojonym

## Załączenie całkowite lub załączenie częściowe „bez opoznien”

Naciśnięcie podczas czasu na wyjście uzbroi system w trybie „bez opoznien”, tzn. bez retardo entr. To właśnie dlatego każde wykrycie w dowolnej linii wywoła natychmiastowy alarm. W celu uzbrojenia w trybie załączenia całkowitego „bez opoznien” należy działać w następujący sposób:

NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	ZBLIŹ TAG LUB WPISZ KOD [ ] _ _ _ _
	Kod
	ZAL.CALKOWITE
	ZAL. BEZ OPÓŹN.
	↶ (zmienne) ↷
	WYJDŹ TERAZ
Opuść dany obszar	↓ (Opóźnienie wyjścia) ↓
	CALK

Wskaźnik UZBROJENIAświeci się w stanie uzbrojonym.

## Wymuszone ZAL. CALKOWICIE lub CZĘŚĆ.

Załączanie wymuszone pozwala uzbroić system nawet wtedy, gdy jest „NIEGOTOWY”. Na czas trwania uzbrajania dowolne linie otwarte zostaną zablokowane.

**Uwaga:** Podczas wykonywania wymuszonego załączania emitowany jest ciągły sygnał „sprzeciwu” (w trakcie opóźnienia wyjścia) trwający do ostatnich 10 sekund opóźnienia. Możesz wyciszyć ten sygnał, ponownie naciskając klawisz uzbrajania.

Jeśli załączanie wymuszone jest włączone i zachodzi potrzeba uzbrojenia systemu w przypadku wyświetlenia komunikatu NIEGOTOWY, należy postępować w następujący sposób:

NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	ZBLIŹ TAG LUB WPISZ KOD [ ] _ _ _ _
[Wpisz kod] / [Zbliź tag]	Kod / Zbliź tag
	ZAL.CALKOWITE
	WYJDŹ TERAZ
	↓ (Opóźnienie wyjścia) ↓
(aby wyciszyć brzęczyk)	
Opuść dany obszar	CALK

Wskaźnik UZBROJENIAświeci się w stanie uzbrojonym.

**Pamiętaj:** Uzbrajanie wymuszone zmniejsza poziom bezpieczeństwa!!

Uzbrajanie wymuszone „załączanie częściowe” odbywa się w podobny sposób, jak przedstawiono poniżej:

NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	ZBLIŻ TAG LUB WPISZ KOD [Dotted grid]
[Wpisz kod] / [Zbliż tag]	Kod / Zbliż tag
	ZAL.CZĘŚCIOWO
	WYJDŹ TERAZ
	↓ (Opóźnienie wyjścia) ↓
(aby wyciszyć brzęczyk)	
Przenieś się do linii wewnętrznej	ZAL. CZĘŚĆ. GG:MM

Wskaźnik UZBROJENIA miga w stanie uzbrojonym

## Uzbrajanie w trybie ZAL. POWROT

Ten tryb, o ile został włączony przez instalatora, jest przydatny dla pracujących rodziców, którzy chcą być pewni, że dziecko wróciło ze szkoły i rozbroiło alarm. Specjalny komunikat „zal. powrot” zostanie wysłany, jeśli system zostanie rozbrojony przez „użytkownika zal. powrot”.

Użytkownicy zal. powrot to posiadacze kodu użytkownika lub użytkownicy nadajników w formie pilota 5-8 (WP8010) / 23-32 (WP8030). Komunikat „zal. powrot” jest uznawany za alert, nie zaś za alarm i dlatego przesyłany jest na prywatny telefon zaprogramowany przez użytkownika jako urządzenie docelowe do wysyłania wiadomości alertowych.

Uzbrajanie w trybie „zal. powrot” jest możliwe tylko w przypadku załączenia całkowitego. W celu uzbrojenia w trybie POWRÓT, należy postąpić w następujący sposób:

NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	ZAL.CALKOWITE
	ZALACZONY
(W ciągu 2 sekund)	↶ (zmienne) ↷
	WYJDŹ TERAZ
Opuść dany obszar	↓ (Opóźnienie wyjścia) ↓
	CALK

**Uwaga:** Instalator musi włączyć opcję POWRÓT.

Wskaźnik UZBROJENIA świeci się w stanie uzbrojonym.

## Inicjowanie alarmów

Poniżej zaprezentowano różne metody inicjowania alarmów.

### Inicjowanie alarmu NAPAD

Możesz wygenerować alarm napadowy ręcznie w stanie rozbrojonym i uzbrojonym. W tym wypadku obowiązują następująca kolejność:



NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	NAPAD
równocześnie	
	GOTOWY GG:MM


Aby zatrzymać alarm, naciśnij , a następnie wpisz ważny kod użytkownika.

# OBSŁUGA SYSTEMU WP


## Uruchomianie alarmu pożarowego<sup>1</sup> lub alarmu wezw. pomocy



Możesz uruchomić alarm pożarowy lub cichy alarm związany z wezwaniem pomocy w stanie uzbrojonym i rozbrojonym w następujący sposób:


NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	POŻAR Z KLAWIAT.
LUB 	WEZW. POMOCY
przez 2 sekundy	Jeśli lub kiedy system jest w stanie rozbrojonym:
	GOTOWY GG:MM
	↶ (zmienne) ↷
	GOTOWY - PAMIEC

Aby zatrzymać alarm, naciśnij , a następnie wprowadź ważny kod użytkownika.

## Dźwięk WŁ./WYŁ.









Włącz / wyłącz linie dźwięku (patrz załącznik C) naprzemiennie, klikając przycisk , jak pokazano poniżej:

NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	DZWIEK ZAL.
	DZWIEK WYL.
	↓
	GOTOWY GG:MM

 W przypadku wyboru „dźwięk wł.” wskaźnik DŹWIEKŪ świeci się na stałe.

## Dostosowywanie poziomu dźwięku<sup>2</sup> i głośności dzięków MKP

Następujące diagramy pokazują, w jaki sposób zwiększyć lub zmniejszyć dźwięk poprzez kliknięcie przycisku <1> lub <4> (pod warunkiem, że poziom głośności był na początku minimalny/maksymalny).

NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ	NACIŚNIJ	WYNIKŁY WYŚWIETLACZ
	POZIOM+ █	 (maks.)	POZIOM- █ █ █ █
	POZIOM+ █ █		POZIOM- █ █ █
	POZIOM+ █ █ █		POZIOM- █ █
 (maks.)	POZIOM+ █ █ █ █		POZIOM- █

<sup>1</sup> Ta funkcja jest niedostępna w wersji kompatybilnej z ACPO.

<sup>2</sup> Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych

## 3. Sterowanie głos. i dźwięku<sup>1</sup>













### Ster. głos. i dźwięku Przyciski push

Funkcje związane z dźwiękiem i głosem oferowane przez centralę systemu są kontrolowane za pomocą MKP, jak przedstawiono w następującej liście.

#### Dotyczy, jeśli partycja jest włączona:

Funkcje związane z mową i głosem dotyczą tylko tej partycji/tych partycji, w której/w których obecna jest centrala systemu. Czynność przeprowadza poprzez centralę systemu z innej partycji zostanie wyświetlona, zaś LED będzie świecił. Czynność zostanie dodana do pliku rejestru, lecz nie będzie słyszalna przez głośnik centrali systemu.

#### Klawisz   Funkcja

-   Wzrasta głośność komunikatów mówionych
-   Zmniejsza się głośność komunikatów mówionych
-   Włącza / wyłącza głośnik
-   Nagrywa komunikat głosowy dla innych użytkowników systemu alarmowego
-   Pozwala odsłuchać komunikat pozostawiony przez innego użytkownika systemu alarmowego.
-   Włącza / wyłącza funkcję dźwięku w liniach dźwiękowych.

### Głos ZAL./WYL.

Możesz włączać i wyłączać komunikaty głosowe, naprzemiennie przyciskając przycisk <7> , jak pokazano poniżej.

#### NACIŚNIJ

#### WYNIKŁY

#### WYŚWIETLACZ



GŁOS ZAL.



GŁOS WYL.



GOTOWY GG:MM

**Uwaga:** System zachowa stan „Głos WYL.” aż do wybrania „Głos WŁ.”.

<sup>1</sup> Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych

# STEROWANIE GŁOSEM I DŹWIĘKIEM

## Wymiana wiadomości:

W celu wymiany wiadomości można nagrać wiadomość głosową dla innych użytkowników systemu alarmowego. Zwróć się w stronę panelu, naciśnij <2> i przytrzymaj. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ZAPIS**, możesz zacząć mówić. Powoli zaczną zniknąć kolejno 5 ciemnych pudełek, od prawej do lewej, jak pokazano na poniższym wykresie.

### CZYNNOŚĆ



### WYNIKŁY WYŚWIETLACZ

NAGRAJ WIADOMOŚĆ

Zapis ↓

ZAPIS ■ ■ ■ ■ ■

Zapis ↓

ZAPIS ■ ■ ■ ■

Zapis ↓

ZAPIS ■ ■ ■

Zapis ↓

ZAPIS ■ ■

Zapis ↓

ZAPIS ■

Koniec zapisu

KONIEC ZAPISU

Kiedy znikną ostatnie pudełka, zostanie wyświetlony komunikat **KONIEC ZAPISU**.

Kiedy zwolnisz klawisz, wyświetlacz powróci do normalnego trybu wyświetlania statusu, ale jednocześnie będzie wskazywał na czekającą wiadomość. Na przykład:

GOTOWY GG:MM  
↶ (zmiennie) ↷

GOTOWY INFO

Aby sprawdzić własną wiadomość, odsłuchaj ją w ciągu minuty od zakończenia nagrania (patrz następna część – Odtwarzanie wiadomości). W ten sposób wskaźnik **MSG** nie zostanie usunięty.

## Odtwarzanie wiadomości

Aby odsłuchać wiadomość pozostawioną przez innego użytkownika systemu

Kliknij **5** i słuchaj. Zostanie wyświetlona opcja **ODTWÓRZ**, a dodatkowo wiadomość zostanie ponownie odtworzona poprzez wbudowany głośnik. Kiedy odtwarzanie zakończy się, wyświetlacz wróci do normalnego trybu wyświetlania statusu. Jeśli od chwili nagrania upłynie więcej niż 1 minuta, wskazanie **MSG** zniknie.



## 4. Kontrola urządzenia elektrycznego

### Opcje sterowania i przyciski

System umożliwia ręczne lub automatyczne zdalne sterowanie urządzeniem podłączonego do wyjścia PGM.

Użytkownik definiuje czasy WŁ. i WYŁ. poprzez PGM schemat (patrz rozdział 6 – B.14 Programowanie harmonogramu zadań). Instalator ustala, które czujniki linii będą włączały i wyłączały sterowane zdalnie urządzenia. **Jednakże należy pamiętać o tym, że decyzja odnośnie do tego, czy sterowane zdalnie urządzenia odpowie zgodnie z tym, jak jest to zaprogramowane, zależy od użytkownika** (patrz następująca tabela).

#### Klawisz Funkcja

- 3** Ręczna aktywacja światła lub innego elektrycznego urządzenia domowego, które jest podłączone do wyjścia PGM.
- 6** Ręczna dezaktywacja światła lub innego elektrycznego urządzenia domowego, które jest podłączone do wyjścia PGM.
- 9** Wybór aktywnej metody automatycznego sterowania:
  - Czujniki: Urządzenie jest sterowane przez czujniki (przypisane w tym celu przez instalatora)
  - Zegar: Urządzenie jest sterowane przez zegar (czasy WŁ. oraz WYŁ. są zdefiniowane przez instalatora).
  - Oba: Urządzenie jest sterowane przez czujniki i przez zegar.

Przykłady zalet zdalnego sterowania:

- **Kontrola zegara.** Czasowa aktywacja/dezaktywacja urządzenia elektrycznego podczas nieobecności użytkownika.
- **Sterowanie linią** Po zakłóceniu strefy obwodowej urządzenie elektryczne jest włączane.

**Uwaga:** Automatyczne włączanie i wyłączanie urządzeń elektrycznych zależy również od ustawień harmonogramu (zob. rozdział 6 – B.14 Programowanie harmonogramu zadań).

### Automatyczne sterowanie WŁ./WYŁ.

Można wybrać dwie z czterech opcji:

- ZAL.ZEGAREM      ● WYL.ZEGAREM
- ZAL.CZUJKA      ● WYL.CZUJKA

Obecnie aktywne opcje są wyświetlone z ciemnym pudełkiem (■) daleko po prawej stronie. Aby przeglądać dwie pozostałe opcje, kliknij klawisz **9**.

Obecnie nieaktywne opcja jest wyświetlona bez ciemnego pudełka daleko po prawej stronie. Jeśli klikniesz **OK** podczas wyświetlania opcji, pojawi się ciemne pudełko. „Dźwiękowy sygnał sukcesu” wskazuje na pomyślne zapisywanie nowej opcji.

#### NACIŚNIJ

**9**

Jeśli nie jest to zadowalające - naciśnij **9**

Jeśli jest to zadowalające - naciśnij **OK**

**OK**

**9**

Jeśli nie jest to zadowalające - naciśnij **9**

Jeśli jest to zadowalające - **OK**

**OK**

**9**

#### WYNIKŁY WYŚWIETLACZ

ZAL.ZEGAREM ■

(o ile jest to ustawienie domyślne)

WYL.ZEGAREM

WYL.ZEGAREM ■

WYL.ZEGAREM ■

ZAL.CZUJKA ■

WYL.CZUJKA

WYL.CZUJKA ■

WYL.CZUJKA ■

GOTOWY GG:MM

## 5. Przegląd awarii i pamięci alarmu

### Wskazanie alarmu i pamięci sabotażu

Centrala WP zachowuje w pamięci zdarzenia alarmowe i „sabotażowe”, które wystąpiły podczas ostatniego okresu uzbrajania.

**Uwaga:** Zdarzenia alarmowe zapamiętywane są wyłącznie po „okresie opóźnienia” (patrz Załącznik C).

Oznacza to, że jeśli niezwłocznie rozbroisz system, zanim wygaśnie okres odwołania, nie będzie wskazania pamięci.

#### A. Wskazanie stanu alarmu i sabotażu

Jeśli system jest rozbrojony po zdarzeniu alarmowym, zostanie wyświetlony migający komunikat **PAMIĘĆ** przyjmujący następującą formę:

GOTOWY GG:MM

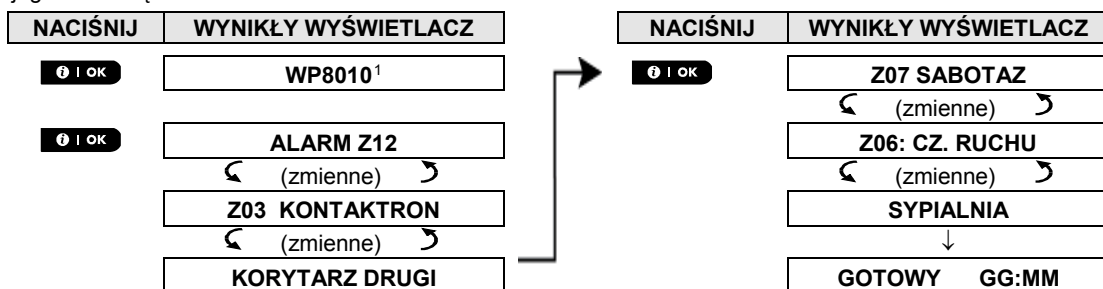
↶ (zmienne) ↷

GOTOWY - PAMIEC

#### B. Wyświetlanie informacji o alarmie i sabotażu

Aby zobaczyć treść pamięci, kliknij klawisz **❏ I OK**.

**PRZYKŁAD:** Alarm uaktywnił się, ponieważ korytarz drugi - linia nr 12 - został otwarty, **lecz nie zostały później zamknięte**. Dodatkowo czujnik ruchów w sypialni – linia nr 7 – wysłał wiadomość „sabotaż”, ponieważ usunięto jego obudowę.



Po dodatkowym kliknięciu klawisza **❏ I OK** na wyświetlaczu pojawią się szczegóły zdarzeń przechowywanych w *otwartym sabotażu* (o ile takie wystąpiły) bądź też wyświetlacz powróci do pierwotnego stanu (patrz A powyżej).

Jeśli system jest NIEGOTOWY, na wyświetlaczu najpierw pojawią się linie otwarte, a później zdarzenia pamięci alarmu.

### Oczyszczanie wskazania pamięci

Aby oczyścić wskazanie pamięci, należy na początku przejrzeć przyczynę alarmu, zgodnie z powyższym opisem. Po powrocie do ekranu „gotowy” wystarczy wcisnąć „CALC” **❏** i, o ile jest to wymagane, wpisać kod, a następnie wcisnąć rozbrajanie **❏** po wpisaniu kodu. Pamięć komunikatów zostanie oczyszczona. W innym wypadku wskazanie pamięci i treść zostaną oczyszczone po następnym uzbrojeniu systemu.

### Awaria

#### A. Wskazanie stanu awarii

Jeśli system wykrył stan awarii w dowolnej z zarejestrowanych usług, wskaźnik AWARIA podświetla się, rozlegają się 3 trwające 1 minutę dźwięki i wyświetla się migający komunikat **TRBL** w następujący sposób.

GOTOWY GG:MM

↶ (zmienne) ↷

GOTOWY - AWARIA

lub jeśli system nie jest gotowy do uzbrojenia.

NIEGOTOWY GG:MM

↶ (zmienne) ↷

NIE GOT.AWARIA

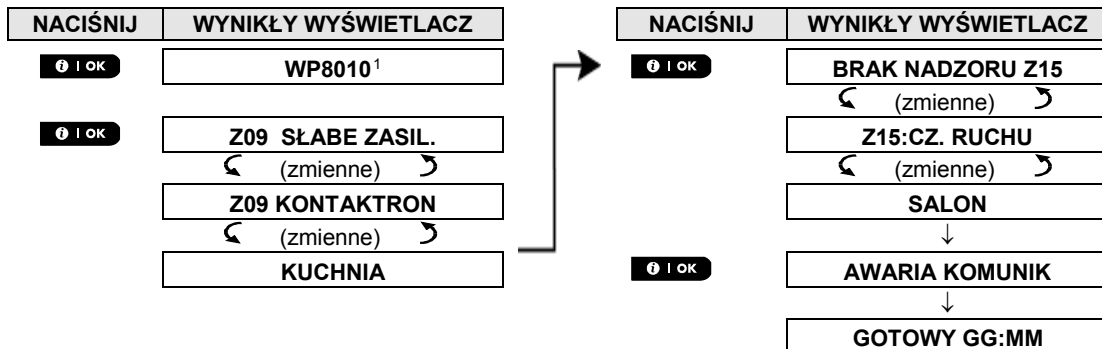
<sup>1</sup> Podczas pracy z poziomu centrali WP8030 na wyświetlaczu pojawi się „WP8030”.

## B. Wyświetlanie informacji o awarii

Należy przejrzeć i skorygować wszystkie komunikaty o awarii zgodnie z poniższym opisem:

**PRZYKŁAD:** Urządzenie kuchenne – linia nr 9 – zgłosiło słabe zasilanie; urządzenie w salonie linia nr 15 zostało zdezaktywowane; próba przekazania komunikatu drogą telefoniczną zakończyła się niepowodzeniem. Te awarie nie stanowią jednak dla systemu przeszkody dla stanu „gotowy - uzbr.”

Aby kolejno przejrzeć źródło bieżących awarii, kliknij klawisz **OK**, jak pokazano poniżej:



**WAŻNA UWAGA!** Jeśli dźwięki awarii Ci przeszkadzają, rozbrój system ponownie (mimo iż jest już rozbrojony). Pozwoli to anulować dźwięki awarii na 4 godziny.

## C. Jednoczesne przeglądanie pamięci i awarii

Jeśli alarmy / zdarzenia sabotażowe są przechowane w pamięci alarmu i jednocześnie utrzymuje się stan awarii, na wyświetlaczu najpierw wyświetli się pamięć alarmowa, a następnie zdarzenia awaryjne, jak opisano w częściach A i B powyżej.

## Ogólne wskazania

### Wskazania połączenia komórkowego

Po przejrzaniu wszystkich komunikatów o awariach i w przypadku zainstalowania karty SIM w centrali, wyświetli ona następujące informacje:

- **Siła sygnału GSM:** jako **GSM SYGNAL SILNY / GSM SYGNAL DOBRY / GSM SYGNAL SŁABY**.
- **Typ sieci:** wskazuje typ sieci, w której zarejestrowany jest modem GPRS/GSM. Reprezentowane przez dwa znaki, np. 2G lub 3G.
- **Operator GPRS/GSM:** wskazuje na nazwę operatora GPRS/GSM, w którym zarejestrowany jest modem GPRS/GSM. Reprezentowane przez 13 znaków, np. Orange.

Jeśli kamera PIR jest zarejestrowana w systemie, po włączeniu zasilania panelu zostanie wyświetlony komunikat „GPRS INICJALIZ.” w celu wskazania, że modem jest inicjalizowany. Ten komunikat jest wyświetlany na końcu wszystkich komunikatów AWARIE i bezpośrednio po wskazaniu siły sygnału GSM, jeśli karta SIM jest zainstalowana.

<sup>1</sup> Podczas pracy z poziomu centrali WP8030 na wyświetlaczu pojawi się „WP8030”.

# PRZEGLĄD AWARII I PAMIĘCI ALARMU

## Korygowanie sytuacji awaryjnych

Wskazania awarii (podświetlony wskaźnik awarii i migający komunikat TRBL) zostaną oczyszczone po wyeliminowaniu przyczyny awarii. Poniższa tabela opisuje awarie systemu i odpowiednie działania naprawcze. **Jeśli nie wiesz, jak skorygować sytuację awaryjną, poinformuj o tym instalatora i skonsultuj się z nim.**

Awarie	Co to oznacza?
ŁACZN.1 KIER.	Urządzenie działa, lecz nie „słyszy” centrali. Centrala systemu nie może skonfigurować lub kontrolować urządzenia. Wzrasta zużycie baterii.
BRAK AC	Urządzenie nie jest zasilane.
KASUJ	Należy wyczyścić czujnik pożaru.
AWARIA KOMUNIK	Nie udało się wysłać wiadomości do stacji monitorującej lub na prywatny telefon (bądź wiadomość została wysłana, lecz nie została zaakceptowana).
CA SLABY AKUM	Bateria zapasowa z centralą systemu jest słaba i należy ją wymienić (patrz rozdział 10. Konserwacja, „Wymiana zapasowej baterii”).
SAB.OTW CENTRALA	Centrala systemu uległa fizycznemu sabotażowi lub jej pokrywa została otwarta lub została usunięta ze ściany.
GAZ AWARIA	Awaria czujnika gazu
GSM SIEĆ AWARIA	Komunikator GPRS/GSM nie może się połączyć z siecią GPRS/GSM.
BLOK. RADIA	Wykryto sygnał częstotliwości radiowej, który blokuje wszystkie kanały częstotliwości komunikacyjnej pomiędzy czujnikami i centralą systemu.
AWARIA LINII TEL	Występuje problem z linią telefoniczną.
SLABE ZASIL	Bateria wskazanego urządzenia jest bliska kresu żywotności.
BRAK NADZORU	Urządzenie lub czujnik przez pewien czas nie wysyłały już komunikatów do centrali systemu.
BRAK USIECIOWIENIA	Urządzenie nie zostało zainstalowane lub nie zostało zainstalowane w prawidłowy sposób bądź nie może ustanowić komunikacji z centralą systemu po instalacji.
NISKIE RSSI	Komunikator GSM wykrył, że sygnał sieci GSM jest słaby.
BRAK AC SYRENY	Syrena nie jest zasilana.
WL.SAB OTWARTY	Czujnik ma otwarty sabotaż.
AWARIA	Czujnik zgłasza awarię.
ALARM - TEST	Czujnik wysyła alarm, kiedy jest w trybie test.

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## 6. Menu i funkcje

W tym rozdziale wyjaśniono funkcje programowania przez użytkownika systemu WP i umożliwiono dostosowanie systemu WP do indywidualnych potrzeb. Rozdział składa się z trzech części, zgodnie z poniższym schematem:

**Część A** – Pokazuje, w jaki sposób wejść/opuścić menu trybu użytkownika i jak wybrać pożądane opcje ustawień.

**Część B** – Wskazuje, w jaki sposób zrealizować wybrane ustawienia.




### A.1 Wejście do menu trybu użytkownika i wybór opcji ustawień

Poniższa procedura opisuje, w jaki sposób wejść do menu trybu użytkownika i poruszać się w nim. Szczegółowy opis opcji trybu użytkownika znajduje się na końcu procedury. Aby opuścić menu trybu użytkownika – patrz część A.2.




- !** 1. Wejście do menu „TRYBU UŻYTKOWNIKA” jest możliwe tylko w przypadku, jeśli system jest rozbrojony.  
2. Należy uważnie przeczytać część „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. – w tabeli na końcu niniejszej części.

**Uwaga:** Niniejszy podręcznik zawiera wyłącznie przyciski panelu sterowania WP8010, nawet jeśli odnosi się ona do obu paneli sterowania. Kiedy podręcznik odnosi się wyłącznie do WP8030, przedstawia przyciski panelu sterowania WP8030.

#### A. Wejście do menu trybu użytkownika

1. **GOTOWY 00:00** Upewnij się, że system jest rozbrojony, a następnie kilkakrotnie naciskaj klawisz , aż na wyświetlaczu pojawi się napis [TRYB UŻYTKOWNIKA]. <sup>1</sup>
2. **TRYB UZYTKOW.** Naciśnij  I OK
- ZBLIŻ TAG LUB WPISZ KOD: ■** Następnie urządzenie poprosi o wpisanie kodu użytkownika lub zbliżenie tagu zbliżeniowego.
3.  **KOD** Wpisz kod użytkownika. <sup>2</sup>
- USTAW BLOKADĘ** Na wyświetlaczu ukazuje się pierwsza opcja ustawień menu trybu użytkownika [USTAW BLOKADĘ]. <sup>3</sup>

#### B. Aby wybrać opcję ustawień

4. **USTAW BLOKADĘ** Kliknij klawisz  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się pożądana opcja ustawień, na przykład, "FORMAT CZASU".
5. **FORMAT CZASU** Kiedy pożądana opcja ustawień pojawi się na wyświetlaczu, przyciśnij klawisz  I OK

Kontynuuj do wybranej opcji ustawień w B.1 – B.16

*Przypomnienie o procedurach dla wybranych opcji ustawień znajduje się w częściach od B.1 do B.16.*


















#### Informacje dodatkowe (część B.1)

1	W stanie rozbrojonym na wyświetlaczu widać, kiedy wszystkie linie są zabezpieczone (00:00 lub inne cyfry wskazujące bieżący czas).
2	a. W przypadku braku zmiany osobistego kodu ustawienie domyślne, z którego należy skorzystać, to 1111. b. Główny użytkownik ma dostęp do opcji trybu użytkownika. Inni użytkownicy mają dostęp wyłącznie do opcji blokady. c. W przypadku trzykrotnego wprowadzenia nieprawidłowego kodu użytkownika, po każdej kolejnej próbie, klawiatura zostanie automatycznie wyłączona na określony czas i wyświetli się komunikat <b>NIEPRAWIDŁOWE HASŁO</b> .
3	Opcje blokady zostaną wyświetlone w menu trybu użytkownika, tylko jeśli zostaną włączone przez instalatora. W innym wypadku pierwszą wyświetloną opcją trybu użytkownika będą [KODY UŻYTKOWNIKA].

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## C. Menu opcji trybu użytkownika

Kliknij , aż na wyświetlaczu pojawi się pożądana opcja ustawień, a następnie naciśnij .

<b>USTAW BLOKADĘ</b> 	Wykorzystaj tę opcję, aby ustawić schemat blokady strefy, tzn. aby zablokować (wykluczyć) uszkodzone lub niezabezpieczone („dotknięte awarią”) strefy lub aby wyczyścić zablokowaną strefę (odblokowanie). Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.1.</b> <sup>3</sup>
<b>POKAZ ZABLOKOW.</b> 	Wykorzystaj tę funkcję, aby szybko przejrzeć schemat strefy, tzn. które strefy zostały zablokowane. Więcej informacji oraz procedurę przeglądania można <b>znaleźć w części B.2.</b> <sup>3</sup>
<b>PRZYWRÓC BLOK.</b> 	Wykorzystaj tę funkcję, aby przywrócić ostatnio używany schemat strefy w celu ponownego użycia w następnym okresie uzbrajania. Więcej szczegółów oraz procedurę przywracania można znaleźć w <b>części B.3.</b> <sup>3</sup>
<b>WPISZ KODY UŻYTK.</b> 	Wykorzystaj tę funkcję do zaprogramowania własnego sekretnego kodu dostępu użytkownika głównego oraz siedmiu kodów innych użytkowników. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.4.</b>
<b>KOD PRZYMUS</b> 	Użyj, aby zaprogramować kod przymus (zasadka). Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.5.</b>
<b>TAGI ZBLIŻENIOWE</b> 	Wykorzystaj tę funkcję, aby dodać nowe tagi zbliżeniowe lub usunąć tagi zbliżeniowe w przypadku utraty. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.6.</b>
<b>PILOT</b> 	Wykorzystaj tę funkcję, aby dodać nowe nadajniki pilotów lub usunąć nadajniki pilotów w przypadku utraty. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.7.</b>
<b>FORMAT CZASU</b> 	Użyj tej opcji, aby skonfigurować poprawną godzinę i format godziny. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.8.</b>
<b>FORMAT DATY</b> 	Użyj tej opcji, aby skonfigurować poprawną datę i format daty. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.9.</b>
<b>OPCJA AUT.ZAL.</b> 	Użyj tej opcji, aby włączyć lub wyłączyć opcję Automatyczne uzbrajanie codzienne o wstępnie zdefiniowanych godzinach (patrz ustawienie CZAS AUT.ZAL.). Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.10.</b>
<b>CZAS AUT.ZAŁ.</b> 	Użyj tej opcji, aby ustawić wstępnie zdefiniowaną godzinę opcji automatycznego uzbrajania codziennego, jeżeli jest włączona (patrz ustawienie OPCJA AUT.ZAL.). Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.11.</b>
<b>RAPORT PRYW.</b> 	Użyj tej opcji, aby zaprogramować cztery numery telefonu używane do zgłaszania alarmu i innych wiadomości o zdarzeniach do abonentów prywatnych. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.12.</b>
<b>POTW. DZWIĘK.</b> 	Użyj tej opcji, aby włączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy, tj. wskazanie uzbrojenia/rozbrojenia. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.13.</b>
<b>PGM SCHEMAT</b> 	Użyj tej opcji, aby ustawić dzienny/tygodniowy harmonogram aktywacji i dezaktywacji urządzeń podłączonych do wyjścia PGM. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.14.</b>
<b>GŁOSNOŚĆ</b> 	Użyj tej opcji, aby dostosować poziom głośności różnych systemowych sygnałów dźwiękowych, dźwięku gongu i poleceń głosowych, a także włączyć lub wyłączyć opcję Głos. Więcej informacji oraz procedurę programowania można <b>znaleźć w części B.15.</b>
<b>NR. SERYJNY</b> 	Użyj tej opcji, aby odczytać numer seryjny systemu i podobne dane, <b>patrz część B.16.</b>
<b>Bież. param. PLINK</b> 	Użyj tej opcji, aby wyświetlić bieżący adres IP PowerLink.

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

<OK> WYJSCIE

Użyj tej opcji, aby zamknąć menu „TRYB UZYTEK.” i wrócić do menu głównego. Więcej informacji można znaleźć w części A.2.



Powrót do pierwszej opcji

## A.2 Powrót do poprzedniego kroku lub zamykanie menu TRYB UZYTEK.

W trakcie procesu konfiguracji często trzeba wracać do poprzedniego kroku procesu konfiguracji lub opcji (tj. „przechodzić jeden poziom wyżej”) albo zamykać menu ustawień użytkownika.

### A. Przechodzenie jeden poziom wyżej

Aby w trakcie procesu konfiguracji przejść o jeden poziom wyżej, kliknij co najmniej raz przycisk . Każde kliknięcie spowoduje przejście o jeden poziom w górę lub do poprzedniego kroku konfiguracji:

### B. Zamykanie menu TRYB UZYTEK.

Dowolny ekran

Aby zamknąć menu [OPCJE UZYTEK.], przechodź do poprzednich menu, naciskając wielokrotnie przycisk (patrz wyżej), aż zostanie wyświetlony komunikat [<OK> WYJSCIE]. Alternatywnie można też nacisnąć raz przycisk , co spowoduje wyświetlenie ekranu końcowego [<OK> WYJSCIE].



<OK> WYJSCIE

Kiedy na ekranie wyświetlany jest komunikat [<OK> WYJSCIE], naciśnij przycisk



GOTOWY 12:00

Menu [TRYB UZYTEK.] zostanie zamknięte i zostanie wyświetlony ekran zwykłego stanu rozbrojenia z komunikatem GOTOWY.

## A.3 Przyciski używane do nawigacji i konfiguracji

Przycisków klawiatury numerycznej można używać do różnych funkcji w trakcie programowania. W poniższej tabeli przedstawiono szczegółowy opis funkcji lub użycia poszczególnych przycisków.

Przycisk	Definicja	Funkcja nawigacji / konfiguracji
	DALEJ	Przycisk umożliwia <b>przechodzenie / przewijanie</b> do następnych pozycji menu.
	WSTECZ	Przycisk umożliwia <b>przechodzenie / przewijanie</b> do poprzednich pozycji menu.
	OK	Przycisk umożliwia <b>wybór pozycji menu</b> albo <b>potwierdzenie ustawienia lub czynności</b> .
	DOM	Przycisk umożliwia <b>przechodzenie o jeden poziom menu w górę</b> lub <b>powrót do poprzedniego kroku konfiguracji</b> .
	ZAL. CALKOWICIE	Przycisk umożliwia <b>powrót</b> do ekranu [<OK> WYJSCIE] w celu zakończenia programowania.
	WYLACZONE	Przycisk umożliwia <b>anulowanie, usunięcie, wyczyszczenie lub wymazanie</b> ustawień, danych itd.
0 - 9		Klawiatura numeryczna służąca do wprowadzania wartości liczbowych.
#	WYBOR PARTYCJI	Umożliwia zmianę stanu <b>partycji</b> podczas programowania kodów użytkownika.

### B.1 Konfiguracja schematu blokady strefy

Blokada umożliwia uzbrojenie tylko części systemu, pozwalając na swobodne poruszanie się osób w niektórych strefach, gdy system jest uzbrojony. Funkcja ta jest również używana do tymczasowego wyłączenia z eksploatacji stref z błędami, które wymagają napraw, lub dezaktywacji czujnika, na przykład w celu zmiany wystroju pomieszczenia.

- ♦ W tym miejscu można ustawić schemat blokady strefy, tj. wybrać z listy zarejestrowanych czujników w systemie WP i blokować (dezaktywować) uszkodzone lub zakłócone czujniki (status GOTOWY lub NIE-GOTOW.) lub kasować (ponownie aktywować) ZABLOKOWANE strefy (czujniki).

Po skonfigurowaniu schematu blokady można wykonać następujące trzy czynności:

- > Szybki przegląd zablokowanych stref — patrz część B.2.




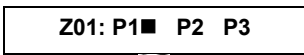

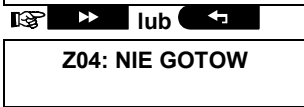


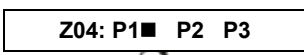






# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

- > Szybkie wyczyszczenie zablokowanej strefy, tj. ponowne aktywowanie zablokowanej strefy — patrz część B.1.
- > Powtórzenie (przywrócenie) ostatnio używanego schematu blokady strefy — patrz część B.3.

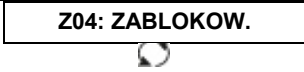
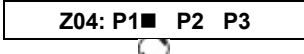





- ①
1. Strefy będą blokowane tylko na jeden okres rozbrojenie-uzbrojenie. Rozbrojenie systemu po jego uzbrojeniu spowoduje zawieszenie całego schematu blokady, ale można przywrócić go i użyć ponownie zgodnie z opisem w części B.3.
  2. Nie można blokować stref pożarowych.
  3. Należy zapoznać się ze zrozumieniem z częścią „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu części B.3.

## UWAGA — BLOKADA STREFY POWODUJE NARUSZENIE BEZPIECZEŃSTWA.

### A. Blokowanie strefy

1.  **USTAW BLOKADY** Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.]<sup>1</sup>, wybierz pozycję [USTAW BLOKADY]<sup>2</sup> i naciśnij przycisk .  
 **Z01: GOTOWY** Zostanie wyświetlona pierwsza strefa Z01.<sup>3</sup>  
 **Z01: P1 P2 P3**<sup>4</sup>  
 **SALON**
2.  **Z04: NIE GOTOW** Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlona strefa, która ma być zablokowana lub odblokowana, na przykład „Z04” w przypadku strefy 04. Po kilku sekundach na odpowiednim urządzeniu zacznie migać dioda LED, wskazując docelowe urządzenie.  
 **Z04: P1 P2 P3**<sup>4</sup>
3.  **KUCHNIA** Kiedy na wyświetlaczu jest widoczna strefa, która ma być zablokowana, naciśnij przycisk .
4.  **<OK> DLA BLOKADY** Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat [ <OK> DLA BLOKADY ].<sup>5</sup> Aby zablokować wybraną strefę, naciśnij przycisk .
5.  **Z04: ZABLOKOW.** Zostanie wyemitowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”  i na ekranie będzie wyświetlany zaktualizowany status strefy, tj. [Z04: ZABLOKOW.].<sup>8</sup>

### B. Wyczyszczenie zablokowanej strefy

6.  **Z04: ZABLOKOW.** Powtórz kroki od 1 do 2 z powyższej procedury.  
 **Z04: P1 P2 P3**<sup>4</sup>
7.  **KUCHNIA** Kiedy na wyświetlaczu zostanie wyświetlona strefa, która ma być odblokowana, (np. „Z04”), naciśnij przycisk , aby potwierdzić. Urządzenie można też zidentyfikować, znajdując diodę LED wskazującą urządzenie docelowe.  
 **<OFF> USUWANIE** Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat [ <OFF> USUWANIE ].<sup>5</sup>
8.  **<OFF> USUWANIE** Aby wyczyścić zablokowaną strefę, naciśnij przycisk .



# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

**Z04: GOTOWY**

Zostanie wyemitowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵 🗨️ i na ekranie będzie wyświetlany zaktualizowany status strefy, tj. [Z04: GOTOWY] lub [Z04: NIE GOTOWY].<sup>9</sup>

## B.2 Przeglądanie schematu blokady strefy

♦ Na tym ekranie można szybko przeglądać schemat blokady, tzn. strefy, które mają być zablokowane w trakcie następnego uzbrajania.

1. **POKAZ ZABLOKOW.** Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.] i wybierz pozycję [POKAZ ZABLOKOW.]<sup>1</sup> i naciśnij przycisk **OK**.<sup>2</sup>
2. **LISTA ZABLOKOW.** Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [LISTA ZABLOKOW.]  
Klikaj przycisk **▶** lub **◀**, aby przejrzeć wszystkie zablokowane strefy w kolejności rosnących numerów. Po zakończeniu przeglądania kliknij przycisk **EXIT**, aby zamknąć menu.<sup>9</sup>
3. **Z04: ZABLOKOW.**  
**Z04: P1 ■ P2 P3**<sup>4</sup>  
**KUCHNIA**

## B.3 Przywracanie schematu blokady strefy

♦ Użyj tej opcji, aby powtórzyć (przywrócić) najnowszy schemat blokady w trakcie następnego uzbrajania systemu.

1. **PRZYWROC BLOK.** Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.], wybierz pozycję [PRZYWROC BLOK.]<sup>1</sup> i naciśnij przycisk **OK**.<sup>2, 6</sup>
2. **<OK> PRZYWRÓĆ** Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat [<OK> PRZYWROC].<sup>7</sup>  
Aby przywrócić ostatnio używany schemat blokady, naciśnij przycisk **OK**.
3. **Blokada PRZYWROCONA** Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵 🗨️. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat [Blokada PRZYWROCONA], a następnie nastąpi powrót do ekranu „TRYB UŻYTKOW.”, krok 1.<sup>9</sup>  
🎵 🗨️ Powrót do kroku 1

### Informacje dodatkowe (część B.1 – B.3)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru ustawień użytkownika można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	To menu jest wyświetlane tylko, jeżeli funkcja „BLOKADA” została wcześniej włączona przez instalatora.
3	a. Pole STATUS po prawej stronie numeru strefy wskazuje, czy strefa ma status GOTOWY, NIE GOTOW lub ZABLOKOW. b. Na przykładowym ekranie po lewej stronie wyświetlane są naprzemiennie komunikaty [Z01: GOTOWY] i [SALON].
4	Ten ekran jest wyświetlany tylko, jeżeli wcześniej włączono funkcję PARTYCJE.
5	a. Jeżeli wybrana strefa „nie jest zablokowana”, zostanie wyświetlony monit o naciśnięcie przycisku [<OK>DLA BLOKADY]. Jeżeli jednak wybrana strefa jest już „zablokowana”, zostanie wyświetlony monit o naciśnięcie przycisku [<OFF> USUWANIE]. b. Aby przerwać czynność i wrócić do poprzedniego kroku, należy nacisnąć przycisk <b>▶</b> lub <b>◀</b> .
6	To menu nie jest wyświetlane, jeżeli włączona jest funkcja partycji.
7	Na ekranie zostanie wyświetlony monit o naciśnięcie przycisku [<OK> PRZYWROC], tj. powtórzenie ostatnio używanego schematu blokady. Aby przerwać i wrócić do menu TRYB UŻYTKOW., należy nacisnąć przycisk <b>◀</b> .
8	Można teraz powtórzyć kroki 2–5, aby zablokować lub wyczyścić inną strefę. Aby zakończyć tę sesję i wybrać inne pozycje menu lub zakończyć programowanie, należy wykonać instrukcje opisane w części A.2.
9	Teraz można wybrać inną pozycję z menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1) lub zakończyć programowanie (patrz część A.2).

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B.4 Programowanie kodów użytkownika

System WP pozwala na autoryzację do 8 osób (WP8010) / 48 osób (WP8030) do uzbrajania i rozbrajania systemu, dostarczając każdemu z nich unikalny 4-cyfrowy osobisty kod bezpieczeństwa oraz przypisując im różne poziomy bezpieczeństwa i funkcje. Ponadto, możliwe jest uzyskanie aż do 8 (WP8010) / 32 (WP8030) wielofunkcyjnych przenośnych nadajników formie pilota pozwalające użytkownikom na łatwe uzbrajanie, rozbrajanie i sterowania funkcjami systemu bez uzyskiwania dostępu do centrali, włącznie z dostępem spoza miejsca działania systemu (zob. sekcja B.7 Dodawanie / Usuwanie nadajników w formie pilota). Funkcja kodu przymusu umożliwia rozbrajanie systemu za pomocą specjalnego kodu, który powoduje wysłanie cichego alarmu do stacji monitorowania.

W systemie są dwa rodzaje użytkowników: użytkownik główny i użytkownik. W poniższej tabeli przedstawiono różne czynności, które mogą wykonywać użytkownicy poszczególnych rodzajów:

Rodzaj użytkownika	Funkcja
Użytkownik główny	Uzbrajanie/rozbrajanie Blokada strefy Autoryzowanie innych kodów użytkownika Ustawianie kodów użytkownika Zgłaszanie do osób prywatnych Rejestracja/usuwanie tagów zbliżeniowych Rejestracja/usuwanie pilotów Automatyczne uzbrajanie Włączanie sygnału dźwiękowego Ustawianie formatu daty i godziny Odczytywanie rejestru zdarzeń Programowanie kodu przymusu Programowanie harmonogramu Włączanie/wyłączanie poleceń głosowych Regulacja głośności dźwięków systemowych, dźwięku gongu i poleceń głosowych
Użytkownik	Uzbrajanie/rozbrajanie Opcje blokady strefy

Kody użytkownika są przydzielane w sposób następujący:

**Kod użytkownika 1** jest przydzielany do użytkownika głównego systemu (tj. właściciela). To jedyny kod użytkownika, który zapewnia dostęp do menu TRYB UŻYTKOW. Domyślne ustawienie kodu użytkownika głównego to 1111. Tego kodu nie można usunąć i należy go jak najszybciej wymienić na kod tajny.

**Kody użytkownika 2-4 (WP8010) / kody użytkownika 2-22 i 33-48 (WP8030)** przypisywane są członkom rodziny, współpracownikom itp. Umożliwiają one uzbrajanie i rozbrajanie systemu lub wybranych partycji zgodnie z uprawnieniami przyznanymi przez użytkownika głównego. Użytkownicy z tymi kodami mogą uzyskiwać dostęp do menu „TRYB UŻYTKOW.” tylko w celu „blokowania strefy”, o ile funkcja ta została włączona w menu instalatora.

**Kody użytkownika 5-8 (WP8010) / kody użytkownika 23-32 (WP8030)** są takie same jak kody użytkownika 2-4 / 2-22 ale mogą zostać przypisane użytkownikom typu „Powrót” (do monitorowania dzieci). Więcej informacji o zastosowaniu trybu Powrót można znaleźć w rozdziale 2 (Uzbrajanie w trybie Powrót) i załączniku C.

**Opcja PARTYCJA** (więcej informacji o opcji PARTYCJA można znaleźć w załączniku B)

System alarmowy umożliwia dzielenie stref na maksymalnie trzy części (grupy) za pośrednictwem menu instalatora. Te części są wyznaczone jako partycje P1, P2 i P3. Poszczególne partycje można uzbrajać i rozbrajać osobno, zapewniając ochronę wybranych części lokalizacji.


Każdy użytkownik z 8 (WP8010) / 48 (WP8030) użytkowników systemu może być upoważniony przez użytkownika głównego do uzbrajania i rozbrajania w dowolnej kombinacji partycji, w tym we wszystkich 3 partycjach.



♦ Tutaj można zaprogramować (lub edytować) kody użytkownika 8 (WP8010) / 48 (WP8030) i w ten sposób określić, które z nich będą upoważnione do uzbrajania i rozbrajania systemu.




- ⓘ
1. **Domyślne ustawienie 1111 Kodu użytkownika głównego jest takie samo dla wszystkich systemów WP i jest znane wielu osobom. W związku z tym zaleca się natychmiastową jego zmianę na unikatowy kod tajny. Nigdy nie ustawiać żadnego kodu użytkownika na tę samą kombinację cyfr, co kod instalatora.**
  2. Kod „0000” jest nieprawidłowy. Nie używać go.
  3. Nie można wybierać kodu przymusu (domyślnie 2580), który jest ustawiany w menu instalatora, jako zwykłego kodu użytkownika. Wszelkie takie próby zaprogramowania zostaną odrzucone przez system.
  4. Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.




# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS





## A. Programowanie kodu użytkownika


- WPISZ KODY UZYTK** Przejdź do menu [TRYB UZYTKOW.], wybierz pozycję [WPISZ KODY UZYTK] i naciśnij przycisk .<sup>1</sup>



 
- Kod użytkownika 01** ■ Zostanie wyświetlony pierwszy kod użytkownika „Kod użytkownika 01”,<sup>2</sup>



  lub 

W pozycji migającego kursora wprowadź kod użytkownika, który ma być zaprogramowany, np. [06] w przypadku kodu użytkownika 6, lub klikaj przycisk  lub , aż zostanie wyświetlony komunikat [Kod użytkownika 06].
- Kod użytkownika 06** ■ Po wyświetleniu na ekranie kodu użytkownika, który ma być zaprogramowany, naciśnij przycisk .<sup>3</sup>

 
- UZYTK. 06: ■234** Aby zaprogramować lub zmienić kod, w pozycji migającego kursora wprowadź czterocyfrowy kod, na przykład „1234”, używając klawiatury numerycznej.<sup>3, 4</sup>
-  






**UZYTK. 06: 1234** Po zakończeniu naciśnij przycisk .<sup>5</sup>


  Powrót do kroku 3



Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”  . Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone potwierdzenie zapisania kodu.<sup>5, 6</sup>



## B. Ustawianie uprawnień do partycji<sup>1</sup>



- USTAW PARTYCJE** Na wyświetlaczu wyświetlana jest pozycja [USTAW PARTYCJE].<sup>7</sup>

 
- U06: P1 ■ P2 P3** Użyj przycisków klawiatury numerycznej , , , aby odpowiednio zmienić status partycji P1, P2 i P3.<sup>8</sup>




**U06: P1 ■ P2 P3** Po zakończeniu konfiguracji ustawień, na przykład przyznaniu użytkownikowi 6 uprawnień tylko do partycji 1 i 3, naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

  Powrót do kroku 3

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”  . Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone potwierdzenie zapisania ustawień partycji.<sup>9</sup>

### Informacje dodatkowe (część B.4)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru opcji ustawień zawierają części A.1 i A.2.
2	Wyświetlacz przedstawia 1 kod użytkownika (użytkownik główny) na liście 8 kodów użytkownika (w przypadku systemu WP8010) / 48 kodów użytkownika (w przypadku WP8030). Jeżeli domyślny kod 1111 nie został jeszcze zmieniony, zaleca się jego zmianę w tym momencie.
3	a. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony aktualnie zaprogramowany kod użytkownika (np. 5327). b. Cursor miga na pierwszej cyfrze kodu. c. Jeżeli kod użytkownika jest wolny, na wyświetlaczu nie będzie żadnych cyfr (----).
4	Cursor można przesunąć na następną lub poprzednią cyfrę, naciskając przycisk  lub  . Naciśnięcie przycisku  spowoduje usunięcie cyfry w pozycji kursora oraz wszystkich cyfr na prawo od kursora.
5	a. Przed przejściem do kroku 3 na chwilę zostanie wyświetlony nowy kod bez kursora. b. Jeżeli włączona jest funkcja PARTYCJE, przejdź do kroku 6.
6	Można teraz powtórzyć kroki 3–5, aby zaprogramować lub zmienić inny kod użytkownika. Aby zakończyć tę sesję i wybrać inne pozycje menu lub zakończyć programowanie, należy wykonać instrukcje opisane w części A.2.
7	Tę procedurę ustawiania można wykonać tylko po zakończeniu czynności 1–5 z części B.4A.
8	Obok nowo wybranych partycji zostanie wyświetlony symbol ■.
9	Można teraz powtórzyć kroki 3–7, aby zaprogramować lub zmienić inny kod użytkownika.





<sup>1</sup> Dotyczy, jeżeli włączona jest funkcja PARTYCJE.


# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B.5 Programowanie kodu przymusu

System umożliwia wysyłanie wiadomości alarmu przymusu (napaści) do stacji monitorowania w przypadku wymuszenia rozbrojenia systemu z użyciem przemocy lub groźby. Aby zainicjować wysłanie wiadomości przymusu, należy rozbroić system przy użyciu kodu przymusu (domyślnie 2580).

### A. Programowanie kodu przymusu

- KOD PRZYMUS**  
 **OK** Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.], wybierz pozycję [KOD PRZYMUS] i naciśnij przycisk **OK**.<sup>1</sup>
  - KOD PRZYMUS 2580** W pozycji migającego kursora wprowadź kod przymusu, który ma być zaprogramowany, na przykład 6973.<sup>2,3</sup>
  - KOD PRZYMUS 6973** Po wyświetleniu na ekranie kodu przymusu, który ma być zaprogramowany, naciśnij przycisk **OK**.  
 **OK**
-   Powrót do kroku 1

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone potwierdzenie zapisania kodu.<sup>4</sup>

### Informacje dodatkowe (część B.5)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru opcji ustawień zawierają części A.1 i A.2.
2	Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony domyślny kod przymusu (2580).
3	Nie należy ustawiać kodu przymusu takiego samego, jak kod instalatora lub użytkownika.
4	Aby zakończyć tę sesję i wybrać inne pozycje menu lub zakończyć programowanie, należy wykonać instrukcje opisane w części A.2.


## B.6 Dodawanie/usuwanie tagów zbliżeniowych

Każdemu z kodów użytkownika 1-8 (WP8010) / 1-32 (WP8030) można przypisać tag zbliżeniowy, który może być wykorzystywany zamiast kodów użytkownika do wykonywania różnych funkcji, np. uzbrajania, rozbrajania, odczytu rejestru zdarzeń itp.




W sytuacjach, w których wymagany jest kod użytkownika, wystarczy zbliżyć zarejestrowany tag zbliżeniowy zamiast wprowadzać kod użytkownika. Każdemu tagowi należy przypisać numer seryjny 1-8 (WP8010) / 1-32 (WP8030) odpowiadający kodowi użytkownika 1-8 (WP8010) / 1-32 (WP8030) i odpowiednio zarejestrować go w systemie.

Uprawnienia do partycji\* tagów są identyczne jak w przypadku odpowiadających im kodów użytkownika. Na przykład tag zbliżeniowy 3 jest przydzielany do kodu użytkownika 3.

♦ Na tym ekranie można dodawać (rejestrować) nowe tagi zbliżeniowe lub usuwać je w razie potrzeby.

 Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami<sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.

### A. Dodawanie (rejestrowanie) tagów zbliżeniowych

- TAGI ZBLIŻENIOWE**  
 **OK** Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.], wybierz pozycję [TAGI ZBLIŻENIOWE] i naciśnij przycisk **OK**.<sup>1</sup>
  - DODAJ TAG** Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [DODAJ TAG].<sup>3</sup>  
 **OK** Aby rozpocząć rejestrowanie nowego tagu zbliżeniowego, naciśnij przycisk **OK**.
  - WYSLIJ SYGNAŁ**  

- WPROW. ID:xxx-xxxx** Zbliż tag zbliżeniowy do panelu sterowania w zdefiniowanym okresie.

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

4. **URZ. ZAPISANO!** Jeżeli rejestrowanie zostanie zakończone pomyślnie, zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” i przez chwilę na ekranie będzie wyświetlany komunikat [**URZ. ZAPISANO!**], a potem zostaną wyświetlone szczegóły tagu. <sup>4</sup>
- ➡️ Przejdź do kroku 5
5. **T01: Tag (Pobliz.)** Na ekranie zostanie wyświetlony przydzielony numer seryjny tagu (nr użytkownika), który jest zawsze pierwszym wolnym numerem, np.: [**T01: Tag (Pobliz.)**].
- lub
- T05: Tag (Pobliz.)** Aby przydzielić tag do innego użytkownika, np. „Użytkownik nr 5”, wprowadź [05] albo klikaj przycisk lub , aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat [**T05: Tag (Pobliz.)**], a następnie naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.
- | OK
- ➡️ Powrót do kroku 2
- Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**URZ. ZAPISANO!**], zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” , a na wyświetlaczu zostanie **wyświetlony komunikat [T01: Tag (Pobliz.)]**. <sup>5 6</sup>*

## B. Ustawianie uprawnień do partycji \*

6. **T05: PARTYCJE** Na wyświetlaczu wyświetlana jest pozycja [**T05: PARTYCJE**]. <sup>9</sup>
- | OK
7. **T05: P1 ■ P2 ■ P3 ■** Użyj przycisków klawiatury numerycznej , aby odpowiednio zmienić status partycji P1, P2 i P3. <sup>10</sup>
- T05: P1 ■ P2 ■ P3 ■** Po zakończeniu konfiguracji ustawień, na przykład przyznaniu użytkownikowi 5 uprawnień tylko do partycji 1 i 3, naciśnij przycisk | OK, aby potwierdzić.
- | OK
- ➡️ Powrót do kroku 2
- Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone potwierdzenie zapisania ustawień partycji. <sup>11</sup>*

## C. Usuwanie tagów zbliżeniowych

1. **TAGI ZBLIZENIOWE** Przejdź do menu [**TRYB UZYTKOW.**], wybierz pozycję [**TAGI ZBLIZENIOWE**] i naciśnij przycisk | OK. <sup>1</sup>
- | OK
2. **DODAJ TAG** Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**DODAJ TAG**].  
Klikaj , przycisk, aż na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**USUN TAG**].
- 
3. **USUN TAG** Naciśnij przycisk | OK.
- | OK
- T01: Tag (Pobliz.)** Na ekranie zostanie wyświetlona pozycja [**T01: Tag (Pobliz.)**]. <sup>2, 7</sup>
4. lub Wprowadź numer tagu, który ma być usunięty, na przykład [05], lub klikaj przycisk lub , aż na ekranie zostanie wyświetlony żądany numer tagu, [**T05: Tag (pobliz.)**].  
Po wyświetleniu na ekranie kodu, który ma być usunięty, naciśnij przycisk | OK.
- T05: Tag (Pobliz.)** | OK
5. | OK
- <OFF> USUN** Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**<OFF> USUN**]. <sup>8</sup>
6. Aby usunąć tag, naciśnij przycisk .

\* Dotyczy, jeżeli włączona jest funkcja PARTYCJE.




# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## USUN TAG

➡ Przejdź do kroku 3

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵🔊, a na wyświetlaczu zostanie wyświetlona pozycja [USUN TAG] i nastąpi powrót do kroku 3.<sup>12</sup>

### Informacje dodatkowe (część B.6)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru ustawień użytkownika można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	Na wyświetlaczu pojawi się pierwszy zapisany Tag (Tag nr 1) z 8 tagów (WP8010) / 32 tagów (WP8030).
3	Aby przerwać rejestrowanie, należy nacisnąć przycisk  .
4	Jeśli tag został wcześniej zarejestrowany w systemie, na wyświetlaczu centrali WP pojawi się komunikat [JUŻ ZAREJESTROWANO] a następnie będzie wyświetlana nazwa tagu na przemian z jego numerem ID.
5	Jeżeli włączona jest funkcja PARTYCJE, przejdź do kroku 6.
6	Teraz można rejestrować kolejny tag zbliżeniowy. Można też wybrać inną pozycję z menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1) lub zakończyć programowanie (patrz część A.2).
7	Jeśli w systemie nie są zarejestrowane żadne tagi zbliżeniowe, wówczas na wyświetlaczu pojawia się komunikat [BRAK URZADZENIA].
8	Aby przerwać procedurę, należy nacisnąć przycisk  .
9	Tę procedurę ustawiania można wykonać tylko po zakończeniu czynności 1–5 z części B.5A.
10	Obok nowo wybranych partycji zostanie wyświetlony symbol  .
11	Można teraz powtórzyć kroki 2–7, aby zaprogramować lub zmienić inny tag zbliżeniowy.
12	Można teraz dodać lub usunąć kolejny tag zbliżeniowy. Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję z menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1 i A.2) lub zakończyć programowanie (patrz część A.3).

## B.7 Dodawanie/usuwanie nadajników podręcznych

Przenośny nadajnik w formie pilota można przypisać każdemu z kodów użytkownika 1-8 (WP8010) / kodów użytkownika 1-32 (WP8030) w celu lepszego, szybszego i bezpieczniejszego uzbrajania/rozbrajania i innych funkcji sterujących. Każdy pilot powinien mieć przypisany numer seryjny 1-8 (WP8010) / 1-32 (WP8030) i powinien być odpowiednio zarejestrowany w systemie.

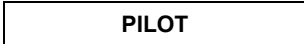



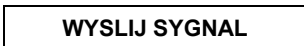

**Opcja PARTYCJA** (więcej informacji o opcji PARTYCJA można znaleźć w załączniku B)

Jeżeli w panelu sterowania jest włączona opcja Partycja, każdy z 8 pilotów (WP8010) / 32 pilotów (WP8030) może być upoważniony przez użytkownika głównego do uzbrojenia i rozbrojenia alarmu w dowolnej kombinacji, lub we wszystkich 3 partycjach, niezależnie od autoryzacji odpowiadającego mu kodu użytkownika.

♦ Tutaj można dodać (zarejestrować) 8 (WP8010) / 32 (WP8030) przenośne nadajniki w formie pilota i zdefiniować, które z 3 partycji każdy pilot będzie miał prawo uzbrajać i rozbrajać, oraz usunąć piloty w razie takiej potrzeby.

- ①
1. Przed przystąpieniem do wykonywania tych czynności należy zebrać wszystkie piloty, które mają być zarejestrowane, i upewnić się, że są w nich sprawne baterie i piloty są aktywne (dioda LED miga po naciśnięciu dowolnego z przycisków).
  2. Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.

### A. Dodawanie (rejestrowanie) pilota

1.  **PILOT** Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.], wybierz pozycję [PILOT] i naciśnij przycisk . <sup>1</sup>
2.  **DODAJ PILOTA** Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [DODAJ PILOTA]. <sup>4</sup>  
Aby zarejestrować nowego pilota, naciśnij przycisk .
3.  **WYSLIJ SYGNAŁ** Menu umożliwia rejestrację pilota dwiema alternatywnymi metodami:  


# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

WPROW. ID:xxx-xxxx

**A: WYSLIJ SYGNAL:** Press and hold the AUX \* button on the selected keyfob until the LED is constantly on. <sup>2</sup> Wykonanie tej czynności powoduje zakończenie rejestrwania.

4a. URZ. ZAPISANO!

🎵☺ Przejdź do kroku 5

Jeżeli rejestrwanie zostanie zakończone pomyślnie, zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵☺ i przez chwilę na ekranie będzie wyświetlany komunikat [URZ. ZAPISANO!], a potem zostaną wyświetlone szczegóły pilota. Przejdź do kroku 5.

4b. ID nr 300-5786

👉 ⓘ | OK

**B: REJESTROWANIE WG ID URZADZENIA:** Enter the 7-digit number that appears on the keyfob sticker and then press ⓘ | OK to confirm. Aby zakończyć procedurę rejestrwania, patrz uwaga 9 w poniższej tabeli Informacje dodatkowe.

URZ. ZAPISANO!

🎵☺ Przejdź do kroku 5

Jeżeli wprowadzony identyfikator jest prawidłowy, zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵☺ i przez chwilę na ekranie będzie wyświetlany komunikat [URZ. ZAPISANO!], a potem zostaną wyświetlone szczegóły pilota. Przejdź do kroku 5.

5. F01: pilot



ID nr 300-5786

👉 ▶ lub ◀

F05: pilot

👉 ⓘ | OK

🎵☺ Powrót do kroku 2

Na ekranie zostanie wyświetlony przydzielony numer seryjny pilota (nr użytkownika), który jest zawsze pierwszym wolnym numerem, a także numerem identyfikacyjnym pilota, na przykład:

[F01: Pilot] naprzemiennie z [ID nr 300-5786].

Aby przydzielić pilota do innego użytkownika, przykładowo „Użytkownik nr 5”, wprowadź [05] albo klikaj przycisk ▶ lub ◀, aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat [F05: Pilot], a następnie naciśnij przycisk ⓘ | OK w celu potwierdzenia.

*Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [URZ. ZAPISANO!] lub [URZ. ZAPISANO!], jeżeli pilot został zarejestrowany ręcznie przez wprowadzenie numeru identyfikacyjnego, zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵☺ i na ekranie będzie wyświetlana pozycja [F01: Pilot].<sup>5 6</sup>*

## B. Ustawianie uprawnień do partycji \*

6. F05: PARTYCJE

👉 ⓘ | OK

Na wyświetlaczu wyświetlana jest pozycja [F05: PARTYCJE]. Aby przejść do menu, naciśnij przycisk ⓘ | OK.<sup>10</sup>

7. F05: P1 ■ P2 ■ P3 ■

👉 ⓘ | OK

🎵☺ Powrót do kroku 2

Użyj przycisków klawiatury numerycznej 1 2 3 , aby odpowiednio zmienić status partycji P1, P2 i P3.<sup>11</sup>

Po zakończeniu konfiguracji ustawień, na przykład przyznaniu użytkownikowi 5 uprawnień tylko do partycji 1 i 3, naciśnij przycisk ⓘ | OK, aby potwierdzić.

*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵☺. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone potwierdzenie zapisania ustawień partycji.<sup>12</sup>*

## C. Usuwanie pilota

1. PILOT

👉 ⓘ | OK

Przejdź do menu [TRYB UZYTKOW.], wybierz pozycję [PILOT] i naciśnij przycisk ⓘ | OK.<sup>1</sup>

2. DODAJ PILOTA

👉 ▶

Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [DODAJ PILOTA].











Klikaj przycisk ▶, aż na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [USUN PILOTA].

3. USUN PILOTA




Naciśnij przycisk ⓘ | OK.

\* Dotyczy, jeżeli włączona jest funkcja PARTYCJE.

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

4.  **F01: pilot** Na ekranie będzie wyświetlana pozycja **[F01: Pilot]** naprzemiennie z numerem identyfikacyjnym pilota. <sup>3</sup>
4.  lub  Wprowadź numer pilota, który ma być usunięty, np. [06], lub klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu będzie wyświetlany numer pilota, przykładowo „**F06: Pilota**” i „**ID nr 300-5799**”.
- F06: pilot**
- 
- ID nr 300-6108** Po wyświetleniu na ekranie pilota, który ma być usunięty, naciśnij przycisk . <sup>7</sup>
5.  **<OFF> USUN** Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **[<OFF> USUN]**. <sup>8</sup>
6.  Aby usunąć pilota, naciśnij przycisk . <sup>13</sup>
- ♫ ☺ Przejdź do kroku 3
- USUN PILOTA** Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” ♫ ☺, a na wyświetlaczu zostanie wyświetlona pozycja **[USUN PILOTA]**. Nastąpi powrót do kroku 3. <sup>14</sup>

## Informacje dodatkowe (część B.7)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru ustawień użytkownika można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	Dioda LED zgaśnie po kilku sekundach. W przypadku problemów z komunikacją z panelem sterowania dioda LED może migać przez kilka sekund w trakcie próby nawiązania połączenia. W tym czasie klucze pilotów są wyłączone.
3	Na wyświetlaczu pojawi się pierwszy zapisany Pilot (Pilot nr 1) z 8 pilotów (WP8010) / 32 pilotów (WP8030).
4	Aby przerwać rejestrowanie, należy nacisnąć przycisk  .
5	Jeżeli włączona jest funkcja PARTYCJE, przejdź do kroku 6.
6	Teraz można zarejestrować kolejnego pilota. Można też wybrać inną pozycję z menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1) lub zakończyć programowanie (patrz część A.2).
7	Jeśli pilot został wcześniej zarejestrowany w systemie, na wyświetlaczu centrali WP pojawi się komunikat „ <b>JUŻ ZAREJESTROWANO</b> ” a następnie będzie wyświetlana nazwa pilota na przemian z jego numerem ID.
8	Przed usunięciem pilota należy zidentyfikować pilota za pomocą numeru pilota, na przykład F06, lub numeru identyfikacyjnego pilota, który jest wyświetlany na ekranie, a następnie upewnić się, że na pewno jest to pilot do usunięcia.
9	<u>Rejestrowanie wg identyfikatora urządzenia:</u> Krok 4b umożliwi zarejestrowanie identyfikatora urządzenia i zakończenie programowania bez posiadania urządzenia (czynność może być też wykonana zdalnie przez instalatora). Rejestrowanie można potem dokończyć w późniejszym czasie, wykonując procedurę rejestrowania opisaną w kroku 3 bez przechodzenia do menu TRYB UŻYTKOW.
10	Tę procedurę ustawiania można wykonać tylko po zakończeniu czynności 1–5 z części B.7A.
11	Obok nowo wybranych partycji zostanie wyświetlony symbol  .
12	Można teraz powtórzyć kroki 2–7, aby zaprogramować lub zmienić innego pilota.
13	Aby przerwać procedurę, należy nacisnąć przycisk  .
14	Teraz można dodać lub usunąć innego pilota, wybrać inną pozycję z menu TRYB UŻYTKOW. lub zakończyć programowanie (patrz części A.1 i A.2).



# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B.8 Ustawianie godziny i formatu godziny



- ◆ Na tym ekranie można zaprogramować lub dostosować wbudowany zegar, tak aby pokazywał godzinę w żądanym formacie godziny.
- ◆ Dostępny jest format 24-godzinny i 12-godzinny.

**i** Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.


### A. Ustawianie formatu godziny

1. **FORMAT CZASU** Przejdź do menu **TRYB UZYTKOW.** i wybierz pozycję **FORMAT CZASU** i naciśnij przycisk **i OK**.<sup>1</sup>
2. **US FORMAT-12H** Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrany format godziny.<sup>2</sup>  
Klikaj przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aż na ekranie zostanie wyświetlony żądany format godziny, np. „**UE FORMAT-24H**”, a następnie naciśnij przycisk **i OK**, aby potwierdzić.
3. **i OK**

### B. Ustawianie godziny<sup>5</sup>

4. **CZAS 12:40P** W pozycji migającego kursora wprowadź żądaną godzinę, na przykład „**8:55A**”, używając klawiatury numerycznej.<sup>3 4</sup>
5. **i OK** Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk **i OK** w celu potwierdzenia.  
**CZAS 08:55A** Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” , a na wyświetlaczu zostanie wyświetlona ustawiona godzina. Potem nastąpi powrót do kroku 2 i na ekranie będzie wyświetlany wybrany format godziny.<sup>6,7</sup>  
 Powrót do kroku 2

### Informacje dodatkowe (część B.8)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru ustawień użytkownika można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	a. Na wyświetlaczu wyświetlany jest aktualnie ustawiony format (wskazywany przez symbol  ) przykładowo „ <b>24 godz.</b> ”. b. Teraz można wybrać format godziny 12- lub 24-godzinny, używając przycisków <b>▶▶</b> lub <b>◀◀</b> .
3	Na ekranie wyświetlana jest godzina w wybranym formacie, np. „ <b>12:40 PM</b> ”, z kursorem migającym na pierwszej cyfrze godziny „1”. Litera wyświetlana po wartości godziny wskazuje następujące: „A” = AM; „P” = PM i „brak” oznacza format 24-godzinny. Po umieszczeniu kursora na literze AM/PM można wybrać ustawienie „AM”, używając przycisku <b>* 🔍</b> , oraz ustawienie „PM”, używając przycisku <b>📏 #</b> .
4	Kursor można przesunąć na następną lub poprzednią cyfrę, używając przycisków <b>▶▶</b> lub <b>◀◀</b> .
5	Tę procedurę ustawiania można wykonać tylko po zakończeniu czynności 1–3 z części B.8A.
6	Zapisana godzina jest wyświetlana bez kursora, przykładowo „ <b>08:55 A</b> ”. Po godzinie jest wskazany format godziny.
7	Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję w menu TRYB UZYTKOW. (patrz część A.1 i A.2) albo zakończyć programowanie (patrz część A.3).

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B.9 Ustawianie daty i formatu daty

- ◆ Na tym ekranie można zaprogramować lub dostosować wbudowany kalendarz, tak aby pokazywał datę w żądanym formacie daty.
- ◆ Można wybrać jeden z następujących formatów daty: „mm/dd/yyyy” i „dd/mm/yyyy”.

**i** Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.

### A. Ustawianie formatu daty

1. **FORMAT DATY** Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.] i wybierz pozycję [FORMAT DATY] i naciśnij przycisk **i OK**.<sup>1</sup>  
**i OK**  
**DATA MM/DD/YYYY** Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrany format daty.<sup>2</sup>
2. **i** **▶▶** lub **◀◀** Klikaj przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aż na ekranie zostanie wyświetlony żądany format daty, na przykład „DD/MM/YYYY”, a następnie naciśnij przycisk **i OK**, aby potwierdzić.
3. **i OK**

### B. Ustawianie daty <sup>7</sup>

4. **DATA 20/04/2011** W pozycji migającego kursora wprowadź żądaną datę, na przykład „20/04/2011”, używając klawiatury numerycznej.<sup>3,4,5</sup>
5. **i OK** Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk **i OK** w celu potwierdzenia.  
**DATA 20/04/2011** Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” **♪** **☺**, a na wyświetlaczu zostanie wyświetlona ustawiona data. Potem nastąpi powrót do kroku 2 i na ekranie będzie wyświetlany wybrany format daty.<sup>6</sup>  
**♪ ☺** Powrót do kroku 2

### Informacje dodatkowe (część B.9)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru ustawień użytkownika można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	Na wyświetlaczu wyświetlany jest aktualnie ustawiony format (wskazywany przez symbol <b>■</b> ), przykładowo „MM/DD/YYYY”. Teraz można wybrać format daty „MM/DD/YYYY” lub „DD/MM/YYYY”, naciskając przycisk <b>▶▶</b> lub <b>◀◀</b> .
3	Na ekranie wyświetlana jest data i wybrany jest format daty, np. „30.12.2007”, z kursorem migającym na pierwszej cyfrze.
4	Kursor można przesunąć na następną lub poprzednią cyfrę, używając przycisku <b>▶▶</b> lub <b>◀◀</b> .
5	W przypadku roku należy wprowadzić tylko dwie ostatnie cyfry.
6	Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję w menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1 i A.2) albo zakończyć programowanie (patrz część A.3).
7	Tę procedurę ustawiania można wykonać tylko po zakończeniu czynności 1–3 z części B.9A.

## B.10 Włączanie i wyłączenie automatycznego uzbrajania


System WP można zaprogramować w taki sposób, aby automatycznie uzbrajał się każdego dnia, we wcześniej określonym czasie. Ta funkcja jest szczególnie przydatna w placówkach handlowych, np. sklepach, aby zagwarantować codzienne uzbrajanie systemu bez potrzeby przydzielania kodów zabezpieczeń pracownikom.



- ◆ Na tym ekranie można włączyć (aktywować) i wyłączyć (zatrzymać) automatyczne uzbrajanie. Więcej informacji o ustawianiu godziny automatycznego uzbrajania można znaleźć w części B.11.
- ◆ Funkcja automatycznego uzbrajania może uzbrajać tylko systemy o statusie „NIE GOTOW” i wyłącznie w przypadku, gdy instalator włączył uzbrajanie wymuszone podczas programowania systemu.

**i** Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.




# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS




- OPCJA AUT.ZAL.**



Przejdź do menu [TRYB UZYTKOW.], wybierz pozycję [OPCJA AUT.ZAL.] i naciśnij przycisk . <sup>1</sup>



 



**AUTOZAL.-WL**

Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrane ustawienie. <sup>2</sup>
-   lub 

Klikaj przycisk  lub , aż na ekranie zostanie wyświetlone żądane ustawienie, na przykład [AUTOZAL.-WYL], a następnie naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

**AUTOZAL.-WYL**
-  


  Powrót do kroku 1



*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”  . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie nastąpi powrót do kroku 1 menu TRYB UZYTKOW. <sup>3</sup>*



## B.11 Ustawianie godziny automatycznego uzbrajania


♦ Na tym ekranie można zaprogramować dokładną godzinę automatycznego uzbrojenia.

- CZAS AUT.ZAL.**



Przejdź do menu [TRYB UZYTKOW.], wybierz pozycję [CZAS AUT.ZAL.] i naciśnij przycisk . <sup>1</sup>



 
- CZAS ZAL 12:00P**

Na wyświetlaczu zostanie pokazane bieżące ustawienie CZAS AUT.ZAL. W pozycji migającego kursora wprowadź żądaną godzinę, na przykład „8:30A”, używając klawiatury numerycznej. <sup>4</sup>
-  





Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.

**CZAS 08:30A**

  Powrót do kroku 1

*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”  . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania godziny, a następnie nastąpi powrót do kroku 1 menu TRYB UZYTKOW. <sup>5,6</sup>*

### Informacje dodatkowe (część B.10 – B.11)

1	<i>Szczegółowe informacje na temat wyboru ustawień użytkownika można znaleźć w części A.1 i A.2.</i>
2	<i>Na wyświetlaczu wyświetlane jest aktualne ustawienie (wskazywane przez symbol , na przykład [AUTOZAL.-WL]. Teraz można włączyć lub wyłączyć automatyczne uzbrajanie za pomocą przycisku  lub .</i>
3	<i>Obok nowo wybranej opcji pojawi się symbol .</i>
4	<i>Na ekranie zostanie wyświetlone bieżące ustawienie funkcji CZAS AUT.ZAL., na przykład „12:00 PM”, z kursorem migającym na pierwszej cyfrze godziny „1”. Szczegółowe informacje na temat ustawiania godziny można znaleźć w części B.8 B.</i>
5	<i>Zapisana godzina automatycznego uzbrojenia jest wyświetlana bez kursora, przykładowo „08:30 A”.</i>
6	<i>Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję w menu TRYB UZYTKOW. (patrz część A.1 i A.2) albo zakończyć programowanie (patrz część A.3).</i>

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B.12 Programowanie zgłaszania telefonicznego oraz za pośrednictwem poczty e-mail, wiadomości MMS i SMS

System WP może być zaprogramowany do wysyłania różnych komunikatów o zdarzeniach, takich jak alarm, uzbrojenie lub zdarzenie awarii, na 4 stacjonarne numery telefoniczne w formie sygnału dźwiękowego, a w przypadku zainstalowania opcji GSM również w formie wiadomości SMS wysyłanej na 4 numery telefonów. Ponadto w przypadku użytkowników połączonych z serwerem PowerManage powiadomienia o zdarzeniach można wysyłać za pośrednictwem serwera na cztery prywatne adresy e-mail, a także cztery prywatne numery telefonów do obioru wiadomości MMS i SMS. Te raporty można włączyć albo zamiast, albo dodatkowo do raportów wysyłanych do firmy monitorującej. Więcej informacji o powiadomieniach o zdarzeniach wysyłanych telefonicznie i w wiadomościach SMS można znaleźć w rozdziale 7. Zgłaszanie zdarzeń i sterowanie za pomocą telefonu oraz wiadomości SMS.

Możliwe jest też określenie liczby prób wybierania prywatnego numeru telefonu, a także czy pojedynczy sygnał potwierdzenia ma powodować przerwanie procesu zgłaszania, czy też niezbędny będzie telefoniczny sygnał potwierdzenia, aby bieżące zdarzenie zostało uznane za zgłoszone.

Na tym ekranie można programować:








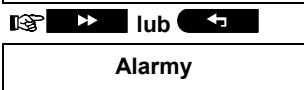




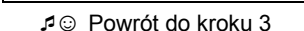

- ◆ Konkretnie zdarzenia, które mają być zgłaszane.
- ◆ Pierwszy, drugi, trzeci i czwarty numer telefonu, numer telefonu do wiadomości MMS i SMS oraz adresy e-mail do wysyłania powiadomień o alarmach i innych zdarzeniach do prywatnych abonentów.
- ◆ Liczbę ponownych prób wybierania prywatnego numeru telefonu, komunikację głosową dwukierunkową<sup>1</sup> czy ma być pojedynczy sygnał potwierdzenia, czy też do uznania zdarzenia za zgłoszone wymagane jest potwierdzenie z każdego telefonu.
- ◆ Rodzaj uprawnień SMS, tj. czy akceptowane mają być tylko polecenia SMS z czterech numerów telefonu zdefiniowanych w systemie, czy z dowolnego numeru telefonu.



**Uwagi:** Powiadomianie o zdarzeniach przekazywane do innych aplikacji stron trzecich (SMS/IP/telefony stacjonarne) to dodatkowa funkcja.

① Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami<sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.

## RAPORT DZWIĘK

### A. Programowanie zdarzeń, które mają być zgłaszane na prywatne numery telefonu

-  Przejdź do menu [TRYB UZYTKOW.] i wybierz pozycję [RAPORT PRYW.] i naciśnij przycisk <sup>1</sup>.
-  Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona pozycja [RAPORT GŁOS.]. Aby przejść do tej opcji, naciśnij klawisz .
-  Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat [RAPORT], naciśnij przycisk <sup>2</sup>.  
 Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.
-  Klikaj przycisk  lub , aż zostanie wyświetlona grupa zdarzeń, która ma być zgłaszana na prywatne numery telefonu, na przykład [Alarmy].<sup>3</sup>
-  Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.  
 Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie ustawienia zdarzeń przeznaczonych do zgłaszania, a następnie nastąpi powrót do kroku 3.<sup>5, 15</sup>

  Powrót do kroku 3

\* Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B. Programowanie prywatnego numeru telefonu

6. **RAPORT** Klikaj przycisk lub , aż zostanie wyświetlony numer telefonu, który ma być zaprogramowany lub zmieniony, przykładowo „NR TEL. PRYW. 2” i naciśnij przycisk | OK.
7. **NR TEL. PRYW. 2**
8. **■ 032759333** Aby zaprogramować lub zmienić numer telefonu, w miejscu migającego kursora przy użyciu klawiatury numerycznej należy wprowadzić numer telefonu – na przykład „032759333”.<sup>6, 7</sup>
9. | OK Po zakończeniu naciśnij przycisk | OK, aby potwierdzić.
- 8032759333** *Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” , na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający numer telefonu, a potem nastąpi powrót do kroku 7.*<sup>8, 15</sup>
- Powrót do kroku 7

## C. Programowanie liczby ponownych prób wybierania

10. **NR TEL. PRYW. 2** Klikaj przycisk lub , aż na ekranie zostanie wyświetlona pozycja [PRÓBY WYB. NRU] i naciśnij przycisk | OK.
11. **PRÓBY WYB. NRU**
- 3 RAZY ■** Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.
12. lub Klikaj przycisk lub , aż na ekranie zostanie wyświetlona żądana liczba ponownych prób wybierania numeru, na przykład „4 RAZY”.<sup>9</sup>
- 4 RAZY**
13. | OK Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.
- 4 RAZY ■** *Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu zostanie pokazany komunikat potwierdzający ustawioną liczbę ponownych prób wybierania, a potem nastąpi powrót do kroku 11.*<sup>5, 15</sup>
- Powrót do kroku 11

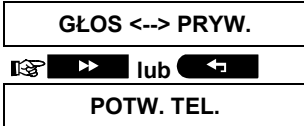




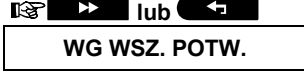





## D. Programowanie komunikacji głosowej dwukierunkowej \*

14. **PRÓBY WYB. NRU** Klikaj przycisk lub , aż na ekranie zostanie wyświetlona pozycja [GŁOS <--> PRYW.] i naciśnij przycisk | OK.
- lub
- GŁOS <--> PRYW.**
15. | OK Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.
- ZAL. ■**
16. lub Klikaj przycisk lub , aż na ekranie zostanie wyświetlona żądana metoda komunikacji głosowej, na przykład „WYŁĄCZ 2-KIER”.<sup>10</sup>
- WYŁĄCZ 2-KIER**
17. | OK Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.
- WYŁĄCZ 2-KIER ■** *Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający żądaną metodę komunikacji głosowej dwukierunkowej, a potem nastąpi powrót do kroku 15.*<sup>5, 15</sup>
- Powrót do kroku 15

\* Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych









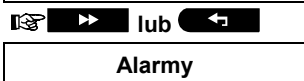






# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## E. Programowanie metody potwierdzenia







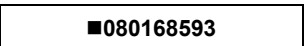
18.  Klikaj przycisk  lub , aż na ekranie zostanie wyświetlony pozycja [POTW. TEL.] i naciśnij przycisk , aby potwierdzić.<sup>12</sup>
19.  Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.
20.  Klikaj przycisk  lub , aż na ekranie zostanie wyświetlona żądana metoda potwierdzenia, przykładowo „WG WSZ. POTW.”.<sup>11</sup>
21.  *Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu pojawi się informacja o ustawieniu metody potwierdzenia, po czym nastąpi powrót do kroku 19.*<sup>5, 15</sup>  
 Powrót do kroku 19

## RAPORTY SMS

### A. Aby zaprogramować zdarzenia, które mają być zgłaszane przy pomocy wiadomości SMS

1.  Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.], wybierz pozycję [RAPORT PRYW.] i naciśnij przycisk .<sup>1</sup>
2.  Gdy na wyświetlaczu wyświetlona zostanie opcja [RAPORT GŁOS.], naciśnij przycisk .
3.  Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [RAPORTY SMS]. Aby przejść do tej opcji, naciśnij przycisk .
4.  Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat [RAPORT], naciśnij przycisk .  
Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.
5.  Klikaj przycisk  lub  do momentu wyświetlenia grupy zdarzeń, które mają być zgłaszane za pomocą wiadomości SMS, na przykład [alarmy].<sup>4</sup>
6.  Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.  
*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie ustawienia zdarzeń przeznaczonych do zgłaszania, a następnie nastąpi powrót do kroku 4.*<sup>5, 15</sup>  
 Powrót do kroku 4

### B. Aby zaprogramować numery telefonów do przesyłania wiadomości SMS

7.  Klikaj przycisk  lub przycisk  do momentu wyświetlenia numeru telefonu, na który mają być przesyłane wiadomości SMS i który ma zostać zaprogramowany lub zmieniony — na przykład „2NR SMS”, a następnie naciśnij przycisk .
8.  
9.  Aby zaprogramować lub zmienić numer telefonu, w miejscu migającego kursora przy pomocy klawiatury numerycznej należy wprowadzić numer telefonu, na który mają być wysyłane wiadomości SMS – na przykład „5080168593”.<sup>6, 7</sup>

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

10. | OK

8032759333

Powrót do kroku 8

Po zakończeniu naciśnij przycisk | OK, aby potwierdzić.

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” , na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający wprowadzony numer telefonu do wysyłania wiadomości SMS oraz nastąpi powrót do kroku 8. <sup>8, 15</sup>

## EMAIL - SERWER

### A. Aby zaprogramować zdarzenia, które mają być zgłaszane przy pomocy wiadomości e-mail za pośrednictwem serwera

1. **RAPORT PRYW.**

| OK

Przejdź do menu **[TRYB UZYTKOW.]**, wybierz pozycję **[RAPORT PRYW.]** i naciśnij przycisk | OK. <sup>1</sup>

2. **RAPORT GŁOS.**

Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis **[RAPORT GŁOS.]**, naciśnij kilkakrotnie przycisk , aż pojawi się opcja **[EMAIL - SERWER]**.

3. **EMAIL - SERWER**

| OK

Aby przejść do tej opcji, naciśnij przycisk | OK. Na wyświetlaczu pojawi się napis **[E-MAIL NR 1]**.

4. **E-MAIL NR 1**

lub

Klikaj przycisk lub do momentu pojawienia się żądanego adresu

**E-MAIL NR 2**

| OK

— na przykład **[E-MAIL NR 2]**, a następnie naciśnij przycisk | OK. <sup>15</sup>

**Adres**

Na wyświetlaczu pojawi się napis **[Adres]**.

5.

Kliknij przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się napis **[E-MAIL z wydarz.]**.

6. **E-MAIL z wydarz.**

| OK

Naciśnij przycisk | OK.

**BRAK RAPORTU** ■

Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.

7. lub

**ALARM**

Klikaj przycisk lub do momentu wyświetlenia grupy zdarzeń, które mają być zgłaszane za pomocą wiadomości e-mail, na przykład **[alarmy]**. <sup>13</sup>

8. | OK

**Alarm** ■

Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.

Powrót do kroku 6

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone potwierdzenie ustawienia zdarzeń przeznaczonych do zgłaszania, a następnie nastąpi powrót do kroku 6. <sup>5, 15</sup>

### B. Aby zaprogramować adresy e-mail

9. Kontynuuj od kroku 4 w poprzedniej części.

10. **E-MAIL NR 1**

lub

Klikaj przycisk lub przycisk do momentu wyświetlenia adresu e-mail, który ma zostać zaprogramowany lub zmieniony — na przykład „**E-MAIL NR 2**”, a następnie naciśnij przycisk | OK.

**E-MAIL NR 2**








| OK

11. **Adres**

| OK





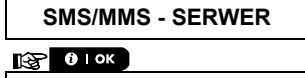

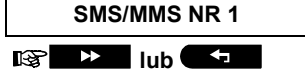



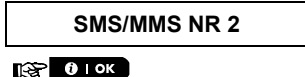



















Gdy na wyświetlaczu zostanie wyświetlona pozycja **[Adres]**, naciśnij przycisk | OK.

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS





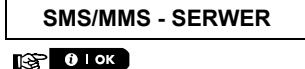


12.  Aby zaprogramować lub zmienić adres e-mail, w miejscu migającego kursora należy wpisać adres e-mail – na przykład „**info@dsc.com**”, używając klawiatury alfanumerycznej.<sup>6, 7</sup>
13.  Po zakończeniu naciśnij przycisk , aby potwierdzić.  
*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”  , na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający adres e-mail oraz nastąpi powrót do kroku 11.*<sup>8, 15</sup>
-   Powrót do kroku 11

## WIADOMOŚCI MMS/SMS WYSYLANE ZA POŚREDNICTWEM SERWERA

### A. Aby zaprogramować rodzaje raportów wysyłanych przez SMS z serwera

1.  Przejdź do menu [TRYB UZYTEKOW.], wybierz pozycję [RAPORT PRYW.] i naciśnij przycisk .<sup>1</sup>
2.  Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis [RAPORT GŁOS.], naciśnij kilkakrotnie przycisk , aż pojawi się opcja [SMS/MMS - SERWER].
3.  Aby przejść do tej opcji, naciśnij przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się napis [SMS/MMS NR 1].
4.  Klikaj przycisk  lub przycisk  do momentu wyświetlenia numeru telefonu, na który mają być przesyłane wiadomości SMS i który ma zostać zaprogramowany, np. [SMS/MMS NR 2], a następnie naciśnij przycisk .
-  
-  Na wyświetlaczu pojawi się napis [TEL. SMS/MMS NR.].
5.  Kliknij przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się napis [RAPORT SMS].
6.  Naciśnij przycisk .
-  Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.
7.  lub  Klikaj przycisk  lub  do momentu wyświetlenia grupy zdarzeń, które mają być zgłaszane za pomocą wiadomości SMS, na przykład [alarm].<sup>13</sup>
-  
8.  Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia.  
*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”  , na wyświetlaczu zostanie wyświetlone potwierdzenie ustawienia zdarzeń przeznaczonych do zgłaszania, a następnie nastąpi powrót do kroku 6.*<sup>5, 15</sup>
-   Powrót do kroku 6

### B. Aby zaprogramować rodzaje raportów wysyłanych przez MMS z serwera

9.  Przejdź do menu [TRYB UZYTEKOW.], wybierz pozycję [RAPORT PRYW.] i naciśnij przycisk .<sup>1</sup>
10.  Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis [RAPORT GŁOS.], naciśnij kilkakrotnie przycisk , aż pojawi się opcja [SMS/MMS - SERWER].
11.  Aby przejść do tej opcji, naciśnij przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się napis [SMS/MMS NR 1].
- 



# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

12. **SMS/MMS NR 1**  
 lub   
**SMS/MMS NR 2**  
 | OK
- Klikaj przycisk lub przycisk do momentu wyświetlenia numeru telefonu, na który mają być przesyłane wiadomości MMS i który ma zostać zaprogramowany — na przykład „SMS/MMS NR 2”, a następnie naciśnij przycisk | OK.
- TEL. SMS/MMS NR.** Na wyświetlaczu pojawi się napis [TEL. SMS/MMS NR.].
- 13.
14. **RAPORT MMS**  
 | OK
- Naciśnij przycisk | OK.
- BRAK RAPORTU** ■ Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.
15. lub
- ALARM**
- Klikaj przycisk lub do momentu wyświetlenia grupy zdarzeń, które mają być zgłaszane za pomocą wiadomości MMS, na przykład [alarm].<sup>14</sup>
16. | OK
- Alarm** ■
- Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.
- Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu zostanie wyświetlone potwierdzenie ustawienia zdarzeń przeznaczonych do zgłaszania, a następnie nastąpi powrót do kroku 14.*<sup>5, 15</sup>
- Powrót do kroku 14







## C. Aby zaprogramować numery telefonów do przesyłania wiadomości MMS i SMS

17. Kontynuuj od kroku 4 w punkcie A. „Aby zaprogramować rodzaje raportów wysyłanych przez SMS z serwera”
18. **SMS/MMS NR 1**  
 lub   
**SMS/MMS NR 2**  
 | OK
- Klikaj przycisk lub przycisk do momentu wyświetlenia numeru telefonu, na który mają być przesyłane wiadomości SMS/MMS i który ma zostać zaprogramowany lub zmieniony — na przykład „SMS/MMS NR 2”, a następnie naciśnij przycisk | OK.
19. **TEL. SMS/MMS NR.**  
 | OK
- Gdy na wyświetlaczu zostanie wyświetlona pozycja [TEL. SMS/MMS NR], naciśnij przycisk | OK.
20. **■895283584**
- Aby zaprogramować lub zmienić numer telefonu, na który będą wysyłane wiadomości MMS/SMS, w miejscu migającego kursora przy pomocy klawiatury numerycznej wprowadź numer telefonu, na który mają być wysyłane wiadomości MMS/SMS — na przykład „895283584”.<sup>6, 7</sup>
21. | OK
- 895283584**
- Po zakończeniu naciśnij przycisk | OK, aby potwierdzić.
- Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” , na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat potwierdzający wprowadzony numer telefonu do wysyłania wiadomości MMS/SMS oraz nastąpi powrót do kroku 19.*<sup>8, 15</sup>
- Powrót do kroku 19









## C. Aby zaprogramować zezwolenie SMS

10. **Zezwolenie SMS**  
 lub   
 | OK
- Klikaj przycisk lub , aż na wyświetlaczu pojawi się napis Zezwolenie SMS, a następnie naciśnij przycisk | OK.











# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

11. **Z dowolnego** Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrane ustawienie. Klikaj przycisk  lub  do momentu pojawienia się żądanej opcji na wyświetlaczu. Gdy wybierzesz opcję „Z dowolnego”, wówczas polecenia SMS będą akceptowane z dowolnego numeru. Aby przejść do tej opcji, naciśnij przycisk .
12. **Z nr prywatnego** W przypadku wybrania tej opcji polecenia przez SMS będą akceptowane tylko z czterech numerów zdefiniowanych w prywatnym raporcie SMS.
13.   Po zakończeniu naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

## Informacje dodatkowe (część B.12)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru ustawień użytkownika można znaleźć w części A.1 i A.2.																																								
2	Ta opcja umożliwia zaprogramowanie zdarzeń, które będą zgłaszane przez system. Aby zaprogramować numery telefonów, klikaj przycisk  lub  do momentu wyświetlenia odpowiedniej opcji.																																								
3	<p>Na wyświetlaczu wyświetlana jest aktualnie ustawiona opcja (wskazywana przez symbol ) — na przykład „BRAK RAPORTU”. Za pomocą przycisków  i  można wybrać zdarzenia, które będą zgłaszane na numery telefonów prywatnych z użyciem opcji podanych w poniższych tabelach:</p> <table border="0"> <tr> <td><b>WP8010</b></td> <td><b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b></td> <td><b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Alarmy + Alerty</td> <td>Komunikaty o alarmach i alertach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Alarmy</td> <td>Komunikaty o alarmach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Alerty</td> <td>Komunikaty o alertach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>BRAK RAPORTU</td> <td>Żadne komunikaty nie będą zgłaszane</td> </tr> <tr> <td><b>WP8030</b></td> <td><b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b></td> <td><b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>BRAK RAPORTU</td> <td>Żadne komunikaty nie będą zgłaszane</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wszystkie</td> <td>Wszystkie komunikaty</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wszystkie - Z/W</td> <td>Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o załączeniu i wyłączeniu systemu</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wszystkie-alert</td> <td>Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o alertach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Alarmy</td> <td>Tylko komunikaty o alarmach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Alerty</td> <td>Tylko komunikaty o alertach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zal/Wyl</td> <td>Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarciu/zamknięciu) systemu</td> </tr> </table> <p><b>Uwaga:</b> „wszystkie” oznacza wszystkie zdarzenia włącznie komunikatami o awariach L. BAT i Brak AC (wyłącznie WP8030).</p>		<b>WP8010</b>	<b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b>	<b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b>		Alarmy + Alerty	Komunikaty o alarmach i alertach		Alarmy	Komunikaty o alarmach		Alerty	Komunikaty o alertach		BRAK RAPORTU	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane	<b>WP8030</b>	<b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b>	<b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b>		BRAK RAPORTU	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane		Wszystkie	Wszystkie komunikaty		Wszystkie - Z/W	Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o załączeniu i wyłączeniu systemu		Wszystkie-alert	Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o alertach		Alarmy	Tylko komunikaty o alarmach		Alerty	Tylko komunikaty o alertach		Zal/Wyl	Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarciu/zamknięciu) systemu
<b>WP8010</b>	<b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b>	<b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b>																																							
	Alarmy + Alerty	Komunikaty o alarmach i alertach																																							
	Alarmy	Komunikaty o alarmach																																							
	Alerty	Komunikaty o alertach																																							
	BRAK RAPORTU	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane																																							
<b>WP8030</b>	<b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b>	<b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b>																																							
	BRAK RAPORTU	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane																																							
	Wszystkie	Wszystkie komunikaty																																							
	Wszystkie - Z/W	Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o załączeniu i wyłączeniu systemu																																							
	Wszystkie-alert	Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o alertach																																							
	Alarmy	Tylko komunikaty o alarmach																																							
	Alerty	Tylko komunikaty o alertach																																							
	Zal/Wyl	Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarciu/zamknięciu) systemu																																							
4	<p>Na wyświetlaczu wyświetlana jest aktualnie ustawiona opcja (wskazywana przez symbol ) — na przykład „BRAK RAPORTU”. Za pomocą przycisków  i  można wybrać zdarzenia, które będą zgłaszane za pomocą wiadomości SMS z użyciem opcji podanych w poniższych tabelach:</p> <table border="0"> <tr> <td></td> <td><b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b></td> <td><b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b></td> </tr> <tr> <td></td> <td>BRAK RAPORTU</td> <td>Żadne komunikaty nie będą zgłaszane</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wszystkie</td> <td>Wszystkie komunikaty</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wszystkie - Z/W</td> <td>Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o załączeniu i wyłączeniu systemu</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wszystkie-alert</td> <td>Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o alertach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Alarmy</td> <td>Tylko komunikaty o alarmach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Alerty</td> <td>Tylko komunikaty o alertach</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zal/Wyl</td> <td>Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarciu/zamknięciu) systemu</td> </tr> </table>			<b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b>	<b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b>		BRAK RAPORTU	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane		Wszystkie	Wszystkie komunikaty		Wszystkie - Z/W	Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o załączeniu i wyłączeniu systemu		Wszystkie-alert	Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o alertach		Alarmy	Tylko komunikaty o alarmach		Alerty	Tylko komunikaty o alertach		Zal/Wyl	Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarciu/zamknięciu) systemu															
	<b><u>Opcja grupy zdarzeń</u></b>	<b><u>Zgłaszane zdarzenia</u></b>																																							
	BRAK RAPORTU	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane																																							
	Wszystkie	Wszystkie komunikaty																																							
	Wszystkie - Z/W	Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o załączeniu i wyłączeniu systemu																																							
	Wszystkie-alert	Wszystkie komunikaty z wyjątkiem komunikatów o alertach																																							
	Alarmy	Tylko komunikaty o alarmach																																							
	Alerty	Tylko komunikaty o alertach																																							
	Zal/Wyl	Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarciu/zamknięciu) systemu																																							

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

5	Obok nowo wybranej opcji pojawi się symbol  .																																		
6	a. Na wyświetlaczu wyświetlany jest aktualnie zaprogramowany w tym miejscu numer telefonu lub adres (na przykład 1032759641). Cursor miga na pierwszej cyfrze kodu. b. Jeżeli kod użytkownika jest wolny, na wyświetlaczu nie będzie żadnych cyfr (----).																																		
7	Cursor można przesunąć do kolejnej lub poprzedniej pozycji przy pomocy przycisku  lub  .																																		
8	W menu telefonu prywatnego można teraz powtórzyć kroki 7–9, aby zaprogramować lub zmienić kolejny numer telefonu. W menu SMS można teraz powtórzyć kroki 8–10, aby zaprogramować lub zmienić kolejny numer telefonu do przesyłania wiadomości SMS. W menu E-mail można teraz powtórzyć kroki 10–13, aby zaprogramować lub zmienić kolejny adres e-mail. W celu zakończenia bieżącej sesji i powrotu do poprzednich opcji menu należy nacisnąć przycisk  .																																		
9	Można wybrać następujące opcje: „1 RAZ”, „2 RAZY”, „3 RAZY”, „4 RAZY”.																																		
10	Można wybrać następujące opcje: „Włącz 2-stronną” — umożliwia 2-stronną komunikację głosową z telefonami prywatnymi. „Wyłącz 2-stronną” — wyłącza 2-stronną komunikację głosową z telefonami prywatnymi..																																		
11	Można wybrać następujące opcje: „WG POJED. POTW.” — sygnał potwierdzenia z jednego telefonu zatrzymuje procedurę zgłaszania. „WG WSZ. POTW.” — do zatrzymania zgłaszania wymagane są sygnały potwierdzenia ze wszystkich telefonów.																																		
12	Jeśli panel sterowania to WP8010 lub WP8030 bez opcji głosowych, na wyświetlaczu pojawi się „Próby wyb. nru”.																																		
13	Na wyświetlaczu wyświetlana jest aktualnie ustawiona opcja (wskazywana przez symbol  ) — na przykład „BRAK RAPORTU”. Za pomocą przycisków  i  można wybrać zdarzenia, które będą zgłaszane za pomocą wiadomości e-mail lub SMS (przez serwer) z użyciem opcji podanych w poniższych tabelach:																																		
	<table border="0"> <thead> <tr> <th><u>Opcja grupy zdarzeń</u></th> <th><u>Zgłaszane zdarzenia</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>BRAK RAPORTU</b></td> <td>Żadne komunikaty nie będą zgłaszane</td> </tr> <tr> <td><b>Wszystkie</b></td> <td>Wszystkie komunikaty</td> </tr> <tr> <td><b>Alarm</b></td> <td>Tylko komunikaty o alarmach</td> </tr> <tr> <td><b>ALARMY + AWAR</b></td> <td>Komunikaty o alarmach i awariach</td> </tr> <tr> <td><b>ALARMY + Z/W</b></td> <td>Komunikaty o alarmach, załączeniu i wyłączeniu systemu</td> </tr> <tr> <td><b>ALARMY + ALERTY</b></td> <td>Komunikaty o alarmach i alertach</td> </tr> <tr> <td><b>ALARM+ALER+AWAR</b></td> <td>Komunikaty o alarmach, alertach i awariach</td> </tr> <tr> <td><b>ALARM+ALERT+Z/W</b></td> <td>Komunikaty o alarmach, alertach, załączeniu i wyłączeniu systemu</td> </tr> <tr> <td><b>ALARMY+AWAR+Z/W</b></td> <td>Komunikaty o alarmach, awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu</td> </tr> <tr> <td><b>Alert</b></td> <td>Tylko komunikaty o alertach</td> </tr> <tr> <td><b>ALERTY + Z/W</b></td> <td>Komunikaty o alertach, załączeniu i wyłączeniu systemu</td> </tr> <tr> <td><b>ALERTY+Z/W+AWAR</b></td> <td>Komunikaty o alertach, awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu</td> </tr> <tr> <td><b>ALERTY+AWAR</b></td> <td>Komunikaty o alertach i awariach</td> </tr> <tr> <td><b>AWARIA</b></td> <td>Tylko komunikaty o awariach</td> </tr> <tr> <td><b>AWARIE + Z/W</b></td> <td>Komunikaty o awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu</td> </tr> <tr> <td><b>Z/W</b></td> <td>Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarcium/zamknięciu) systemu</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Opcja grupy zdarzeń</u>	<u>Zgłaszane zdarzenia</u>	<b>BRAK RAPORTU</b>	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane	<b>Wszystkie</b>	Wszystkie komunikaty	<b>Alarm</b>	Tylko komunikaty o alarmach	<b>ALARMY + AWAR</b>	Komunikaty o alarmach i awariach	<b>ALARMY + Z/W</b>	Komunikaty o alarmach, załączeniu i wyłączeniu systemu	<b>ALARMY + ALERTY</b>	Komunikaty o alarmach i alertach	<b>ALARM+ALER+AWAR</b>	Komunikaty o alarmach, alertach i awariach	<b>ALARM+ALERT+Z/W</b>	Komunikaty o alarmach, alertach, załączeniu i wyłączeniu systemu	<b>ALARMY+AWAR+Z/W</b>	Komunikaty o alarmach, awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu	<b>Alert</b>	Tylko komunikaty o alertach	<b>ALERTY + Z/W</b>	Komunikaty o alertach, załączeniu i wyłączeniu systemu	<b>ALERTY+Z/W+AWAR</b>	Komunikaty o alertach, awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu	<b>ALERTY+AWAR</b>	Komunikaty o alertach i awariach	<b>AWARIA</b>	Tylko komunikaty o awariach	<b>AWARIE + Z/W</b>	Komunikaty o awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu	<b>Z/W</b>	Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarcium/zamknięciu) systemu
<u>Opcja grupy zdarzeń</u>	<u>Zgłaszane zdarzenia</u>																																		
<b>BRAK RAPORTU</b>	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane																																		
<b>Wszystkie</b>	Wszystkie komunikaty																																		
<b>Alarm</b>	Tylko komunikaty o alarmach																																		
<b>ALARMY + AWAR</b>	Komunikaty o alarmach i awariach																																		
<b>ALARMY + Z/W</b>	Komunikaty o alarmach, załączeniu i wyłączeniu systemu																																		
<b>ALARMY + ALERTY</b>	Komunikaty o alarmach i alertach																																		
<b>ALARM+ALER+AWAR</b>	Komunikaty o alarmach, alertach i awariach																																		
<b>ALARM+ALERT+Z/W</b>	Komunikaty o alarmach, alertach, załączeniu i wyłączeniu systemu																																		
<b>ALARMY+AWAR+Z/W</b>	Komunikaty o alarmach, awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu																																		
<b>Alert</b>	Tylko komunikaty o alertach																																		
<b>ALERTY + Z/W</b>	Komunikaty o alertach, załączeniu i wyłączeniu systemu																																		
<b>ALERTY+Z/W+AWAR</b>	Komunikaty o alertach, awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu																																		
<b>ALERTY+AWAR</b>	Komunikaty o alertach i awariach																																		
<b>AWARIA</b>	Tylko komunikaty o awariach																																		
<b>AWARIE + Z/W</b>	Komunikaty o awariach, załączeniu i wyłączeniu systemu																																		
<b>Z/W</b>	Tylko komunikaty o załączeniu i wyłączeniu (otwarcium/zamknięciu) systemu																																		
14	Na wyświetlaczu wyświetlana jest aktualnie ustawiona opcja (wskazywana przez symbol  ) — na przykład „BRAK RAPORTU”. Za pomocą przycisków  i  można wybrać zdarzenia, które będą zgłaszane za pomocą wiadomości MMS z użyciem opcji podanych w poniższych tabelach:																																		
	<table border="0"> <thead> <tr> <th><u>Opcja grupy zdarzeń</u></th> <th><u>Zgłaszane zdarzenia</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>ALARMY + ALERTY</b></td> <td>Komunikaty o alarmach i alertach</td> </tr> <tr> <td><b>Alarm</b></td> <td>Komunikaty o alarmach</td> </tr> <tr> <td><b>Alert</b></td> <td>Komunikaty o alertach</td> </tr> <tr> <td><b>BRAK RAPORTU</b></td> <td>Żadne komunikaty nie będą zgłaszane</td> </tr> </tbody> </table>	<u>Opcja grupy zdarzeń</u>	<u>Zgłaszane zdarzenia</u>	<b>ALARMY + ALERTY</b>	Komunikaty o alarmach i alertach	<b>Alarm</b>	Komunikaty o alarmach	<b>Alert</b>	Komunikaty o alertach	<b>BRAK RAPORTU</b>	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane																								
<u>Opcja grupy zdarzeń</u>	<u>Zgłaszane zdarzenia</u>																																		
<b>ALARMY + ALERTY</b>	Komunikaty o alarmach i alertach																																		
<b>Alarm</b>	Komunikaty o alarmach																																		
<b>Alert</b>	Komunikaty o alertach																																		
<b>BRAK RAPORTU</b>	Żadne komunikaty nie będą zgłaszane																																		
15	Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję, zakończyć tę sesję (zob. część A.1 i część A.2) albo zakończyć programowanie (zob. część A.3).																																		



















# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B.13 Włączanie/wyłączanie opcji potwierdzenia dźwiękowego



System WP (i jego sygnalizatory bezprzewodowe) mogą być ustawione tak, aby wygenerować krótką słyszalną informację zwrotną „skrzek”, która będzie pomocna podczas używania pilota do uzbrajania (1 bip) i rozbrajania (2 bipy) systemu WP (działa w podobny sposób, jak w przypadku alarmu samochodowego).

♦ W tym miejscu można włączyć lub wyłączyć funkcję potwierdzenia dźwiękowego.

① Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.

-   | OK  **POTW. DZWIĘK.** ■  
Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.], wybierz pozycję [POTW. DZWIĘK.] i naciśnij przycisk  | OK <sup>1</sup>.
-   lub  **POTW.AKUS.ZAL.** ■  
Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrane ustawienie. <sup>2</sup>
-   | OK **POTW.AKUS.WYL.** ■  
Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie — na przykład „POTW.AKUS.WYL.”, a następnie naciśnij przycisk  | OK w celu potwierdzenia.
-   | OK **POTW.AKUS.WYL.** ■  
Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”  . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie nastąpi powrót do kroku 1 menu TRYB UŻYTKOW.. <sup>3,4</sup>  
  Powrót do kroku 1

### Informacje dodatkowe (część B.13)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru ustawień użytkownika można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	a. Na wyświetlaczu będzie wyświetlana aktualnie ustawiona opcja (oznaczona symbolem ■), np. [POTW.AKUS.ZAL.]. b. Teraz można wybrać włączenie (ZAL.) lub wyłączenie (WYL.) opcji potwierdzenia dźwiękowego z użyciem przycisku  lub  .
3	Obok nowo wybranej opcji pojawi się symbol ■.
4	Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję w menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1 i A.2) albo zakończyć programowanie (patrz część A.3).







## B.14 Programowanie harmonogramu zadań

Wyjścia PGM, które mogą być używane do otwierania i zamykania sterowanej elektrycznie bramy lub sterowania innym urządzeniem elektrycznym za pomocą pilotów (patrz punkt „Obsługa pilotów” w rozdziale 2) albo według programowalnego tygodniowego harmonogramu.

♦ W tym miejscu można zaprogramować harmonogram zadań wyjścia PGM na maksymalnie 4 różne czasy aktywacji załączenia/wyłączenia w dowolnym dniu lub dniach tygodnia. Ponadto można zaprogramować harmonogram dzienny stosujący się do każdego dnia tygodnia. Przed zaprogramowaniem funkcji harmonogramu zalecane jest wypełnienie tabeli harmonogramu (znajdującej się na końcu tej części).

① Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.

### A. Aby skonfigurować harmonogram

-   | OK **PGM SCHEMAT** ■  
Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.] i wybierz pozycję [PGM SCHEMAT].  
Naciśnij przycisk  | OK <sup>1</sup>.
-   | OK **PGM WŁ. --** ■  
Wybierz numer PGM od 01 do 16. Naciśnij przycisk  | OK.

### B. Aby ustawić dzień <sup>2</sup>

**NIEDZIELA** ■

Wyświetlony zostaje 1. dzień harmonogramu.

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

3. lub Klikaj przycisk lub przycisk do momentu wyświetlenia dnia, który ma zostać zaplanowany, albo do momentu wyświetlenia opcji „CODZIENNIE” — na przykład „WTOREK”.<sup>2</sup>

WTOREK

4. | OK Gdy na wyświetlaczu wyświetlony zostanie „dzień” do zaplanowania w harmonogramie, naciśnij przycisk | OK.

## C. Aby wybrać numer aktywacji<sup>3</sup>

5. **SCHEMAT NR 1** Wyświetlony zostanie Schemat nr 1 (aktywacja wyjścia PGM) harmonogramu.<sup>3</sup>

lub Klikaj przycisk lub przycisk do momentu wyświetlenia schematu, który ma zostać zaplanowany — na przykład „SCHEMAT NR 3”.

SCHEMAT NR 3

6. | OK Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis „SCHEMAT NR.” dotyczący operacji do zaplanowania, naciśnij przycisk | OK.

## D. Aby ustawić czas włączenia (czas początkowy)<sup>4</sup>

7. **Start-GG:MM** Wyświetlony zostanie ekran „czas początkowy”.<sup>4</sup>

| OK Aby ustawić czas początkowy wybranego schematu, naciśnij przycisk | OK.

8. **CZAS 10:00A** Wyświetlacz pokazuje aktualnie ustawiony czas początkowy.<sup>5</sup>

CZAS 12:30P

Przy pomocy klawiatury numerycznej ustaw lub zmień czas **włączenia (początkowy)** — na przykład „00:30P”.<sup>6</sup>

9. | OK Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.

🎵☺ Przejdź do kroku 10

*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵☺. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający zapisany czas początkowy oraz nastąpi powrót do ekranu „czas początkowy”, jak w kroku 7.*

*Aby ustawić czas zakończenia, przejdź do kroku 10.*

## E. Aby ustawić czas wyłączenia (zatrzymania)

10. **Start-GG:MM** Klikaj przycisk lub do momentu wyświetlenia opcji „STOP-GG:MM”.

lub

STOP- GG:MM

Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.

11. | OK

CZAS 01:30P

Wyświetlony zostanie „czas zakończenia” wybranego schematu.<sup>5</sup>

12. **CZAS 04:00P** Przy pomocy klawiatury numerycznej ustaw lub zmień czas **wyłączenia (zatrzymania)** schematu — na przykład „04:00P”.<sup>6</sup>

| OK

Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.

🎵☺ Powrót do kroku 5

*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵☺. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający zapisany czas zakończenia oraz nastąpi powrót do ekranu „Nr schematu”, jak w kroku 5.<sup>7</sup>*

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## Informacje dodatkowe (część B.14)







1	Szczegółowe informacje na temat wyboru opcji ustawień można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	Aby uruchomić wybrane urządzenie każdego dnia tygodnia o tej samej porze lub porach, należy użyć opcji „Codziennie”. W przeciwnym razie należy za pomocą przycisków  lub  wybrać konkretny dzień (niedziela, poniedziałek, wtorek itp.), kiedy ma być aktywowane wyjście PGM. W razie potrzeby można w przyszłości powtórzyć tę procedurę dla innych dni tygodnia.
3	Wyświetlacz pokazuje „SCHEMAT NR 1”, który jest pierwszym z 4 schematów czasu aktywacji włączenia/wyłączenia, które można zaplanować na dzień wybrany w poprzednim kroku. W razie potrzeby można w przyszłości powtórzyć tę procedurę dla pozostałych 3 aktywacji.
4	W tym momencie można przy pomocy przycisku  lub  ustawić „czas początkowy” lub „czas zakończenia”. Możliwe jest ustawienie czasu w odstępach 10-minutowych. Aby wymazać wyświetlany czas, naciśnij przycisk  . Na wyświetlaczu pojawia się również wybrany format czasu.
5	Wyświetlane jest aktualne ustawienie czasu rozpoczęcia lub zakończenia wybranej aktywacji z kursorem migającym na pierwszej cyfrze godziny. Jeśli czas nie został zaprogramowany, na wyświetlaczu nie będzie żadnych cyfr ( - - - ).
6	Szczegółowe informacje na temat ustawiania godziny można znaleźć w części B.8 B.
7	Aby zakończyć tę sesję i wrócić do poprzedniego menu „schematu”, naciśnij przycisk  . Aby wybrać inne opcje menu lub zakończyć programowanie, należy postępować zgodnie ze wskazówkami w punktach A.2 i A.3..

Tabela harmonogramu

Urządzenie	Opis urządzenia	Dzień	SCHEMAT NR 1	SCHEMAT NR 2	SCHEMAT NR 3	SCHEMAT NR 4
WYJSCIE PGM		PONIEDZIALEK	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __
WYJSCIE PGM		WTOREK	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __
WYJSCIE PGM		SRODA	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __
WYJSCIE PGM		CZWARTEK	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __
WYJSCIE PGM		PIATEK	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __
WYJSCIE PGM		SOBOTA	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __
WYJSCIE PGM		NIEDZIELA	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __
WYJSCIE PGM		Codziennie	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __	ZAŁ.: __: __ WYŁ.: __: __

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B.15 Regulacja głośności

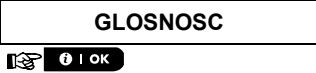

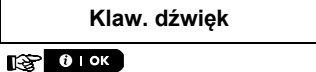

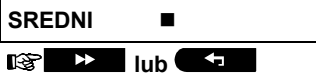





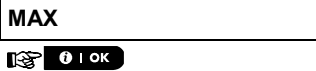

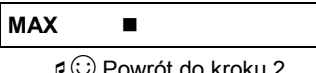
Istnieje możliwość kontroli głośności różnych dźwięków systemowych, gongu, komunikatów głosowych, a także włączanie i wyłączanie zależnych od statusu, wstępnie zarejestrowanych komunikatów głosowych (opcja Głos), które są generowane przez wbudowany głośnik.

W tym miejscu można włączyć/wyłączyć opcję głosu oraz dostosować głośność:














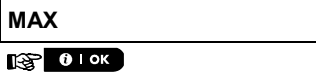

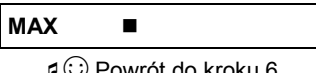
- ◆ Dźwięków klawiatury
- ◆ Gongu
- ◆ Sygnały dźwiękowe wejścia/wyjścia
- ◆ Dźwięków potwierdzeń
- ◆ Dźwięków awarii
- ◆ Komunikatów głosowych

**i** Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.

### A. Regulacja poziomu głośności dźwięków klawiatury

-  **GLOSNOŚC**  
 **i OK** Przejdź do menu **TRYB UŻYTKOW.**, wybierz pozycję **[GLOSNOŚC]** i naciśnij przycisk **i OK**. <sup>1</sup>
-  **Klaw. dźwięk**  
 **i OK** Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Klaw. dźwięk]**. Aby przejść do tej opcji, należy nacisnąć **i OK**.
-  **SREDNI** ■  
 **i**  lub  Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja. <sup>2</sup> Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom głośności sygnału dźwiękowego, który słychać każdorazowo po naciśnięciu klawisza — na przykład **[MAX]**. <sup>3</sup>
-  **MAX**  
 **i OK** Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk **i OK** w celu potwierdzenia. <sup>6</sup>  
 **MAX** ■  
🎵 😊 Powrót do kroku 2  
*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵 😊. Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie wyświetlacz wróci do kroku 2. <sup>4, 7, 8</sup>*

### B. Regulacja poziomu głośności sygnału gongu

-   lub  Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[DZWIEK]**, a następnie naciśnij przycisk **i OK**.
-  **DZWIEK**  
 **i OK** Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja. <sup>2</sup>
-  **SREDNI** ■  
 **i**  lub  Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom głośności sygnału gongu — na przykład **[MAX]**. <sup>3</sup>
-  **MAX**  
 **i OK** Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk **i OK** w celu potwierdzenia. <sup>6</sup>  
 **MAX** ■  
🎵 😊 Powrót do kroku 6  
*Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵 😊. Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie wyświetlacz wróci do kroku 6. <sup>4, 8</sup>*

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## C. Regulacja poziomu głośności sygnałów dźwiękowych wyjścia i wejścia

9. lub Klikaj przycisk lub , aż na wyświetlaczu pojawi się opcja [WEJ/WYJ DZWIEK], a następnie naciśnij przycisk | OK.

10. lub WEJ/WYJ DZWIEK

| OK

SREDNI ■

Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.<sup>2</sup>

11. lub lub

MAX

Klikaj przycisk lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom głośności sygnałów dźwiękowych wyjścia/wejścia — na przykład [MAX].<sup>3</sup>

12. | OK

MAX ■

Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.<sup>6</sup>

Powrót do kroku 10

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie wyświetlacz wróci do kroku 10.<sup>4, 8</sup>

## D. Regulacja poziomu głośności sygnałów dźwiękowych potwierdzenia

13. lub Klikaj przycisk lub , aż na wyświetlaczu pojawi się opcja [POTW. DZWIEK], a następnie naciśnij przycisk | OK.

14. lub POTW. DZWIEK

| OK

SREDNI ■

Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.<sup>2</sup>

15. lub lub

MAX

Klikaj przycisk lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom głośności sygnału dźwiękowego potwierdzenia — na przykład [MAX].<sup>3</sup>

16. | OK

MAX ■

Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.<sup>6</sup>

Powrót do kroku 14

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie wyświetlacz wróci do kroku 14.<sup>4, 8</sup>

## E. Regulacja poziomu głośności sygnałów dźwiękowych awarii

17. lub Klikaj przycisk lub , aż na wyświetlaczu pojawi się opcja [AWARIA DZWIEK], a następnie naciśnij przycisk | OK.

18. lub AWARIA DZWIEK

| OK

SREDNI ■

Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja.<sup>2</sup>

19. lub lub

MAX

Klikaj przycisk lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom głośności sygnału dźwiękowego awarii — na przykład [MAX].<sup>3</sup>

20. | OK

MAX ■

Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk | OK w celu potwierdzenia.<sup>6</sup>






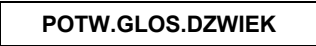
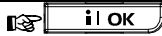






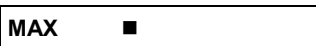

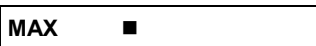
Powrót do kroku 18

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” . Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie wyświetlacz wróci do kroku 18.<sup>4, 8</sup>





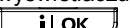


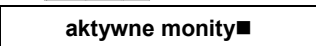




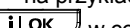

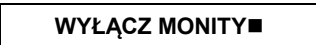


# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS




## F. Regulacja poziomu głośności komunikatów głosowych <sup>5</sup>

21.  lub  Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się opcja [POTW.GLOS.DZWIEK], a następnie naciśnij przycisk .
22.   
  
 Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrana opcja. <sup>2</sup>
23.  lub  Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany poziom głośności komunikatów głosowych — na przykład [MAX]. <sup>3</sup>
24.   
 Jeśli uzyskane ustawienie jest zadowalające, naciśnij przycisk   
 Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵 😊. Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie wyświetlacz wróci do kroku 22. <sup>4, 7, 8</sup>
- 🎵 😊 Powrót do kroku 22

## G. Włączanie / wyłączenie opcji głosu <sup>5</sup>

25.  lub  Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się opcja [Potw.glos.], a następnie naciśnij przycisk .
26.   
  
 Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrane ustawienie.
27.  lub  Klikaj przycisk  lub , aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie — na przykład „WYŁĄCZ MONITY”, a następnie naciśnij przycisk  w celu potwierdzenia. <sup>6</sup>
-   
 Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu” 🎵 😊. Na wyświetlaczu pojawi się potwierdzenie zapisania ustawienia, a następnie wyświetlacz wróci do kroku 26. <sup>4, 8</sup>
- 🎵 😊 Powrót do kroku 26

### Informacje dodatkowe (część B.15)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru opcji ustawień można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie wybrane ustawienie (oznaczone symbolem ■) — na przykład „MID ■”.
3	a. Wybierz ustawienie spośród opcji <b>MAX</b> , <b>MID</b> , <b>MIN</b> oraz <b>OFF</b> . b. Podczas ustawiania poziomu głośności będą generowane odpowiadające dźwięki (sygnały dźwiękowe, dźwięki gongu, komunikaty głosowe, „1, 2, 3”), których natężenie będzie odpowiednie do wybranego poziomu głośności.
4	Obok nowo wybranej opcji pojawi się symbol ■.
5	Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych.
6	W przypadku wybrania opcji „aktywne monity” należy sprawdzić, czy komunikaty głosowe są słyszalne przez głośnik — w tym celu należy nacisnąć klawisz  na klawiaturze centrali sterowania.
7	Poziom głośności sygnałów dźwiękowych i komunikatów głosowych można również regulować, naciskając przyciski  i  , (zob. Rozdział 2 — Regulacja głośności mowy oraz Regulacja głośności sygnału dźwiękowego, który słyhać każdorazowo po naciśnięciu klawisza).
8	Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję w menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1 i A.2) albo zakończyć programowanie (patrz część A.3).

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## B.16 Numer seryjny


Menu NR. SERYJNY umożliwia odczyt numeru seryjnego oraz podobnych danych, ale wyłącznie w celach związanych ze wsparciem.

♦ W tym menu można odczytać numer seryjny systemu, a także inne istotne dane.


❶ *Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami <sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.*

1. 

<b>NR. SERYJNY</b>
--------------------

 Przejdź do menu **[TRYB UZYTEKOW.]**, wybierz opcję **[NR. SERYJNY]** i naciśnij przycisk **[i OK]**. <sup>1</sup>  

2. 


<b>090703000</b>
------------------

 Na wyświetlaczu widoczny jest numer seryjny centrali sterowania.  

3. 


<b>JS702999 I19.412</b>
-------------------------

 Przedstawia wersję panelu sterowania WP8010.  
lub  


<b>JS702999 K19.412</b>
-------------------------

 Przedstawia wersję panelu sterowania WP8030.  

4. 


<b>JS700421 v1.0.02</b>
-------------------------

 Na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie wersji oprogramowania klawiatury centrali sterowania. <sup>2</sup>  

5. 

<b>ID CENTR. 3061280924C5</b>
-------------------------------

 Na wyświetlaczu widoczny jest identyfikator centrali sterowania przeznaczony do połączeń za pośrednictwem funkcji PowerManage.  

6. 


<b>PYTHON: ■■■■■■■■</b>
-------------------------

 Na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie wersji oprogramowania przeznaczonego do przesyłania obrazów przez sieć GSM.  

7. 


<b>J-703002 I19.412</b>
-------------------------

 Przedstawia domyślną wersję centrali WP8010.  
lub  


<b>J-703002 K19.412</b>
-------------------------

 Przedstawia domyślną wersję centrali WP8030.  

8. 


<b>JS702412 K01.033</b>
-------------------------

 Na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie wersji oprogramowania startowego centrali sterowania.  

9. 


<b>JS702415 K02.036</b>
-------------------------



 Na wyświetlaczu widoczne jest oznaczenie wersji oprogramowania do zdalnego pobierania aktualizacji oprogramowania.  

10. 

<b>PL7.5.92.3 raw</b>
-----------------------

 Na wyświetlaczu widoczna jest wersja oprogramowania PowerLink, jeśli jest zainstalowane.  

11. 


<b>GE864-QUAD</b>
-------------------

 Na wyświetlaczu widoczny jest typ modemu GPRS/GSM, jeśli jest zainstalowany.  


  Powrót do kroku 2

<sup>3, 4</sup>

### Informacje dodatkowe (część B.16)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru opcji ustawień można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	Dotyczy wyłącznie WP8030
3	W celu zakończenia bieżącej sesji i powrotu do poprzednich opcji menu należy nacisnąć przycisk  .

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS



4 Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję w menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1 i A.2) albo zakończyć programowanie (patrz część A.3).


## B.17 Parametry protokołu PowerLink\*

W menu bieżących parametrów PLNK widoczny jest bieżący adres IP, maska podsieci, domyślna brama oraz aktualny tryb komunikacji. Informacje dotyczące protokołu PowerLink są przeznaczone wyłącznie do realizacji funkcji wsparcia.

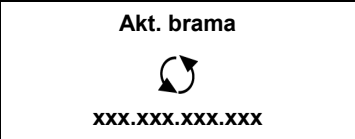
♦ W tym menu widoczny jest bieżący adres IP protokołu PowerLink oraz inne istotne dane.

❗ Należy uważnie przeczytać część „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami<sup>1</sup> itp. w tabeli na końcu niniejszej części.

1.  Przejdź do menu [TRYB UŻYTKOW.], a następnie wybierz opcję [Akt. param.PLNK] i naciśnij przycisk .<sup>1</sup>

2.  Na wyświetlaczu widoczny jest bieżący adres IP protokołu PowerLink.

3.  Na wyświetlaczu widoczna jest bieżąca maska podsieci PowerLink.


4.  Na wyświetlaczu widoczna jest domyślna brama protokołu PowerLink.

2, 3

 Powrót do kroku 2

\*To menu nie jest wyświetlane jeśli moduł szerokopasmowy nie jest zarejestrowany w centrali WP.

### Informacje dodatkowe (część B.15)

1	Szczegółowe informacje na temat wyboru opcji ustawień można znaleźć w części A.1 i A.2.
2	W celu zakończenia bieżącej sesji i powrotu do poprzednich opcji menu należy nacisnąć przycisk  .
3	Po wykonaniu tych czynności można wybrać inną opcję w menu TRYB UŻYTKOW. (patrz część A.1 i A.2) albo zakończyć programowanie (patrz część A.3).

## 7. Zgłaszanie zdarzeń i sterowanie za pomocą telefonu oraz wiadomości SMS

### Powiadomienia o zdarzeniach przez telefon

Centralę WP można zaprogramować do selektywnego powiadamiania abonentów telefonów stacjonarnych o zdarzeniach – patrz rozdział – 6, B.12 Programowanie zgłaszania telefonicznego oraz za pośrednictwem poczty e-mail, wiadomości MMS i SMS. Wiadomości dzieli się według typów na następujące grupy:

Grupa	Zgłaszane zdarzenie
1	Pożar, włamanie, alarm napadowy, naruszenie
2*	Załączenie całkowite, załączenie częściowe, wyłączenie
3	Brak aktywności, wezwanie pomocy, powrót, gaz, zalanie, temperatura
4*	Niski stan akumulatora, awaria zasilania

\* dotyczy wyłącznie WP8030

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## Panele sterowania WP8010

W przypadku alarmu do telefonów prywatnych wysłany zostanie następujący sygnał głosowy:

\* **POŻAR:** WŁ. - WŁ. - WŁ. - przerwa... (- - - - - .....

\*\* **WŁAMANIE:** stałe WŁ. ( \_\_\_\_\_ ...)

\*\*\* **WEZW. POMOCY:** sygnał dwutonowy, jak syrena karetki pogotowia.

Aby zatrzymać powiadomienie o alarmie, należy nacisnąć klawisz „2” na klawiaturze telefonu. Nadawanie dźwięku alarmu zostanie natychmiast zakończone.

Osoba, której telefon został wywołany, musi potwierdzić odbiór komunikatu (zgodnie z poniższym opisem). Jednak w przypadku braku odpowiedzi, komunikat będzie powtarzany tyle razy, ile to możliwe w ciągu 45 sekund. Po upływie 45 sekund centrala WP rozłączy się i zadzwoni pod następny stacjonarny numer telefonu z listy.

Osoba, której telefon został wywołany, musi potwierdzić odbiór komunikatu poprzez naciśnięcie klawisza „2” na klawiaturze telefonu. W rezultacie centrala WP może kontynuować powiadamianie kolejnego zaprogramowanego numeru telefonu lub, jeśli jest tak zaprogramowana, uznać zdarzenie za zgłoszone – patrz rozdział – 6, B.11.

## Panele sterowania WP8030

Gdy wywołana strona odbierze połączenie zainicjowane przez centralę WP, usłyszy komunikat słowny składający się z „ID domu” i rodzaju zdarzenia, które miało miejsce. Przykładowo, po wykryciu dymu w domu państwa Nowaków, wiadomość ta będzie następująca:

[Dom Państwa Nowaków - POŻAR Z KLAWIAT.].

W przypadku braku aktywności obserwowanej osoby, która przebywa w domu państwa Kowalskich, wiadomość będzie miała następującą postać:

[Dom Państwa Kowalskich - BRAK AKTYWNOS].

Strona odbierająca telefon musi potwierdzić odbiór wiadomości (w sposób opisany w dalszej części). W przypadku braku odpowiedzi komunikat będzie powtarzany tyle razy, ile to możliwe w ciągu 45 sekund. Po upływie 45 sekund centrala WP rozłączy się i zadzwoni pod następny stacjonarny numer telefonu z listy.

Osoba odbierająca telefon może potwierdzić odbiór wiadomości, wciskając klawisz na klawiaturze telefonu — zgodnie z poniższym opisem.

Polecenie	Klawisz
<b>Tylko potwierdzenie:</b> Panel WP rozłącza się i uznaje zdarzenie za poprawnie zgłoszone.	2
<b>Potwierdzenie i nasłuch:</b> Przez 50 sekund trwa nasłuchiwanie dźwięków występujących w miejscu chronionym. Wywoływana strona może przedłużyć sesję odsłuchową ponownie naciskając [3] zanim centrala WP rozłączy się, lub naciskając, [1] aby mówić.	3
<b>Potwierdzenie i mówienie:</b> Osoba odbierająca rozmowę może przez 50 sekund mówić do osoby znajdującej się w miejscu chronionym. Wywoływana strona może przedłużyć sesję „mówienia” ponownie naciskając [1], zanim centrala WP rozłączy się, lub naciskając [3] aby słuchać.	1
<b>Potwierdzenie i rozmowa 2-stronna:</b> Możesz rozmawiać z osobą odbierającą rozmowę, a także słuchać tej osoby przez 50 sekund (z możliwością przedłużenia), bez konieczności przełączania opcji nasłuchu na opcję mówienia i na odwrót.	6
<b>Potwierdzenie i żądanie raportowania statusu:</b> Centrala WP wystosuje słowny raport zawierający status systemu. Na przykład: [Wylaczenie - gotowy - uzbr.] lub [Wylaczenie - tylne wejście otwarte] lub [Wylaczenie - alarm w pamięci].	9

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## Powiadomienia o zdarzeniach za pomocą wiadomości SMS

System WP wyposażony w moduł GSM może zostać zaprogramowany do wysyłania wiadomości SMS z powiadomieniem o zdarzeniu na 4 wybrane numery telefonów – patrz rozdział – 6, B.11. Komunikaty można oznaczyć, używając identyfikatora obiektu, na przykład, „DOM JANA” — informacje zawiera punkt Zdalne sterowanie za pomocą wiadomości SMS, Polecenie nr 10.

Przykład przesyłanych wiadomości SMS:




- DOM JANA  
\*\*CALK\*\*
- DOM JANA  
\*\*WYLACZENIE\*\*
- DOM JANA  
CENTRALA WP: SŁABE ZASILANIE  
GARAZ: SLABE ZASIL
- DOM JANA  
WIADOM. STAT. 01  
(Wyświetlana jest lista zdarzeń)

**Uwaga:** Komunikaty o statusie mogą być wysyłane tylko na telefon, którego numer identyfikacyjny nie został zablokowany przez użytkownika!




## Zdalne sterowanie przez telefon

Centrala WP umożliwia inicjowanie połączeń z telefonu prywatnego do centrali poprzez PSTN (sieć stacjonarną) lub GSM oraz wykonywanie różnych poleceń zdalnego uzbrajania za pomocą klawiatury telefonu.

### W celu nawiązania połączenia z centralą WP , kiedy centrala WP jest połączona z siecią stacjonarną (PSTN):

1. Wybrać numer stacjonarny (PTSN) centrali WP
2. Odczekać 2–4 sygnały a następnie przerwij połączenie. <sup>1</sup>
3. Odczekać 12–30 sekund.
4. Ponownie wybrać nr tel. panelu WP (dźwięk będzie słyszalny przez 10 sekund).
5.  [\*] (aby przerwać sygnał)
6.  [Kod użytkownika], [#] <sup>2</sup>
7.  [Odpowiednie polecenie]

### W celu nawiązania połączenia z centralą WP , kiedy centrala WP jest połączona z siecią GSM:

1. Wybrać nr tel. GSM panelu WP (dźwięk będzie słyszalny przez 10 sekund)
2.  [\*] (aby przerwać sygnał)
3.  [Kod użytkownika], [#] <sup>2</sup>
4.  [Odpowiednie polecenie]

#### **Uwaga:**

(1) Wymagane jest tylko jednokrotne wprowadzenie kodu użytkownika.

(2) W przypadku oczekiwania dłuższego niż 50 sekund (może się to zmieniać w zależności od konfiguracji / wykorzystania) bez wprowadzenia polecenia, centrala WP rozłączy rozmowę.

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## A. Polecenia, które mogą zostać wykonane


	Polecenie	Sekwencja klawiszy dla pojedynczej partycji	Sekwencja klawiszy dla wszystkich partycji
1	Wyłączenie	[★]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partycja]→[1]→[#]
2	Załączenie częściowe	[★]→[2]→[#]	[★]→[0]→[partycja]→[2]→[#]
3	Załączenie częściowe bez opóźnień	[★]→[2]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partycja]→[2]→[1]→[#]
4	Załączenie całkowite	[★]→[3]→[#]	[★]→[0]→[partycja]→[3]→[#]
5	Załączenie całkowite bez opóźnień	[★]→[3]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partycja]→[3]→[1]→[#]
6	Załączenie całkowite z opcją powrotu	[★]→[4]→[#]	[★]→[0]→[partycja]→[4]→[#]
7	Załączenie całkowite bez opóźnień, z opcją powrotu	[★]→[4]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partycja]→[4]→[1]→[#]
8	Sprawdzanie stanu konkretnej partycji (tylko wersje z opcją głosową) <sup>1, 2</sup>		[★]→[0]→[partycja]→[9]→[#]
9	Aktywacja wyjścia PGM	[★]→[5]→[XX]→[1]→[#]	[★]→[5]→[nr urządzenia]→[1]→[#]
10	Dezaktywacja wyjścia PGM	[★]→[5]→[XX]→[0]→[#]	[★]→[5]→[nr urządzenia]→[0]→[#]
11	Dwukierunkowa komunikacja głosowa <sup>1</sup> (zob. podpunkt C)	[★]→[7]→[#]	[★]→[7]→[#]
12	Odtwarzanie zarejestrowanego komunikatu <sup>1</sup>	[★]→[8]→[1]→[#]	[★]→[8]→[1]→[#]
13	Rozpoczęcie nagrywania wiadomości <sup>1</sup>	[★]→[8]→[2]→[#]	[★]→[8]→[2]→[#]
14	Zatrzymanie nagrywania wiadomości <sup>1</sup>	[★]→[8]→[3]→[#]	[★]→[8]→[3]→[#]
15	Kasowanie nagranej wiadomości <sup>1</sup>	[★]→[8]→[4]→[#]	[★]→[8]→[4]→[#]
16	Kontrola stanu systemu (tylko wersja z opcją głosową) <sup>1</sup>	[★]→[9]→[#]	[★]→[9]→[#]
17	Koniec (zakończenie komunikacji) <sup>1</sup>	[★]→[9]→[9]→[#]	[★]→[9]→[9]→[#]

## B. Dwukierunkowa komunikacja głosowa<sup>3</sup>

Należy wykonać kroki 1-6 w części „W celu nawiązania połączenia z centralą WP, kiedy centrala WP jest połączona z siecią stacjonarną (PSTN)” lub kroki 1-3 w części „W celu nawiązania połączenia z centralą WP, kiedy centrala WP jest połączona z siecią stacjonarną GSM” powyżej, a następnie działać w następujący sposób:

1.  [★]→[7]→[#]

2. Odczekaj 2 sygnały dźwiękowe

3.  [3] lub [1] lub [6] (patrz poniżej)

System przechodzi w tryb „NASŁUCHU”, w którym użytkownik może słuchać dźwięków z obiektu przez 50 sekund. Jeśli osoba znajdująca się pod opieką będzie w tym momencie mówić lub krzyczeć, użytkownik usłyszy to. System można przełączyć w tryb **Nasłuch**, **Mówienia** lub **Pełna komunikacja dwukierunkowa** w sposób przedstawiony w poniższej tabeli.

Polecenie	Klawisz
Nasłuch (słuchanie osoby znajdującej się w obiekcie) (*)	[3]

<sup>1</sup> Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych

<sup>2</sup> Działa we wszystkich dozwolonych partycjach

<sup>3</sup> Dotyczy wyłącznie WP8030 z opcją komunikatów głosowych

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

Mówienie (mówienie do osoby znajdującej się w obiekcie) (*)	[1]
Pełna komunikacja dwukierunkowa (słuchanie i mówienie) (*)	[6]



**Uwaga:** W razie potrzeby przedłużenia sesji komunikacyjnej o 50 sekund naciśnij ponownie [3], [1] lub [6].



\* Dwukierunkowa komunikacja może zostać przerwana przez każdego, kto znajduje się w pobliżu centrali WP, przez rozbrojenie systemu.

## Uwaga dotycząca trybu nasłuchu i mówienia



Tryb nasłuchu i mówienia umożliwia komunikację w jednym kierunku. Naprzemienna wymiana nieprzerwanych komunikatów pomiędzy osobami jest metodą wojskowej, komercyjnej i amatorskiej komunikacji radiowej. Po zakończeniu wypowiedzi należy powiedzieć „Odbiór” oraz przełączyć urządzenie z trybu mówienia na nasłuch. Gdy osoba znajdująca się w obiekcie zakończy wypowiedź, również powinna powiedzieć „Odbiór”, wskazując, że rozmówca powinien przełączyć się z trybu nasłuchu na tryb mówienia.

PRZYKŁAD:

Użytkownik (przy telefonie):  [1], „Cześć Grzegorz słyszysz mnie? Masz jakieś kłopoty? Odbiór”...  [3]  
Osoba w obiekcie: „Tak słyszę cię. Gdy chciałem wstać z łóżka, zakręciło mi się w głowie i upadłem na podłogę. Nie mogę wstać i boli mnie noga. Możesz mi pomóc? Odbiór”...

Użytkownik (przy telefonie):  [1], „Oczywiście, zaraz kogoś wyślę, pozostań na miejscu — odbiór”...  [3].

Osoba w obiekcie: „Dziękuję, proszę pośpiesz się, odbiór”.

Użytkownik (przy telefonie):  [1], „Oczywiście, bez odbioru”.....  [★]→[9]→[9] (KONIEC SESJI)

**WAŻNA UWAGA!** W celu zakończenia trybu komunikacji dwukierunkowej i wykonania kolejnego polecenia należy nacisnąć klawisz [★], wprowadzić kod użytkownika, a następnie polecenie (patrz „sekwencje klawiszy” w powyższej tabelipoleceń).

# ZGŁASZANIE ZDARZEŃ I STEROWANIE ZA POMOCĄ TELEFONU ORAZ WIADOMOŚCI SMS

## Zdalne sterowanie z użyciem wiadomości SMS

System WP z modułem GSM może odpowiadać na polecenia SMS z dowolnego telefonu komórkowego (szczegółowy proces wysyłania wiadomości SMS opisano w podręczniku użytkownika telefonu komórkowego). W poniższej tabeli przedstawiono różne polecenia, które można wysłać przy pomocy wiadomości SMS. W tej tabeli „<kod>” oznacza 4-cyfrowy kod użytkownika, a □ oznacza puste miejsce (patrz przypis).

### Lista poleceń SMS

	Polecenie	Format wiadomości SMS dla pojedynczej partycji	Format wiadomości SMS dla wszystkich partycji
1	Załączenie całkowite	„CALK□<kod>” lub „CALK□<kod>”	„P# CALK□<kod>” lub „P# CALK□<kod>”
2	Załączenie całkowite bez opóźnienia	„CALK BEZ OP□<kod>” lub „CBO□<kod>”	„P# CALK BEZ OP□<kod>” lub „P# CBO□<kod>”
3	Załączenie całkowite z opcją powrotu	„POWRÓT□<kod>” lub „LK□<kod>”	„P# POWRÓT□<kod>” lub „P# LK□<kod>”
4	Załączenie całkowite z opcją powrotu, bez opóźnienia	„POWRÓT INST.□ <kod>” lub „LKI□<kod>”	„P# POWRÓT INST.□<kod>” lub „P# LKI□<kod>”
5	Załączenie częściowe	„ZAL.CZĘŚĆ□<kod>” lub „HM□<kod>”	„P# ZAL.CZĘŚĆ□<kod>” lub „P# HM□<kod>”
6	Załączenie częściowe bez opóźnienia	„INST. CZĘŚĆ.□<kod>” lub „HMI□<kod>”	„P# INST. CZĘŚĆ.□<kod>” lub „P# HMI□<kod>”
7	Wyłączenie	„WYLACZENIE□<kod>” lub „DA□<kod>”	„P# WYLACZENIE□<kod>” lub „P# DA□<kod>”
8	Włączenie PGM <sup>1</sup>	„PGM□XX□WŁ.□<kod>”	„PGM□XX□WŁ.□<kod>”
9	Wyłączenie PGM <sup>1</sup>	„PGM□XX□WYŁ.□<kod>”	„PGM□XX□WYŁ.□<kod>”
10	Podanie niestandardowego identyfikatora obiektu <sup>2</sup>	„NAZWA DOMU□<kod> <id. obiektu>” lub „HN□<kod> <id. obiektu>”	„P# NAZWA DOMU□<kod> <id. obiektu>” lub „P# HN□<kod> <id. obiektu>”
11	Zapytanie o stan systemu	„STATUS□<kod>” lub „ST□<kod>”	„P# STATUS□<kod>” lub „P# ST□<kod>”

**Uwaga:** Centrala WP może reagować z opóźnieniem na otrzymane wiadomości SMS, jeśli w tym samym czasie trwa sesja GPRS.

<sup>1</sup> Dotyczy wyłącznie WP8030

<sup>2</sup> Identyfikator obiektu składa się maksymalnie z 15 znaków, np. DOM JACKA



## 8. Aplikacje i funkcje specjalne

### Opieka nad osobami pozostawionymi w obiekcie

Oprócz działania jako system alarmowy, centrala WP może służyć również do monitorowania ruchu osób w domu, kiedy system jest w stanie rozbrojonym (lub również w trybie częściowo uzbrojonym z włączoną tylko ochroną obwodu), a także do zgłaszania **braku ruchu** w strefach wewnętrznych, jeśli nie nastąpi wykrycie ruchu w z góry określonym czasie.

W celu korzystania z tej funkcji należy zlecić instalatorowi, aby zaprogramował określony okres czasu, po którym brak ruchu zostanie zgłoszony jako alert „**NIE AKTYWNY**”. Załóżmy na przykład, że osoba starsza, chora lub niepełnosprawna zostaje pozostawiona bez opieki w chronionym miejscu. Taka osoba — niepełnosprawna lub chora — nie będzie cały czas nieruchoma; oczekuje się, że pójdzie do kuchni, by zjeść lub napić się, albo do łazienki załatwić swoje potrzeby. Gdy to zrobi, czujniki ruchu w sypialni, łazience i kuchni wykryją jej ruch.

#### Ważna uwaga!

Aby czujniki ruchu wykrywały ruch, gdy system jest wyłączony, wszystkie czujniki muszą zostać skonfigurowane przez instalatora do wykrywania aktywności w czasie wyłączenia systemu (to znaczy: dla opcji „OPERACJA ROZBR.” należy ustawić wartość „TAK + 5m OPOZN.”). W celu uzyskania szczegółowych informacji należy zapoznać się z instrukcją instalacji czujników ruchu.

Jeśli na przykład okres „braku ruchu” jest ustawiony przez instalatora na 6 godzin, wówczas wirtualny zegar 6-godzinny będzie odliczał 6 godzin.

Gdy w ciągu 6 godzin wykryty zostanie ruch, odliczanie zostanie rozpoczęte od początku (wirtualny zegar 6-godzinny zostanie zresetowany) oraz nie zostanie wysłany żaden komunikat alertu.

Jeśli w ciągu 6 godzin nie zostanie wykryty żaden ruch w którymkolwiek obszarze linii wewnętrznych, wówczas centrala alarmowa wyśle komunikat alertu „**brak aktywności**” do stacji monitorującej lub na telefon prywatny zaprogramowany przez instalatora.

### Potwierdzanie niskiego stanu baterii pilotów

Niektóre przepisy i instytucje wymagają, by użytkownik potwierdzał otrzymanie informacji o niskim stanie baterii („SLABE ZASIL”) pilota. W takich przypadkach instalator musi zaprogramować system, aby funkcjonował w następujący sposób:

Gdy użytkownik spróbuje wyłączyć system przy pomocy pilota ze słabym zasilaniem, przez 15 sekund będzie emitowany sygnał dźwiękowy sprzeciwu. W tym czasie użytkownik musi ponownie nacisnąć przycisk wyłączenia na pilocie lub centrali alarmowej (w przypadku centrali konieczne jest wprowadzenie kodu użytkownika), aby wyłączyć system. Jeśli użytkownik wykona tę czynność w ciągu 15 sekund, wówczas komunikat potwierdzenia słabego zasilania zostanie zapisany w rejestrze zdarzeń.

Jeśli przycisk wyłączenia nie zostanie powtórnie naciśnięty w ciągu 15 sekund, użytkownik nie będzie w stanie ponownie załączyć systemu — chyba, że wykona jedną z następujących czynności:

A. Dwukrotne naciśnięcie przycisku załączenia całkowitego, aby załączyć system.

B. Naciśnięcie przycisku załączenia, a następnie naciśnięcie przycisku wyłączenia.

Wykonanie jednej z powyższych czynności spowoduje również zapisanie komunikatu potwierdzenia w rejestrze zdarzeń.

## 9. Testowanie systemu

### Test okresowy


Komponenty omawianego systemu zabezpieczeń zaprojektowano w taki sposób, aby były w możliwie największym stopniu bezobsługowe. Mimo to obowiązkowe jest testowanie systemu **co najmniej raz na tydzień** oraz po każdym zdarzeniu alarmowym w celu sprawdzenia, czy wszystkie sygnalizatory, czujniki, piloty, klawiatury i inne urządzenia peryferyjne systemu funkcjonują prawidłowo. Należy postępować zgodnie z opisem zawartym w tym punkcie, a w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek problemu należy natychmiast poinformować instalatora.

Test jest wykonywany w trzech etapach:










**Test sygnalizatora:** Każdy sygnalizator w systemie zostanie automatycznie aktywowany na 3 sekundy (sygnalizatory zewnętrzne z niską głośnością). Ponadto system testuje sygnalizator zarejestrowanych czujników dymu.

**Test czujnika temperatury/światła:** W przypadku urządzeń z wykrywaniem temperatury centrala wyświetla temperaturę każdej linii w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita. W przypadku urządzeń z wykrywaniem temperatury i światła na wyświetlaczu centrali będzie wyświetlana temperatura oraz natężenie światła w każdej linii.











**Test innych urządzeń:** Każde z pozostałych urządzeń w systemie zostanie aktywowane przez użytkownika, a na wyświetlaczu będą wskazywane urządzenia, które nie zostały jeszcze przetestowane. Wskazanie „**TO JA**” pomaga w razie potrzeby zidentyfikować nieprzetestowane urządzenia. Licznik również wskazuje liczbę urządzeń, które nie zostały przetestowane.

 *Należy uważnie przeczytać sekcję „Informacje dodatkowe” zgodnie z odnośnikami 1 itp. w tabeli na końcu niniejszej części.*

#### A. Aby przejść do menu Test okresowy

-   **GOTOWY 00:00**  
Należy upewnić się, że system jest wyłączony, a następnie naciskać przycisk , aż na wyświetlaczu pojawi się opcja „**TEST OKRESOWY**”, a następnie nacisnąć przycisk  | **OK**.<sup>1</sup>
-   | **OK**  
**TEST OKRESOWY**
-  **KOD**  
Wyświetlony zostanie komunikat informujący o konieczności wprowadzenia kodu użytkownika.  
Wpisz kod użytkownika.<sup>2 3</sup>  
  Przejdź do kroku 4

#### B. Aby przetestować sygnalizatory

-   | **OK**  
**TEST SYGNALIZAT.**  
Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [**TEST SYGNALIZAT.**].  
Aby zainicjować test sygnalizatorów, należy nacisnąć przycisk  |  | **OK**.  
Natychmiast po naciśnięciu przycisku  |  | **OK**, powinno zaświecić się wszystkie 5 wskaźników LED centrali (test wskaźników LED).<sup>4</sup>
-   | **OK**  
**SYRENA N**  
Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat [SYRENA N], gdzie „N” oznacza lokalizację linii przypisanej do aktualnie testowanego sygnalizatora. Dźwięk pierwszej syreny zarejestrowanej w centrali rozbrzmiewa przez 3 sekundy, po czym system WP automatycznie powtórzy procedurę dla następnej syreny zarejestrowanej w centrali do momentu przetestowania wszystkich syren.<sup>5</sup>  
Należy posłuchać dźwięków sygnalizatorów i upewnić się, że wszystkie działają prawidłowo. Po przetestowaniu wszystkich sygnalizatorów centrala przetestuje sygnalizatory czujników dymu, które zostały zarejestrowane w systemie alarmowym. Na ekranie będzie naprzemiennie wyświetlany komunikat [Lxx: SYGNALIZATOR DYM], gdzie „Lxx” wskazuje numer linii czujnika dymu, i komunikat [<OK> KONTYNUUJ]. W tym czasie sygnalizator każdego testowanego czujnika dymu zostanie włączony na maksymalnie 1 minutę.  
Aby przetestować sygnalizator następnego czujnika dymu, naciśnij przycisk  |  | **OK**.

6. **SYGN.TST.KONIEC** Po zakończeniu testu sygnalizatorów na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat **[SYGN.TST.KONIEC]**. Naciśnij przycisk **OK** lub **▶▶**, aby potwierdzić test, a następnie przejść do następnego kroku w celu wyświetlenia temperatur linii.




## C. Aby wyświetlić temperaturę i natężenie światła

7. **TEST TEMPERATURY/ŚWIATŁA** Na wyświetlaczu będzie teraz wyświetlany komunikat **[TEST TEMPERATURY/ŚWIATŁA]**.
8. **OK** Aby wyświetlić temperatury linii na wyświetlaczu centrali, naciśnij przycisk **OK**.<sup>7</sup>
- Z01 24.5°C** Na wyświetlaczu centrali będzie wyświetlana temperatura oraz natężenie światła w każdej linii. Wskazanie wyświetlacza będzie się przełączać między temperaturą, natężeniem światła, numerem czujnika i jego położeniem.<sup>8</sup>
- Z01: X-10 (\*\*)** Kolejne naciśnięcia przycisku **▶▶** pozwalają sprawdzić temperaturę i natężenie światła w każdej linii.
- Z01: Czujnik**
- POKOJ GOSGINNY**
9. **KONIEC TESTU** Gdy zostanie sprawdzona temperatura wszystkich linii, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat **[KONIEC TESTU]**. Naciśnij przycisk **OK** lub **▶▶**, aby potwierdzić test, a następnie przejść do następnego kroku w celu przetestowania innych urządzeń.

## D. Aby przetestować wszystkie inne urządzenia

- TST WSZ. URZADZ** Na wyświetlaczu pojawia się teraz komunikat **[TST WSZ. URZADZ]**.
10. **OK** Aby zainicjować procedurę testu urządzeń, naciśnij przycisk **OK**.
11. **NIE AKTYWNY NNN** Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **[NIE AKTYWNY NNN]**. NNN oznacza liczbę zarejestrowanych w centrali urządzeń, które nie zostały jeszcze przetestowane. Ta liczba automatycznie zmniejsza się o jeden po przetestowaniu kolejnego urządzenia. Aby zainicjować test urządzeń, naciśnij przycisk **OK**.
- Z01 NIE AKTYWNY NNN** Wyświetlacz pokazuje 1. urządzenie na liście nieprzetestowanych urządzeń. Wskazanie wyświetlacza będzie się przełączać między numerem urządzenia, rodzajem urządzenia (np. kontaktron, pilot, klawiatura, itd.) oraz lokalizacją urządzenia.
- Z01 KONTAKTRON** Test jest wykonywany poprzez aktywowanie każdego urządzenia zgodnie z opisem w punkcie 9 poniższej tabeli zatytułowanej Informacje dodatkowe.
- DRZWI FRONTOWE**
12. **▶▶** Klikaj przycisk **▶▶**, aby przewijać listę wszystkich nieprzetestowanych urządzeń.<sup>10</sup>
13. **KONIEC TESTU** Gdy wszystkie urządzenia zostaną aktywowane na wyświetlaczu pojawia się komunikat **[KONIEC TESTU]**, po którym zostaje wyświetlony komunikat **[GOTOWY 00:00]**.
- GOTOWY 00:00**










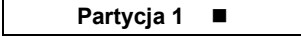





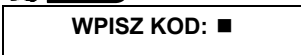









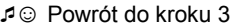
# TESTOWANIE SYSTEMU

Informacje dodatkowe (test okresowy)	
1	W stanie rozbrojonym na wyświetlaczu widać, kiedy wszystkie linie są zabezpieczone (00:00 lub inne cyfry wskazujące bieżący czas).
2	W przypadku braku zmiany osobistego kodu ustawienie domyślne, z którego należy skorzystać, to 1111.
3	Jeśli do wejścia w test okresowy zostanie podany KOD INSTALATORA zamiast KODU UŻYTKOWNIKA, LED urządzeń zapewni również wskazanie jakości połączenia – zob. podręcznik użytkownika centrali WP.
4	Aby pominąć TEST SYGNALIZATORÓW i wybrać TEST innych urządzeń, należy nacisnąć przycisk  .
5	Test okresowy można wykonać dla maksymalnie dwóch sygnalizatorów bezprzewodowych oraz dla sygnalizatorów zarejestrowanych czujników dymu. Sygnalizatory zewnętrzne są aktywowane z niską głośnością.
6	Test okresowy można wykonać dla maksymalnie dwóch sygnalizatorów bezprzewodowych (w tym jednego sygnalizatora wewnętrznego) oraz dla sygnalizatorów zarejestrowanych czujników dymu. Sygnalizatory zewnętrzne są aktywowane z niską głośnością.
7	Jeśli w systemie nie są zarejestrowane żadne czujniki temperatury, wówczas na wyświetlaczu pojawia się komunikat „BRAK URZĄDZENIA”.
8	Temperatura może być wyświetlana w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita odpowiednio do zaprogramowanych ustawień czujnika temperatury.
9	<p><b>Aby aktywować urządzenia systemu w czasie „Testu okresowego” (upewnij się, że lampki LED urządzenia świecą się):</b></p> <p><b>Kontaktron:</b> Otwórz lub zamknij drzwi lub okno zabezpieczone przy pomocy kontaktronu.</p> <p><b>Czujniki ruchu:</b> Wykonaj test przejścia czujnika zgodnie z opisem w arkuszu danych czujnika.</p> <p><b>Czujniki dymu:</b> Wykonaj test diagnostyczny czujnika zgodnie z opisem w arkuszu danych czujnika.</p> <p><b>Pilot:</b> Aktywuj dowolny przycisk pilota.</p> <p><b>Klawiatury:</b> Wykonaj rutynowe czynności wyłączenia lub załączania systemu albo naciśnij inny klawisz aktywujący lampkę LED.</p> <p><b>Retransmiter:</b> Przeprowadź testy diagnostyczne opisane w arkuszu danych retransmitera.</p> <p><b>Inne urządzenia:</b> Ogólnie rzecz biorąc należy przeprowadzić testy diagnostyczne przedstawione w arkuszach danych urządzeń lub uruchomić dowolne funkcje urządzeń.</p>
10	<p>a. Trzy sekundy po wyświetleniu nazwy urządzenia na wyświetlaczu lampka LED zaczyna migać, co pomaga w identyfikacji (tak jakby urządzenie mówiło „to ja”).</p> <p>b. Aby zakończyć sesję, naciśnij przycisk  do momentu wyświetlenia komunikatu [&lt;OK&gt; WYJŚCIE], a następnie naciśnij przycisk .</p>



## Test okresowy poszczególnych partycji

Obok standardowego testu okresowego można również wykonywać testy linii pod kątem zarejestrowanych czujników (z wykluczeniem czujników i sygnalizatorów temperatury), które są przypisane do wybranej partycji.

## A. Aby wykonać test okresowy poszczególnych partycji <sup>1</sup>

1.  Upewnij się, że wybrana partycja jest wyłączona, a inne nie działają w trybie opóźnienia wyjścia lub wejścia. Następnie naciśnij przycisk partycji ( ).  
  
  

2.  Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat [WYBIERZ PARTYCJĘ], naciśnij numery partycji linii przeznaczonych do testowania — na przykład  (Partycja 1).  

3. 
4.  Naciskaj przycisk  do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu komunikatu [TEST OKRESOWY]. Następnie naciśnij przycisk .  

5.  Wyświetlony zostanie komunikat informujący o konieczności wprowadzenia głównego kodu użytkownika.  

6.  Wprowadź swój kod główny.<sup>2</sup>  
 <sup>3</sup>
7.  Aby zainicjować procedurę testu urządzeń według partycji, naciśnij przycisk .  

8.  Na wyświetlaczu pojawia się komunikat [NIE AKTYWNY NNN]. NNN oznacza liczbę zarejestrowanych w centrali urządzeń, które nie zostały jeszcze przetestowane. Ta liczba automatycznie zmniejsza się o jeden po przetestowaniu kolejnego urządzenia.  
  
 Test poszczególnych partycji jest wykonywany poprzez aktywowanie każdego urządzenia zgodnie z opisem w punkcie 4 poniższej tabeli zatytułowanej Informacje dodatkowe.  
 Po aktywowaniu urządzenia na wyświetlaczu centrali pojawi się komunikat [Lxx URZ. AKTYW.], a wartość „N” zmniejszy się o jeden.  
 Po przetestowaniu wszystkich urządzeń na wyświetlaczu centrali pojawi się komunikat [KONIEC TESTU].
9.  Naciśnij przycisk .<sup>5</sup>  
 Powrót do kroku 3

# TESTOWANIE SYSTEMU

<i>Informacje dodatkowe (test okresowy poszczególnych partycji)</i>	
1	<i>Partycjonowanie musi zostać włączone przez instalatora.</i>
2	<i>W przypadku braku zmiany osobistego kodu ustawienie domyślne, z którego należy skorzystać, to 1111.</i>
3	<i>Aby przerwać, naciśnij przycisk ; na wyświetlaczu pojawi się komunikat [&lt;OK&gt; KONIEC]. Naciśnij przycisk .</i>
4	<i>Aby aktywować urządzenia systemu w czasie „Testu okresowego poszczególnych partycji” (upewnij się, że lampki LED urządzenia świecą się):</i> <b>Kontaktron:</b> <i>Otwórz lub zamknij drzwi lub okno zabezpieczone przy pomocy kontaktronu.</i> <b>Czujniki ruchu:</b> <i>Wykonaj test przejścia czujnika zgodnie z opisem w arkuszu danych czujnika.</i> <b>Czujniki dymu:</b> <i>Wykonaj test diagnostyczny czujnika zgodnie z opisem w arkuszu danych czujnika.</i>
5	<i>W przypadku dowolnego z poniższych zdarzeń test okresowy poszczególnych partycji zostanie przerwany (panel wróci do wyświetlania wybranej partycji): 1) Zdarzenie wyłączenia przy użyciu pilota, klawiatury lub nadajnika przenośnego przypisanego do wybranej partycji; 2) zdarzenie NAPAD, POŻAR lub WEZW. POMOCY.</i>

## 10. Konserwacja

### Wymiana akumulatora zapasowego

Ogólnie nie ma potrzeby wymiany akumulatora, gdyż może on być wielokrotnie ładowany. Konieczność wymiany akumulatora może zaistnieć w przypadku wygenerowania komunikatu awarii **CA SLABY AKUM** w czasie, gdy centrala jest podłączona do zasilania sieciowego, jeśli problem utrzymuje się powyżej kilku godzin. Należy używać oryginalnych baterii DSC (jest wiele dostępnych typów). W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej wymiany akumulatora należy skontaktować się z działem obsługi technicznej.

### Wymiana baterii urządzeń bezprzewodowych



Urządzenia bezprzewodowe dostarczone wraz z systemem są zasilane z baterii, które w warunkach normalnej eksploatacji działają kilka lat.

Gdy jednak nastąpi zużycie baterii danego urządzenia, urządzenie automatycznie wyśle do centrali alarmowej komunikat „słabe zasilanie”, a komunikat awarii zostanie wyświetlony razem z danymi o linii (patrz rozdział 5 — Usuwanie sytuacji awaryjnych).

W celu prawidłowego przeprowadzenia procedury wymiany baterii czujników lub innych urządzeń przez instalatora konieczne jest zapoznanie się z odpowiednimi instrukcjami obsługi.

### Dostęp do linii 24-godzinnych

Aby uzyskać dostęp do czujnika zdefiniowanego jako linia 24-godzinna bez wywoływania alarmu:

- Kliknij przycisk  — na wyświetlaczu pojawi się komunikat: **TRYB UZYTKOW.**
- Kliknij przycisk  **OK** — na wyświetlaczu pojawi się komunikat: **WPISZ KOD \_\_\_\_.**

Wprowadź swój poufny 4-cyfrowy <kod użytkownika> — odtworzony zostanie „dźwiękowy sygnał sukcesu” (- - - - -).

Od tego momentu czujnik 24-godzinny jest dostępny przez 4 minuty — w tym czasie można go otworzyć i uzyskać do niego dostęp. Po upływie tych 4 minut system automatycznie powraca do zwykłego trybu pracy.

### Czyszczenie centrali alarmowej

Centrala może zostać zabrudzona, gdy zostanie dotknięta tłustymi palcami. Ponadto w miarę upływu czasu zbiera się na niej kurz. Centralę należy czyścić wyłącznie miękką szmatką lub gąbką lekko nasączoną mieszaniną wody i łagodnego detergentu. Po przetarciu centralę należy wytrzeć do sucha.


Używanie jakichkolwiek materiałów ściernych jest bezwzględnie zabronione. Ponadto nie wolno stosować rozpuszczalników, takich jak alkohol, nafta, aceton ani rozcieńczalnik. Spowoduje to zniszczenie zewnętrznej powłoki urządzenia oraz pogorszenie przezroczystości górnego okienka.



### Rejestr zdarzeń

Wszystkie zdarzenia są rejestrowane w rejestrze zdarzeń, który może zawierać maksymalnie 100 pozycji. Można uzyskać dostęp do tego rejestru, kolejno sprawdzić poszczególne zdarzenia, a następnie na tej podstawie wyciągnąć wnioski dotyczące działania systemu.

**Uwaga:** Do 250 zdarzeń (WP8010) / 1000 zdarzeń (WP8030) zapisywanych jest w rejestrze zdarzeń, który może być przeglądany przez aplikację oprogramowania PC Remote Programmer lub przez zdalny serwer PowerManage.

Jeśli rejestr zdarzeń zostanie całkowicie wypełniony, najstarsze zdarzenia będą usuwane w chwili rejestracji poszczególnych nowych zdarzeń.

Dla każdego zdarzenia zapisywane są data i godzina jego wystąpienia. Podczas czytania rejestru zdarzeń są prezentowane w kolejności chronologicznej — od najnowszych do najstarszych. Najpierw wyświetlany jest opis zdarzenia, a następnie data i godzina jego wystąpienia. Oba komunikaty wyświetlane są naprzemiennie do momentu kliknięcia przycisku  **OK** w celu przejścia do kolejnego, starszego zdarzenia, lub do momentu, gdy upłynie 4-minutowy limit bezczynności, co spowoduje powrót systemu do zwykłego trybu pracy.

Dostęp do rejestru zdarzeń jest możliwy po kliknięciu przycisku   i wprowadzeniu kodu użytkownika głównego.

W celu zapoznania się z zawartością rejestru zdarzeń należy wykonać poniższe czynności:

GOTOWY 00:00

1.   

WPISZ KOD: \_

2.  **KOD**


Kiedy na wyświetlaczu centrali WP pojawi się [WPISZ KOD: \_], należy wpisać aktualny kod użytkownika głównego.

# ZAŁĄCZNIKI

## LISTA ZDARZEŃ

Zostanie wygenerowany „dźwiękowy sygnał sukcesu”, a na wyświetlaczu centrali WP pojawi się tekst [LISTA ZDARZEŃ]. (Patrz **Ważna uwaga!**)

3.  


Kliknij przycisk . Zostanie wyświetlone najnowsze zdarzenie.

Z13 alarm


Zdarzenie jest wyświetlane w dwóch częściach — na przykład „Z13 alarm”, a następnie „09/02/10 3:37 P”.



09/02/10 3:37 P

Oba komunikaty wyświetlane są naprzemiennie do momentu ponownego kliknięcia przycisku  w celu przejścia do kolejnego, starszego zdarzenia, lub do momentu upływu 4-minutowego limitu beczynności.

4.  



Klikaj przycisk  tyle razy, ile jest konieczne w celu zapoznania się ze wszystkimi potrzebnymi danymi.

**Ważna uwaga!** Wprowadzenie błędnego kodu 3 razy z rzędu spowoduje włączenie blokady klawiatury na 30 sekund po każdym kolejnym wprowadzaniu kodu.

**Uwaga:** T System nie zezwoli na skasowanie zawartości dziennika zdarzeń. Czynność tę może wykonać wyłącznie instalator uprawniony do przeglądania informacji.

## Zakończenie pracy z rejestrem zdarzeń


1.   lub 

Z dowolnego miejsca rejestru zdarzeń kliknij przycisk  lub .

Na wyświetlaczu centrali WP pojawi się tekst [<OK> WYJŚCIE].

<OK> WYJSCIE

2.  

Kliknij przycisk .

GOTOWY 00:00

System powróci do normalnego trybu pracy.



## 11. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Ten system alarmowy musi być instalowany i użytkowany w środowisku, które zapewnia stopień zanieczyszczenia maks. 2 i kategorię przepięć II STREFA NIEZAGROŻONA WYBUchem, wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

Sprzęt jest przeznaczony do instalacji wyłącznie przez SERWISANTÓW; (przez SERWISANTÓW rozumie się osoby posiadające odpowiednie przeszkolenie techniczne i doświadczenie niezbędne do tego, aby być świadomymi zagrożeń, na jakie mogą być narażone podczas wykonywania zadania oraz środków ograniczających ryzyko dla tej i innych osób).

**OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z urządzeń podłączonych do sieci i/lub sieci telekomunikacyjnej należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa. W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i/lub obrażeń ciała należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- NIE próbować serwisować produktu. Żadna część systemu nie wymaga serwisowania. Otwieranie lub zdejmowanie osłon może spowodować narażenie na niebezpieczne napięcia lub inne zagrożenia. Naprawy należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom.
- Korzystać należy wyłącznie z autoryzowanego osprzętu dla tego urządzenia.
- NIE zostawiać ani przechowywać ŻADNYCH przedmiotów na obudowie tego urządzenia! Obudowa zamontowana na ścianie nie jest zaprojektowana w sposób pozwalający na jakiegokolwiek dodatkowe obciążenie!
- Na urządzenie nie wolno wylewać żadnych cieczy.
- Upewnić się, że kable są ułożone w sposób zapobiegający wypadkom. Połączone kable nie mogą być narażone na nadmierne naprężenia mechaniczne.

**Uwaga:** W przypadku wersji z bezpośrednim podłączeniem do sieci urządzenie nie posiada włącznika/wyłącznika zasilania sieciowego. W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia, wtyczka bezpośredniego zasilania sieciowego służy jako rozłącznik. Należy bezwzględnie zadbać o to, aby dostęp do wtyczki sieciowej i odpowiedniego gniazda sieciowego/gniazda do podłączania na stałe nie był utrudniony.

# ZAŁĄCZNIKI

## ZAŁĄCZNIK A. FUNKCJE URZĄDZEŃ STERUJĄCYCH

### A1. WK160

#### Załączanie i wyłączenie systemu

Etap		Funkcja	Czynność użytkownika	Reakcja klawiatury i centrali
Opcjonalny	1	Wybór PARTYCJI (Jeśli opcja Partycja jest włączona)	Dowolna kombinacja 	Wybrany klawisz miga.
	2	Załączenie całkowite	+	Wybrany klawisz oraz ikona „obecność u zbliżeniowego” () zaczyna migać oraz pojawia się zachęta do zbliżenia tagu. Lampka LED klawiatury miga na czerwono, wskazując, że polecenie załączenia systemu zostało przesłane do centrali. Dioda LED oraz brzęczyk oznaczają odpowiedź panelu sterowania – zob. podręcznik użytkownika WK160, „ <b>Status i wskazania systemu</b> ” sekcja 3.3.
		Załączenie częściowe	+	
Wyłączenie (WYŁ.)		+		
Opcjonalny	3	Szybkie załączenie całkowite (jeśli opcja szybkiego załączania jest włączona)	(≈ 2 s)	
		Szybkie załączenie częściowe (jeśli opcja szybkiego załączania jest włączona)	(≈ 2 s)	
Opcjonalny	4	BEZ OPOZNIE	(Po załączeniu częściowym/ całkowitym)	
		POWRÓT	(Po załączeniu całkowitym)	

#### Inicjowanie alarmów

Alarmy	Czynności	Reakcja	Uwagi
Alarm wezwania pomocy	(≈ 2 s)	Zob. sekcja 3.3. w podręczniku użytkownika WK160	Po naciśnięciu ikon Pożar lub Wezw. Pomocy WK160 zaczyna wydawać sygnał dźwiękowy (bip). Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku przez ok. 2 sekundy, WK160 wysyła polecenie.
Alarm pożarowy	(≈ 2 s)		
Napad	(≈ 2 s)		Po naciśnięciu ikon Pożar i Wezw. Pomocy na raz WK160 zaczyna wydawać sygnał dźwiękowy (bip). Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku przez ok. 2 sekundy, WK160 wysyła polecenie napad.

#### Stan linii

Alarmy	Reakcja	Uwagi
W przypadku komunikatu NIE GOTOW () / BLOKADA ()		Każdorazowe naciśnięcie klawisza  powoduje wyświetlenie numeru kolejnej linii na wyświetlaczu LINIA NR

#### Stan linii podczas pracy z partycjami

Alarmy	Reakcja	Uwagi
W przypadku komunikatu NIE GOTOW () / BLOKADA ()	/  /  /	Każdorazowe naciśnięcie klawisza  powoduje wyświetlenie na wyświetlaczu LINIA NR  numeru kolejnej linii przypisanej do wybranej partycji.

## A2. WK141

### Łączenie i wyłączenie systemu

Etap	Podstawowy tryb łączenia	Czynność użytkownika	Reakcja klawiatury i centrali
1	Wybór PARTYCJI (Przy włączonej partycji)	lub  lub	Wybrany przycisk zostaje podświetlony.
2	Załączenie całkowite		Wybrany przycisk zaczyna migać i pojawia się zachęta do wprowadzenia kodu użytkownika lub zbliżenia tagu zbliżeniowego. Patrz etap 3.
	Załączenie częściowe		
	Wyłączenie (WYŁ.)		
	Szybkie załączenie całkowite	(≈ 2 s)	
	Szybkie załączenie częściowe	(≈ 2 s)	
3	Wprowadź KOD UŻYTKOWNIKA lub zbliż TAG zbliżeniowy.	[KOD UZ.] lub  [ZBLIZ TAG] [KOD PRZYMUS] (domyślnie 2580)	Reakcja panelu sterowania sygnalizowana jest następnie na klawiaturze za pomocą diody LED i brzęczyka – zob. Podręcznik użytkownika WK140, „ <b>Odpowiedź centrali na polecenia z klawiatury</b> ” sekcja 3.5
4	BEZ OPOZNIIE	(Po załączeniu częściowym/całkowitym) 	Lampka LED klawiatury miga na czerwono, wskazując, że polecenie zostało przesłane do centrali. Reakcja panelu sterowania sygnalizowana jest następnie na klawiaturze za pomocą diody LED i brzęczyka – zob. Podręcznik użytkownika WK140, „ <b>Odpowiedź centrali na polecenia z klawiatury</b> ” sekcja 3.5
	POWRÓT	(Po załączeniu całkowitym)	

### Automatyzacja

Funkcje wyjścia	Czynności	Reakcja
WŁĄCZENIE urządzenia PGM	[XX]	Lampka LED klawiatury miga na czerwono, wskazując, że polecenie zostało przesłane do centrali. Reakcja panelu sterowania sygnalizowana jest na klawiaturze za pomocą diody LED i brzęczyka – zob. Podręcznik użytkownika WK140, „ <b>Odpowiedź centrali na polecenia z klawiatury</b> ” sekcja 3.5.
WYŁĄCZENIE urządzenia PGM	[XX]	
PRZEŁĄCZENIE urządzenia PGM	[XX]	

### Inicjowanie alarmów



Alarm	Czynności	Reakcja
Alarm wezwania pomocy	(≈ 2 s)	Zob. Podręcznik użytkownika WK140, „ <b>Odpowiedź</b> ”

### Pozostałe funkcje


Funkcja	Czynność użytkownika	Reakcja
Funkcja AUX (zob. Uwaga)		Zob. sekcja 3.5. w podręczniku użytkownika WK140.

# ZAŁĄCZNIKI

## Inicjowanie alarmów

Alarm	Czynności	Reakcja
Alarm pożarowy	 (≈ 2 s)	centrali na polecenia z klawiatury” sekcja 3.5
Napad	 (≈ 2 s)	








## Pozostałe funkcje

Funkcja	Czynność użytkownika	Reakcja
Komunikat STATUSIE		Zob. sekcja 3.6. w podręczniku użytkownika WK140.

**Uwaga:** Informacje na temat konfiguracji przycisku AUX znajdują się w instrukcji instalacji WK140.

## A3. PGx939

### Funkcje pilota

Etap	Funkcje	Czynność użytkownika	Reakcja
1	Załączenie całkowite		Podczas wykonywania polecenia lampka LED na pilocie miga na czerwono, co oznacza, że polecenie zostało przesłane do centrali alarmowej. W przypadku <b>pomyślnego wykonania</b> operacji lampka LED zaświeci się przez chwilę na zielono oraz wygenerowany zostanie „dźwiękowy sygnał sukcesu”. Jeśli operacja <b>nie powiedzie się lub nie będzie mogła zostać zakończona</b> , na przykład, w przypadku „braku gotowości” systemu, czerwona dioda LED zaświeci się i wygenerowany zostanie „Dźwięk niepowodzenia”, patrz Podręcznik użytkownika PGx939 „Odpowiedź centrali na polecenia z pilota”, sekcja 3.2.
	Załączenie częściowe		
	Wyłączenie (WYŁ.)		
2	POWRÓT	 	
3	Napad	 (≈ 2 s)	
4	AUX		Zob. sekcja 2.2. w podręczniku użytkownika PGx939.

## ZAŁĄCZNIK B. PARTYCJONOWANIE

Centrala alarmowa wyposażona jest w opcjonalną funkcję partycji. Funkcja partycjonowania jest dostępna tylko wtedy, gdy zostanie włączona przez instalatora. Po włączeniu funkcji partycjonowania do systemu zostanie dodane menu Partycje, które można wyświetlić na wyświetlaczu LCD centrali alarmowej. Partycjonowanie umożliwia podzielenie systemu na trzy niezależnie sterowane obszary z różnymi użytkownikami przypisanymi do każdej partycji. Użytkownicy ci są uprawnieni do załączania partycji, do której zostali przypisani. Każdy kod użytkownika można zostać przypisany do kombinacji maksymalnie 3 partycji, a każda partycja może zostać załączona lub wyłączona bez względu na stan innych partycji systemu. Na przykład, można zdefiniować garaż jako partycję 1, piwnicę jako partycję 2 oraz dom jako partycję 3. Każda partycja jest niezależna od innych partycji, dlatego można załączać lub wyłączać każdą partycję według potrzeby bez zmiany stanu innych partycji. Ponadto system obsługuje konfiguracje, w których jeden obszar jest obsługiwany przez co najmniej dwie partycje. Przykładem może być teren recepcji wspólnej dla dwóch biur (z których każde jest przypisane do oddzielnej partycji), który zostanie załączony tylko wtedy, gdy załączone zostaną oba biura (partycje). Teren recepcji zostaje wyłączony, gdy wyłączone zostanie którekolwiek z biur (partycji), co umożliwia użytkownikom danego biura korzystanie z terenu recepcji bez wywoływania alarmu. Obszar taki nazywany jest „obszarem wspólnym”.

**Uwaga:** Jeśli partycja jest aktywna, operacje zdalne są wykonywane według partycji lub kodu użytkownika zdefiniowanego dla danej partycji.

### B1. Wybieranie partycji

Gdy system pracuje w trybie partycji, na wyświetlaczu najpierw wyświetlany jest następujący komunikat:

P1: R P2: N P3: R

Naciśnij przycisk  — na wyświetlaczu pojawi się komunikat:

WYBIERZ PART.




Naciśnij przyciski   , aby wybrać żądaną partycję.

**Uwaga:** Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 5 sekund, upływa limit czasu, a na wyświetlaczu ponownie pojawi się opcja *Wsz. partycje*.





### B2. Załączanie / wyłączenie systemu

Przed wykonaniem dalszych czynności należy upewnić się, że funkcja partycji została aktywowana przy pomocy trybu instalatora.

#### Załączanie/wyłączenie wszystkich partycji

Aby załączyć/wyłączyć wszystkie partycje w trybie GOTOWY, naciśnij przycisk  /  lub .

#### Załączanie/wyłączenie pojedynczej partycji

Aby załączyć/wyłączyć pojedynczą partycję, naciśnij przycisk  na klawiaturze centrali alarmowej, a następnie naciśnij numer partycji: 1; 2; lub 3. Następnie naciśnij przycisk  /  lub .



## B3. Funkcja Pokaż

Funkcja Pokaż jest aktywna w trakcie przeglądania stanu pojedynczej / stanu wszystkich partycji i wyświetla informacje istotne dla wybranej lub wszystkich partycji.

### Funkcja Pokaż w odniesieniu do wszystkich partycji

W trybie Gotowy naciśnij przycisk , a na wyświetlaczu zostaną wyświetlone informacje dotyczące wszystkich partycji. Kilkakrotnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić zawartość pamięci / status.

### Funkcja Pokaż w odniesieniu do jednej partycji

W trybie Gotowy naciśnij przycisk , a następnie naciśnij przycisk numeru partycji. Na wyświetlaczu pojawią się informacje istotne dla wybranej partycji. Kilkakrotnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić zawartość pamięci / status.

**Uwaga:** Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 5 sekund, upływa limit czasu, a na wyświetlaczu ponownie pojawi się opcja *Wsz. Partycje*

## B4. Sygnalizator

Partycja znajduje się w stanie alarmu po otrzymaniu sygnału o zdarzeniu z urządzenia przypisanego do danej partycji. Urządzenia będące w stanie alarmu w żaden sposób nie wpływają na partycje, do których nie są przypisane. Sygnalizator jest wspólny dla wszystkich partycji; dlatego alarm z którejkolwiek lub którychkolwiek partycji spowoduje uruchomienie sygnalizatora. Funkcjonowanie sygnalizatora

- Sygnalizator zostaje uruchomiony po otrzymaniu sygnału zdarzenia od urządzenia znajdującego się w stanie alarmu.
- Nałożenie się aktywacji sygnalizatora z różnych partycji nie powoduje przedłużenia działania sygnalizatora.
- Gdy sygnalizator działa, nie wyłącza się aż do momentu wyłączenia wszystkich partycji w stanie alarmu. Jeśli jednak sygnalizator został uruchomiony z powodu alarmu z linii obszaru wspólnego, a jedna z partycji przypisanych do tego obszaru zostanie wyłączona, to sygnalizator również przestanie działać. Jeśli alarm został zainicjowany w obszarze wspólnym, ale jest kontynuowany z linii, które nie są przypisane do obszaru wspólnego, sygnalizator nie wyłączy się aż do momentu wyłączenia wszystkich partycji przypisanych do linii w stanie alarmu.
- W przypadku, gdy w partycji 1 wystąpi pożar, a w partycji 2 wystąpi włamanie, sygnalizator będzie emitował sygnał POŻARU. Gdy partycja 1 zostanie wyłączona, sygnalizator zacznie emitować dźwięk WŁAMANIA przez okres pozostały do upływu limitu czasu sygnalizatora.

**B5. Wyświetlanie stanu partycji**

Stan partycji jest wskazywany w następujący sposób:

P1:X P2:X P3:X
----------------

Każda wartość X wskazuje odmienny stan partycji, a mianowicie:

<b>R</b>	Gotowy
<b>N</b>	Nie gotowy
<b>A</b>	Zał. całkowite
<b>H</b>	Zał. częściowe
<b>E</b>	Opóźnienie wyjścia
<b>D</b>	Opóźnienie wejścia
-	Partycja nieaktywna

## B6. Obszary wspólne

Obszary wspólne są używane jako obszary przejściowe do obszarów należących do co najmniej dwóch partycji. W zależności od rozkładu nieruchomości w pojedynczej instalacji może być więcej niż jeden obszar wspólny. Obszar wspólny nie jest taki sam, jak partycja; nie można go bezpośrednio włączyć/wyłączyć. Obszary wspólne są tworzone podczas przypisywania jednej lub większej liczby linii do 2 lub 3 partycji. W tabeli A1 podsumowano działanie różnych typów linii w obszarze wspólnym. **Tabela A1 – Definicje obszaru wspólnego**

Rodzaje linii obszarów wspólnych	Definicja
<b>Linia obwodu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Działa zgodnie z definicją tylko wtedy, gdy partycja przypisana jako ostatnia jest załączona całkowicie lub częściowo.</li> <li>Jeśli ta partycja jest wyłączona, wówczas alarm zainicjowany z tej linii zostanie zignorowany dla wszystkich przypisanych partycji.</li> </ul>
<b>Linie opóźnione</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Linie opóźnione nie wywołują opóźnienia wejścia, chyba że wszystkie przypisane partycje zostaną włączone. Z tego względu nie zaleca się definiowania linii opóźnionych jako obszarów wspólnych.</li> </ul>
<b>Śledzenie linii obwodu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Działa zgodnie z definicją tylko wtedy, gdy partycja przypisana jako ostatnia jest załączona całkowicie lub częściowo.</li> <li>Jeśli ta partycja jest wyłączona, wówczas alarm zainicjowany z tej linii zostanie zignorowany dla wszystkich przypisanych partycji.</li> <li>Jeśli jedna z partycji przypisanych do obszaru wspólnego jest opóźniona (a inne partycje są załączone), wówczas alarm będzie śledził linię obwodu tylko dla tej partycji. Zdarzenie zostanie zignorowane dla innych przypisanych załączonych partycji.</li> </ul>
<b>Linia wewnętrzna</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Działa zgodnie z definicją tylko wtedy, gdy partycja przypisana jako ostatnia jest załączona całkowicie.</li> <li>Jeśli jedna z partycji jest wyłączona lub załączona częściowo, wówczas alarm zainicjowany z tej linii będzie ignorowany dla wszystkich przypisanych partycji.</li> </ul>
<b>Śledzenie linii wewnętrznej</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Działa zgodnie z definicją tylko wtedy, gdy partycja przypisana jako ostatnia jest załączona całkowicie.</li> <li>Jeśli jedna z partycji jest wyłączona lub załączona częściowo, wówczas alarm zainicjowany z tej linii będzie ignorowany dla wszystkich przypisanych partycji.</li> <li>Jeśli jedna z partycji przypisanych do obszaru wspólnego jest opóźniona (a inne partycje są załączone), wówczas alarm będzie śledził linię wewnętrzną tylko dla tej partycji. Zdarzenie zostanie zignorowane dla innych przypisanych załączonych partycji.</li> </ul>
<b>Załączenie częściowe / opóźnienie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pełni funkcję śledzenia linii obwodu, gdy wszystkie przypisane partycje są załączone całkowicie.</li> <li>Działa jak typ opóźnienia, gdy co najmniej jedna z przypisanych partycji jest załączona częściowo.</li> <li>Będzie ignorowane, jeśli co najmniej jedna z przypisanych partycji jest wyłączona.</li> </ul>
<b>Wezwanie pomocy; Pożar; Zalanie; Gaz; Temperatura; 24-godzinny cichy; 24-godzinny głośny; Bez alarmu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Te funkcje są zawsze załączone.</li> </ul>



## ZAŁĄCZNIK C. GLOSARIUSZ

Lista terminów została zorganizowana w kolejności alfabetycznej.

„**To ja**”: System WP posiada zaawansowany lokalizator urządzeń, który pomaga zidentyfikować aktualne urządzenia wskazane na wyświetlaczu LCD w następujący sposób:  
Gdy na wyświetlaczu LCD wyświetlana jest linia (urządzenie), na odpowiadającym jej urządzeniu zapala się migająca dioda LED oznaczająca „to ja”. Wskazanie „to ja” pojawi się na urządzeniu po pewnym czasie opóźnienia (maksymalnie 16 sekund) i będzie ono sygnalizowane przez cały czas wyświetlania się urządzenia na wyświetlaczu LCD (do upływu limitu czasu, który wynosi 2 minuty).

**Alarm:** Istnieją 2 rodzaje alarmów.

**Alarm głośny** — zarówno sygnalizatory wbudowane, jak i zewnętrzne działają ciągle z pełną mocą i centrala zgłasza zdarzenie przez telefon lub w inny sposób.

**Alarm cichy** — sygnalizatory pozostają ciche, ale centrala zgłasza zdarzenie przez telefon lub w inny sposób. Stan alarmu jest powodowany przez:

- Ruch wykryty przez czujnik ruchu (gdy system działa jako załączony)
- Zmianę stanu wykrytą przez kontaktron — otwarcie drzwi lub okna
- Wykrycie dymu przez czujnik dymu, wykrycie gazu przez czujnik gazu albo wykrycie cieczy zawierających wodę przez czujnik zalania (w dowolnym stanie)
- Sabotaż któregokolwiek czujnika
- Jednoczesne naciśnięcie dwóch przycisków na klawiaturze centrali alarmowej.

**Bez opóźnień:** System można załączyć w trybie załączenia całkowitego bez opóźnienia lub załączenia częściowego bez opóźnienia, anulując opóźnienie wejścia dla wszystkich linii opóźnienia na czas jednego okresu załączenia.

Przykładowo można załączyć centralę w trybie załączenia częściowego bez opóźnienia i pozostać w chronionym obszarze. Aktywna jest tylko ochrona obwodu, a jeśli użytkownik nie spodziewa się gości, gdy system jest załączony, wówczas alarm po wejściu przez drzwi główne jest zaletą.

Aby wyłączyć system bez powodowania alarmu, należy użyć klawiatury sterującej (która jest normalnie dostępna bez naruszania linii obwodu) lub nadajnika pilota.

**Blokada:** Linie zablokowane to takie linie, które nie są załączane podczas załączania systemu. Blokada umożliwia uzbrojenie tylko części systemu, pozwalając na swobodne poruszanie się osób w niektórych strefach, gdy system jest uzbrojony.

**Centrala:** Centrala to szafka zawierająca układy elektroniczne i mikroprocesor sterujące systemem alarmowym. Gromadzi ona informacje z różnych czujników, przetwarza je i reaguje na różne sposoby. Zawiera ona również interfejs użytkownika — klawisze sterujące, klawiaturę numeryczną, wyświetlacz, generator dźwięku i głośnik.

**Czujnik dymu, bezprzewodowy:** Zwykły czujnik dymu i bezprzewodowy nadajnik-odbiornik PowerG we wspólnej obudowie. Po wykryciu dymu czujnik przesyła swój unikalny kod identyfikacyjny wraz z sygnałem alarmu i różnymi innymi sygnałami stanu do centrali. Ponieważ czujnik dymu jest połączony ze specjalną linią pożaru, zostanie zainicjowany alarm pożarowy.

**Czujnik ruchu.** Pasywny czujnik ruchu na podczerwień. Po wykryciu ruchu czujnik przesyła sygnał alarmu do centrali. Po zakończeniu transmisji czujnik czeka na wykrycie dalszych ruchów.

**Czujnik:** Element wykrywający: czujnik piroelektryczny, fotodiody, mikrofon, optyczny czujnik dymu itp.

**Czujnik:** Urządzenie (aparatury), które wysyła alarm, komunikujące się z panelem sterowania (np. PGx904 to czujnik ruchu, PGx926 to czujnik dymu)

**Kody użytkownika:** Centrala WP została zaprojektowana tak, aby wypełniać polecenia, pod warunkiem, że są one poprzedzone obowiązującym zabezpieczającym kodem dostępu. Osoby nieuprawnione nie znają tego kodu, więc jakkolwiek próba z ich strony wyłączenia lub obejścia systemu jest skazana na niepowodzenie. Jednak niektóre operacje mogą zostać wykonane bez użycia kodu użytkownika, ponieważ nie pogarszają one poziomu bezpieczeństwa systemu alarmowego.

**Kontraktor magnetyczny:** Sterowany magnesem przełącznik i bezprzewodowy nadajnik we wspólnej obudowie. Czujnik jest montowany na drzwiach i oknach w celu wykrycia zmian stanu (z zamkniętego na otwarty i na odwrót). Po wykryciu otwarcia drzwi lub okna czujnik przesyła sygnał alarmu do centrali. Centrala, jeśli nie była wtedy załączona, będzie uważała system za niegotowy do załączenia do momentu zabezpieczenia drzwi lub okna, chyba że odbierze sygnał przywrócenia stanu z tego samego czujnika.

**Linia inna niż alarm:** Instalator może przeznaczyć linię na cele niezwiązane z alarmem: Na przykład czujnik ruchu zainstalowany na ciemnych schodach może automatycznie włączać światło, gdy ktoś przejdzie przez ciemny obszar. Innym przykładem jest miniaturowy nadajnik bezprzewodowy powiązany z linią sterującą mechanizmem otwierania bramy.

**Linia naruszona:** Linia w stanie alarmu (może to zostać spowodowane otwarciem okna lub drzwi albo ruchem w polu widzenia czujnika ruchu). Naruszona linia jest uważana za niezabezpieczoną.

**Linia:** Linia to obszar w ramach chronionego obiektu nadzorowany przez konkretny czujnik. Podczas programowania instalator pozwala centrali nauczyć się kodu identyfikacyjnego czujnika i łączy go z żądaną linią. Ponieważ linia jest odróżniana według numeru i nazwy, centrala może zgłosić stan linii użytkownikowi i




# ZAŁĄCZNIKI

zarejestrować w swojej pamięci wszystkie zdarzenia zgłaszane przez czujnik linii. Linie natychmiastowe i opóźnione czuwają tylko wtedy, gdy centrala jest załączona, zaś inne (24-godzinne) linie czuwają bez względu na to, czy system jest załączony, czy też nie.

**Linie gongu:** Umożliwiają śledzenie działań w chronionym obszarze, gdy system alarmowy jest w stanie wyłączonym. Gdy linia gongu zostanie otwarta, jest generowany dwukrotny sygnał dźwiękowy. Sygnał nie jest jednak generowany po zamknięciu linii (przywróceniu stanu normalnego). W rezydencjach można użyć tej funkcji w celu zapowiadania gości. W firmach można jej użyć do sygnalizacji wejścia klienta do obiektu lub wejścia personelu do obszarów z ograniczonym dostępem.

**Uwaga:** Linia 24-godzinna ani linia pożarowa nie może zostać zdefiniowana jako linia gongu, ponieważ oba typy linii włączają alarm w razie wyzwolenia, gdy system jest wyłączony.

Nawet jeżeli jedna lub więcej linii zostaną przypisane jako linie gongu, nadal można włączyć lub wyłączyć

funkcję gongu przy pomocy przycisku włączenia/wyłączenia   i lampki LED .

**Odbiorca zdalny:** Odbiorcą może być zarówno profesjonalny usługodawca, u którego właściciel domu lub firmy wykupił abonament (stacja monitorująca), lub członek rodziny/przyjaciel, który się zgodził pilnować chronionego obiektu podczas nieobecności jego mieszkańców. Centrala zgłasza zdarzenia przez telefon do obu rodzajów odbiorców.

**Okres opóźnienia:** Gdy alarm zostanie zainicjowany, wewnętrzne wbudowane urządzenie dźwiękowe zostanie najpierw aktywowane na ograniczony czas, który jest okresem opóźnienia ustawionym przez instalatora. W razie przypadkowego wyzwolenia alarmu można wyłączyć system w okresie opóźnienia, zanim zostaną uruchomione prawdziwe sygnalizatory i zanim alarm zostanie zgłoszony odbiorcom zdalnym.

**Powiązane:** Dotyczy urządzeń.

**Powrót:** Tryb powrotu jest to specjalny tryb załączenia, w którym wyznaczeni „użytkownicy powracający” będą wyzwalać komunikat powrotu” wysyłany na telefon po wyłączeniu przez nich systemu.

Ten tryb jest użyteczny na przykład, gdy rodzice chcą mieć pewność, że dziecko wróciło ze szkoły i wyłączyło system. Załączenie w trybie powrotu jest możliwe tylko, gdy system został załączony w trybie załączenia całkowitego.

**Przypisane:** Dotyczy linii.

**Przywrócenie:** Gdy stan czujnika zmienia się ze stanu alarmu na normalny stan gotowości, wówczas ten proces jest nazywany „przywróceniem”.

Przywrócenie czujnika ruchu następuje automatycznie po wykryciu ruchu i wówczas czujnik staje się gotowy do ponownego wykrywania. Przywrócenie kontraktora magnetycznego następuje tylko po zamknięciu chronionych drzwi lub chronionego okna.

**Stan:** Załączenie całkowite, załączenie częściowe, załączenia bez opóźnień, powrót, załączenie wymuszone, blokada.

**Status:** Brak AC, słabe zasilanie, awaria, stan systemu itd.

**Szybkie załączenie:** Załączenie bez użycia kodu użytkownika. Centrala nie wymaga kodu użytkownika po naciśnięciu jednego z przycisków załączania. Pozwolenie na użycie tej metody załączania jest nadawane (lub nie) przez instalatora podczas programowania systemu.

**Ustawienia domyślne:** Ustawienia mające zastosowanie do konkretnej grupy urządzeń.

**Wyłączenie:** Czynność odwrotna do załączenia (uzbrojenia) — czyli czynność przywracająca normalny stan gotowości centrali. W tym stanie tylko linie pożaru i 24-godzinna będą powodować alarm w razie naruszenia, ale można również zainicjować alarm wezwania pomocy.

**Załączenie (uzbrojenie):** Załączenie systemu to czynność przygotowująca go do uruchomienia alarmu dźwiękowego, jeśli linia zostanie naruszona przez ruch albo otwarcie drzwi lub okna. Centrala może zostać załączona w różnych trybach (patrz Załączenie całkowite, Załączenie częściowe, Załączenie bez opóźnień albo Załączenie z opcją powrotu).

**Załączenie całkowite:** Ten typ załączenia jest używany, gdy w obiekcie chronionym nie znajdują się żadni ludzie. Chronione są wszystkie linie wewnętrzne oraz zewnętrzne.

**Załączenie częściowe:** Ten typ załączenia jest używany, gdy w chronionym obiekcie są ludzie. Klasycznym przykładem jest noc w domu, gdy rodzina zamierza położyć się spać. W przypadku załączenia częściowego linie obwodu są chronione, ale linie wewnętrzne nie. W efekcie ruch na liniach wewnętrznych będzie ignorowany, ale naruszenie linii obwodu spowoduje alarm.

**Załączenie wymuszone:** Gdy któraś z linii systemu zostanie naruszona (otwarta), systemu alarmowego nie można załączyć. Jednym ze sposobów rozwiązania tego problemu jest znalezienie i wyeliminowanie powodu naruszenia linii (zamknięcie drzwi lub okien). Innym sposobem jest **wymuszenie załączenia** — automatyczne dezaktywowanie linii, które są nadal naruszone po upływie opóźnienia wyjścia. Zablokowane linie nie będą chronione w czasie załączenia. Nawet w przypadku przywrócenia stanu normalnego (zamknięcia) zablokowane linie nadal nie będą chronione do chwili wyłączenia systemu.

Pozwolenie na wymuszenie załączenia jest nadawane (lub nie) przez instalatora podczas programowania systemu.

## ZAŁĄCZNIK D. PLANOWANIE DROGI EWAKUACJI W RAZIE POŻARU

Pożar może rozprzestrzeniać się bardzo szybko, nie pozostawiając użytkownikom pomieszczeń dużej ilości czasu na bezpieczną ewakuację. Możliwość wydostania się na zewnątrz zależy od wczesnego ostrzeżenia ze strony czujników dymu oraz wcześniejszego opracowania planu ewakuacji, który jest znany wszystkim użytkownikom pomieszczeń i został przez nich przećwiczony.

- W celu opracowania planu ewakuacji należy zorganizować spotkanie wszystkich użytkowników pomieszczeń.
- Należy naszkicować plan pomieszczeń z zaznaczeniem dwóch dróg ucieczki z każdego pomieszczenia, włącznie z oknami. Nie wolno zapomnieć o zaznaczeniu umiejscowienia każdego czujnika dymu. Okresowo należy wykonywać badanie czujników dymu (takie badanie należy zlecać wykwalifikowanemu laboratorium badawczemu), aby zagwarantować ich gotowość do pracy. W razie potrzeby należy wymienić baterie.
- Należy upewnić się, że wszyscy rozumieją plan ewakuacji i są w stanie rozpoznać dźwięk alarmu dymu. Konieczne jest sprawdzenie, czy na drogach ewakuacji nie ma przeszkód oraz czy drzwi i okna otwierają się z łatwością.
- Jeśli okna lub drzwi są wyposażone w sztaby zabezpieczające, należy upewnić się, że od wewnątrz są one wyposażone w mechanizmy szybkiego odblokowania, tak by w sytuacji zagrożenia możliwe było ich natychmiastowe otwarcie. Mechanizmy szybkiego odblokowania sztab zabezpieczających nie naruszają bezpieczeństwa, ale zwiększają szanse na bezpieczną ewakuację z pomieszczeń, w których rozwija się pożar.
- Plan ewakuacji należy ćwiczyć co najmniej dwa razy do roku, upewniając się, że wszyscy, od dzieci poczynawszy i na osobach starszych skończywszy, uczestniczą w ćwiczeniach. Dzieciom należy umożliwić opanowanie i przećwiczenie planu ewakuacji, a następnie przeprowadzić praktyczne szkolenie przeciwpożarowe w nocy, gdy śpią. Celem jest nauczenie ich prawidłowych zachowań a nie straszenie, dlatego uprzedzenie dzieci o szkoleniu przed ich pójściem do łóżek jest tak samo skuteczne, jak szkolenie z zaskoczenia. Jeśli dzieci lub inne osoby nie budzą się łatwo na dźwięk alarmu dymu, lub jeśli obecne są niemowlęta albo osoby z niepełnosprawnością ruchową, wówczas należy wyznaczyć osoby, które będą im pomagać podczas szkolenia przeciwpożarowego i w przypadku realnego zagrożenia.
- Konieczne jest uzgodnienie miejsca spotkania na zewnątrz, w którym wszyscy spotkają się po ewakuacji. Należy pamiętać, że najpierw należy wydostać się z zagrożonych pomieszczeń, a dopiero potem wzywać pomoc. Nigdy nie wolno wracać do wewnątrz, zanim nie zezwoli na to brygada strażacka.
- Wszyscy muszą znać alarmowy numer telefonu straży pożarnej. Dzięki temu każdy użytkownik pomieszczeń, np. domu, może wezwać pomoc z użyciem telefonu komórkowego lub z domu sąsiadów.
- Należy być w pełni przygotowanym na rzeczywisty pożar: gdy rozlegnie się dźwięk alarmu dymu, należy natychmiast wyjść na zewnątrz i tam pozostać — gaszenie pożaru należy pozostawić profesjonalistom!
- W przypadku mieszkania w budynku wielorodzinnym koniecznie należy zapoznać się z planem ewakuacji budynku. W razie pożaru należy korzystać ze schodów, nigdy z windy.

O przeciwpożarowym planie ewakuacji z pomieszczeń należy informować gości. W czasie wizyt należy o ten plan pytać gospodarzy. Jeśli nie opracowali jeszcze planu ewakuacji, należy zaoferować swoją pomoc. Ma to szczególne znaczenie, gdy rodzice pozwalają dzieciom zostawać na noc w domach przyjaciół.

## ZAŁĄCZNIK E. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

### E1. Parametry funkcjonalne

	WP8010	WP8030
Liczba linii	30 linii bezprzewodowych (łącznie z 1 wejściem przewodowym).	Do 64 linii bezprzewodowych (łącznie z 2 wejściami przewodowymi).
Wymagania dla linii przewodowej	Rezystancja końca linii 2,2 kΩ (maks. rezystancja przewodów 220 Ω).	Rezystancja końca linii 2,2 kΩ (maks. rezystancja przewodów 220 Ω).
Maksymalny prąd w pętli	1,5 mA	1,5 mA
Maksymalne napięcie w pętli	3,3 V	3,3 V
Zwarcie pętli	0,00–1,47 V (0,00–1,76 kΩ)	0,00–1,47 V (0,00–1,76 kΩ)
Pętla, stan normalny	1,47–1,80 V (1,76–2,64 kΩ)	1,47–1,80 V (1,76–2,64 kΩ)
Pętla, naruszona	1,80–2,03 V (2,64–3,52 kΩ)	1,80–2,03 V (2,64–3,52 kΩ)
Pętla, alarm	2,03–2,33 V (3,52–5,26 kΩ)	2,03–2,33 V (3,52–5,26 kΩ)
Pętla, otwarta	2,33–3,30 V (5,26 – ∞ Ω)	2,33–3,30 V (5,26 – ∞ Ω)
Kody instalatora i użytkownika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 głównego instalatora (domyślnie 9999)*</li> <li>• 1 instalatora (domyślnie 8888)*</li> <li>• 1 głównego użytkownika (domyślnie 1111)</li> <li>• Numery użytkowników 2 - 8</li> </ul> * Kody nie mogą być identyczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 głównego instalatora (domyślnie 9999)*</li> <li>• 1 instalatora (domyślnie 8888)*</li> <li>• 1 głównego użytkownika (domyślnie 1111)</li> <li>• Numery użytkowników 2 - 48</li> </ul> * Kody nie mogą być identyczne
Sprzęt kontrolny	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zintegrowana klawiatura, bezprzewodowe piloty i klawiatury.</li> <li>- Komendy SMS z użyciem opcjonalnego modułu GSM/GPRS.</li> </ul> Zdalne sterowanie przez telefon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zintegrowana klawiatura, bezprzewodowe piloty i klawiatury.</li> <li>- Komendy SMS z użyciem opcjonalnego modułu GSM/GPRS.</li> </ul> Zdalne sterowanie przez telefon.
Wyświetlacz	Jednowierszowy, podświetlany, ekran LCD z 16 dużymi znakami.	Jednowierszowy, podświetlany, ekran LCD z 16 dużymi znakami.
Tryby załączenia	Załączenie całkowite, załączenie częściowe, załączenia bez opóźnień, powrót, załączenie wymuszone, blokada. <b>Uwaga: Załączenia całkowite bez opóźnień oraz załączenia częściowe bez opóźnień są niedozwolone w przypadku instalacji CP-01.</b>	Załączenie całkowite, załączenie częściowe, załączenia bez opóźnień, powrót, załączenie wymuszone, blokada. <b>Uwaga: Załączenia całkowite bez opóźnień oraz załączenia częściowe bez opóźnień są niedozwolone w przypadku instalacji CP-01.</b>
Typy alarmów	Cichy, osobisty napad/wezwanie pomocy, włamanie, gaz (czad) i pożar	Cichy, osobisty napad/wezwanie pomocy, włamanie, gaz (CO) i pożar.
Sygnały sygnalizatorów	<u>Ciągły</u> (wtargnięcie / 24 godziny / napad); <u>trzy impulsy</u> – krótka przerwa – <u>trzy impulsy...</u> (pożar); <u>cztery impulsy</u> – długa przerwa – <u>cztery impulsy...</u> (gaz); <u>długi impuls</u> – długa przerwa – <u>długi impuls...</u> (zalenie).	<u>Ciągły</u> (wtargnięcie / 24 godziny / napad); <u>trzy impulsy</u> – krótka przerwa – <u>trzy impulsy...</u> (pożar); <u>cztery impulsy</u> – długa przerwa – <u>cztery impulsy...</u> (gaz); <u>długi impuls</u> – długa przerwa – <u>długi impuls...</u> (zalenie).
Limit czasu sygnalizatora (dzwonka)	Programowalny (domyślnie 4 minuty)	Programowalny (domyślnie 4 minuty)
Wyjście wewnętrzного generatora dźwięków	Przynajmniej 85 dBA w odległości 3 m	Przynajmniej 85 dBA w odległości 3 m
Nadzorowanie	Programowalny przedział czasu alertu braku nadzoru	Programowalny przedział czasu alertu braku nadzoru
Funkcje specjalne	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Linie gongu.</li> <li>- Test diagnostyczny i rejestr zdarzeń.</li> <li>- Programowanie lokalne i zdalne za pomocą połączenia telefonicznego, GSM /GPRS.</li> <li>- Wezwanie pomocy z użyciem nadajnika awaryjnego.</li> <li>- Śledzenie braku aktywności osób starszych, niepełnosprawnych fizycznie i niedołączonych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Linie gongu.</li> <li>- Test diagnostyczny i rejestr zdarzeń.</li> <li>- Programowanie lokalne i zdalne za pomocą połączenia telefonicznego, GSM /GPRS.</li> <li>- Wezwanie pomocy z użyciem nadajnika awaryjnego.</li> <li>- Śledzenie braku aktywności osób starszych, niepełnosprawnych fizycznie i niedołączonych.</li> </ul>

	<b>WP8010</b>	<b>WP8030</b>
		- Centrum wiadomości (nagrywanie i odtwarzanie). - Dwukierunkowa komunikacja głosowa
<b>Pobieranie danych</b>	Pamięć alarmu, awaria, rejestr zdarzeń	Pamięć alarmu, awaria, rejestr zdarzeń
<b>Zegar czasu rzeczywistego (RTC, Real Time Clock)</b>	Centrala kontroluje czas i wyświetla godzinę i datę. Ta funkcja jest także wykorzystywana do pliku rejestru, umożliwiając zapisywanie daty i czasu każdego zdarzenia.	Centrala kontroluje czas i wyświetla godzinę i datę. Ta funkcja jest także wykorzystywana do pliku rejestru, umożliwiając zapisywanie daty i czasu każdego zdarzenia.
<b>Test baterii</b>	Co 10 sekund	Co 10 sekund

## E2. DANE DOTYCZĄCE POŁĄCZENIA BEZRZEWODOWEGO

	<b>WP8010</b>			<b>WP8030</b>		
<b>Sieć radiowa (RF)</b>	PowerG — 2-kierunkowa synchronizacja z użyciem technologii przemiennej częstotliwości (TDMA / FHSS)			PowerG — 2-kierunkowa synchronizacja z użyciem technologii przemiennej częstotliwości (TDMA / FHSS)		
<b>Pasma częstotliwości (MHz)</b>	433 – 434	868 - 869	912 – 919	433 – 434	868 - 869	912 – 919
<b>Częstotliwości FHSS</b>	8	4	50	8	4	50
<b>Region</b>	Cały świat	Europa	Ameryka Północna i wybrane kraje	Cały świat	Europa	Ameryka Północna i wybrane kraje
<b>Szyfrowanie</b>	AES-128			AES-128		
<b>Częstotliwość sieci komórkowej (MHz)</b>	Pasma 2G		Pasma 3G	Pasma 2G		Pasma 3G
	850, 900, 1800, 1900		850, 900, 1900, 2100	850, 900, 1800, 1900		850, 900, 1900, 2100
	<i>Uwaga: Powyższe częstotliwości są zależne od kraju i operatora.</i>			<i>Uwaga: Powyższe częstotliwości są zależne od kraju i operatora.</i>		

## E3. DANE ELEKTRYCZNE

	<b>WP8010</b>	<b>WP8030</b>
<b>Zasilacz zewnętrzny AC/AC</b>	<b>Europa:</b> wejście 230 V AC, 50 Hz, wyjście 9 V AC, 700 mA. <b>Stany Zjednoczone:</b> wejście 120 V AC, 60 Hz, wyjście 9 V AC, 1000 mA.	N/D
<b>Zasilacz zewnętrzny AC/DC</b>	N/D	Zewnętrzny (montowany na ścianie) zasilacz impulsowy 100 V AC do 240 V AC, 50/60 Hz, 0,5 A/12,5 V DC, 1,2 A
<b>Zasilacz wewnętrzny AC/DC</b>	Wewnętrzny zasilacz impulsowy: Wejście: 100–240 V AC, 0,12 A maks. Wyjście: 7,5 V DC, 1,2 A maks.	Wewnętrzny zasilacz impulsowy: Wejście: 100–240 V AC, 0,75 A maks. Wyjście: 12,5 V DC, 1,6 A.
<b>Pobór prądu</b>	Okolo 240 mA w trybie gotowości po włączeniu (włączenie zasilania), a następnie spada do 90 mA w trybie gotowości; 1200 mA przy pełnym obciążeniu. Moduł Plink pobiera 200 mA prądu spoczynkowego i 350 mA podczas komunikacji. Modem komórkowy pobiera 25 mA prądu spoczynkowego i 300 mA podczas komunikacji. <b>Uwaga:</b> W przypadku awarii zasilania sieciowego dostępne są trzy opcje działania modułu PLINK: <b>wyłączenie</b> (moduł PLINK jest wyłączany podczas awarii zasilania sieciowego), <b>aktywność przez 10 min.</b> (Moduł PLINK jest wyłączany, jeśli awaria zasilania sieciowego trwa dłużej niż 10 minut), albo <b>aktywność</b> (moduł PLINK zawsze pozostaje aktywny).	Okolo 260 mA w trybie gotowości po włączeniu (włączenie zasilania), a następnie spada do 60 mA; maks. 1400 mA podczas alarmu.

	<b>WP8010</b>	<b>WP8030</b>																															
<b>Próg słabego zasilania</b>	4,8 V	7,2 V (6-komorowy zestaw baterii) 9,6 V (8-komorowy zestaw baterii)																															
<b>Zapasowy zestaw baterii</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4,8 V 1300 mAh, zestaw akumulatorów NiMH, nr GP130AAM4YMX, wyprodukowany przez firmę GP, albo nr LTT-1300AA4Y, wyprodukowany przez firmę LTT.</li> <li>• 4,8 V 1800 mAh, zestaw akumulatorów NiMH, nr GP180AAH4YMX, wyprodukowany przez firmę GP, albo nr LTT-1800AA4Y, wyprodukowany przez firmę LTT.</li> <li>• 4,8 V 2200 mAh, zestaw akumulatorów NiMH, nr GP220AAH4YMX, wyprodukowany przez firmę GP, albo nr LTT-2300AA4Y, wyprodukowany przez firmę LTT.</li> </ul> <p><b>Ostrożnie!</b> Ryzyko wybuchu w przypadku włożenia baterii niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.</p> <p><b>Uwaga:</b> Niektóre materiały znajdujące się w baterii, jeśli nie zostaną prawidłowo zutyliczowane, mogą stać się toksyczne i negatywnie wpływać na środowisko. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami i/lub przepisami dotyczącymi recyklingu baterii. Pomoże to w ochronie środowiska.</p> <p><b>Uwaga:</b> W celu zapewnienia zgodności z normami CE pojemność baterii musi wynosić co najmniej 1300 mAh.</p>	<p>Opcje akumulatora zapasowego:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Czas podtrzymania</th> <th colspan="3">Maksymalny prąd urządzeń zewnętrznych (1)</th> </tr> <tr> <th>1300 mAh Zestaw 6 baterii (2)</th> <th>1800 mAh Zestaw 8 baterii (3)</th> <th>2200 mAh Zestaw 8 baterii (4)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4 godz.</td> <td>180 mA</td> <td>300 mA</td> <td>380 mA</td> </tr> <tr> <td>8 godz.</td> <td>70 mA</td> <td>125 mA</td> <td>160 mA</td> </tr> <tr> <td>12 godz.</td> <td>35 mA</td> <td>70 mA</td> <td>95 mA</td> </tr> <tr> <td>24 godz.</td> <td>Maks. czas podtrzymania bez ładowania: 22 godz.</td> <td>12 mA</td> <td>25 mA</td> </tr> <tr> <td>32 godz.</td> <td>Brak podtrzymania</td> <td>0 mA</td> <td>10 mA</td> </tr> <tr> <td>39 godz.</td> <td>Brak podtrzymania</td> <td>Brak podtrzymania</td> <td>0 mA</td> </tr> </tbody> </table> <p>(1) Urządzenia zewnętrzne muszą być podłączone między zaciski 12 V i GND. Prąd dla każdego określonego okresu podtrzymania może być pobierany z baterii wraz z wewnętrznym modułem GSM i czytnikiem zbliżeniowym podłączonym do WP8030.</p> <p>(2) 7,2 V 1300 mAh, zestaw akumulatorów NiMH, nr 130AAM6BMX, wyprodukowany przez firmę GP, albo nr LTT-AA1300LSDX6B, wyprodukowany przez firmę LTT.</p> <p>(3) 9,6 V 1800 mAh, zestaw akumulatorów NiMH, nr GP180AAH8BMX, wyprodukowany przez firmę GP, albo nr LTT-AA1800LSDX8B, wyprodukowany przez firmę LTT.</p> <p>(4) 9,6 V 2200 mAh, zestaw akumulatorów NiMH, nr 220AAH8BMX, wyprodukowany przez firmę GP, albo nr LTT-AA2200LSDX8B, wyprodukowany przez firmę LTT.</p> <p><b>Ostrożnie!</b> Ryzyko wybuchu w przypadku włożenia baterii niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.</p> <p><b>Uwaga:</b> Niektóre materiały znajdujące się w baterii, jeśli nie zostaną prawidłowo zutyliczowane, mogą stać się toksyczne i negatywnie wpływać na środowisko. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami i/lub przepisami dotyczącymi recyklingu baterii. Pomoże to w ochronie środowiska.</p> <p><b>Uwaga:</b> W celu zapewnienia zgodności z europejskimi normami technicznymi okres podtrzymania akumulatora musi wynosić co najmniej 12 godzin.</p>	Czas podtrzymania	Maksymalny prąd urządzeń zewnętrznych (1)			1300 mAh Zestaw 6 baterii (2)	1800 mAh Zestaw 8 baterii (3)	2200 mAh Zestaw 8 baterii (4)	4 godz.	180 mA	300 mA	380 mA	8 godz.	70 mA	125 mA	160 mA	12 godz.	35 mA	70 mA	95 mA	24 godz.	Maks. czas podtrzymania bez ładowania: 22 godz.	12 mA	25 mA	32 godz.	Brak podtrzymania	0 mA	10 mA	39 godz.	Brak podtrzymania	Brak podtrzymania	0 mA
Czas podtrzymania	Maksymalny prąd urządzeń zewnętrznych (1)																																
	1300 mAh Zestaw 6 baterii (2)	1800 mAh Zestaw 8 baterii (3)	2200 mAh Zestaw 8 baterii (4)																														
4 godz.	180 mA	300 mA	380 mA																														
8 godz.	70 mA	125 mA	160 mA																														
12 godz.	35 mA	70 mA	95 mA																														
24 godz.	Maks. czas podtrzymania bez ładowania: 22 godz.	12 mA	25 mA																														
32 godz.	Brak podtrzymania	0 mA	10 mA																														
39 godz.	Brak podtrzymania	Brak podtrzymania	0 mA																														
<b>Czas ładowania</b>	80% (~ 13 godz.)	80% (~ 30 godz.) dla wszystkich typów																															

	WP8010	WP8030
		baterii
Opcjonalny zapasowy zestaw baterii	Patrz „Opcje baterii zapasowej” powyżej	Patrz tabela „Opcje baterii zapasowej” powyżej
Czas ładowania (opcjonalny zapasowy zestaw baterii)	80% (~ 24 godz.)	N/D
Łączny (sumaryczny) prąd czujników przewodowych	N/D	36* mA maks.
Prąd zewnętrznego sygnalizatora obiektu (EXT)	N/D	450* mA maks. przy 12,5 V DC w przypadku zasilacza AC/DC (10,5 V DC w trybie gotowości)
Prąd wewnętrznego sygnalizatora obiektu (INT)	N/D	450* mA maks. przy 12,5 V DC w przypadku zasilacza AC/DC (10,5 V DC w trybie gotowości)
		* Całkowity prąd wyjściowy WP8030 (sygnalizatory WEWN i ZEWN, wyjście PGM i czujniki) nie może przekraczać 550 mA.
PGM	Odpyły prądu do zacisku GND centrali 100 mA maks. Maks. zewnętrzne napięcie DC +30 VDC	Odpyły prądu do zacisku GND centrali 100 mA maks. Maks. zewnętrzne napięcie DC +15 VDC
Ochrona przed przetężeniem/zwarcie	N/D	Wszystkie wyjścia są chronione (bezpiecznik z automatycznym resetowaniem)

## E4. Komunikacja

	WP8010	WP8030
Komunikacja	PSTN; GSM; GPRS; IP	PSTN; GSM; GPRS; IP
Wbudowany modem	300 bodów, protokół Bell 103	300 bodów, protokół Bell 103
Przesyłanie danych do komputera lokalnego	Za pomocą portu szeregowego RS232	Za pomocą portu szeregowego RS232
Miejsca docelowe zgłoszeń	2 stacje monitorujące, 4 telefony prywatne	2 stacje monitorujące, 4 telefony prywatne
Opcje formatu zgłoszeń	SIA, CONTACT ID, SCANCOM, SIA IP, PowerNet.	SIA, CONTACT ID, SCANCOM, SIA IP, PowerNet.
Częstotliwość impulsów	10, 20, 33 i 40 impulsów/s — programowalna	10, 20, 33 i 40 impulsów/s — programowalna
Komunikat do telefonów prywatnych	Tonowy	Tonowy lub głosowy
Wykrywanie dzwonka	Urządzenie nie obsługuje wykrywania dzwonka bez obecności napięcia DC w liniach telefonicznych.	Urządzenie nie obsługuje wykrywania dzwonka bez obecności napięcia DC w liniach telefonicznych.

## E5. Właściwości fizyczne

	WP8010	WP8030
Zakres temperatur roboczych	Od -10°C do 49°C	Od -10°C do 49°C
Zakres temperatur przechowywania	-20°C do 60°C	-20°C do 60°C
Wilgotność	93% wilgotności względnej przy 30°C	93% wilgotności względnej przy 30°C
Wymiary	196 x 180 x 55 mm	266 x 201 x 63 mm
Masa	658 g (z baterią)	1,44 kg (z baterią)
Kolor	Biały	Biały

## E6. Urządzenia peryferyjne i akcesoria

	WP8010	WP8030
Moduły	3G / GSM (2G) GPRS, IP	3G / GSM (2G) GPRS, IP
Dodatkowe urządzenia bezprzewodowe	30 czujników, 8 pilotów, 8 klawiatur numerycznych, 4 sygnalizatory, 4 retransmitery, 8 tagów zbliżeniowych	64 czujniki, 32 piloty, 32 klawiatury numeryczne (10 WK250), 8 sygnalizatorów, 4 retransmitery, 32 tagi zbliżeniowe
Urządzenia bezprzewodowe i peryferyjne	<p><b>Kontakttron:</b> PGx945, PGx945E, PGx945 M4, PGx975</p> <p><b>Czujniki ruchu:</b> PGx904; PGx939P, PGx994, PGx984, PGx984P, PGx974, PGx974P, PGx924, PGx944</p> <p><b>Czujniki ruchu PIR z kamerą:</b> PGx934; PGx934P</p> <p><b>Czujnik dymu:</b> PGx926, PGx916</p> <p><b>Moduł GSM:</b> WP-GSM (opcjonalny)</p> <p><b>Pilot:</b> PGx939, PGx429</p> <p><b>Klawiatura:</b> WK140/WK141 (z tagiem zbliżeniowym), WK160, WK250</p> <p><b>Wewnętrzny sygnalizator:</b> PGx901, PGx901 BATT</p> <p><b>Zewnętrzne sygnalizatory:</b> PGx911B, PGx911A BATT</p> <p><b>Retransmitter:</b> PGx920</p> <p><b>Gaz:</b> GSD-441 PG2, PGx913</p> <p><b>Czujnik rozbicia szybki:</b> PGx912</p> <p><b>Temperatura:</b> PGx905</p> <p><b>Zalanie:</b> PGx985</p> <p><b>Czujnik porażenia:</b> PGx935</p>	<p><b>Kontakttron:</b> PGx945, PGx945E, PGx945 M4, PGx975</p> <p><b>Czujniki ruchu:</b> PGx904; PGx939P, PGx994, PGx984, PGx984P, PGx974, PGx974P, PGx924, PGx944</p> <p><b>Czujniki ruchu PIR z kamerą:</b> PGx934; PGx934P</p> <p><b>Czujnik dymu:</b> PGx926, PGx916</p> <p><b>Moduł GSM:</b> WP-GSM (opcjonalny)</p> <p><b>Pilot:</b> PGx939, PGx429</p> <p><b>Klawiatura:</b> WK140/WK141 (z tagiem zbliżeniowym), WK160, WK250</p> <p><b>Wewnętrzny sygnalizator:</b> PGx901, PGx901 BATT</p> <p><b>Zewnętrzne sygnalizatory:</b> PGx911B, PGx911A BATT</p> <p><b>Retransmitter:</b> PGx920</p> <p><b>Gaz:</b> GSD-441 PG2, PGx913</p> <p><b>Czujnik rozbicia szybki:</b> PGx912</p> <p><b>Temperatura:</b> PGx905</p> <p><b>Zalanie:</b> PGx985</p> <p><b>Czujnik porażenia:</b> PGx935</p>



## ZAŁĄCZNIK F. ZGODNOŚĆ Z NORMAMI

**Normy europejskie:**

Panele sterowania WP są kompatybilne z:

EN 300220, EN 301489, EN 50130-4, EN 60950-1, EN 50130-5, EN 50131-3EN 50131-6, EN 50136-1, 2,

WP8010: EN 50131-4, EN 50131-10

WP8030: EN 50131-4

Zgodnie z europejską normą EN50131-1 i EN 50131-3, klasyfikacja bezpieczeństwa centrali WP to klasa 2 - „niskie do średniego ryzyka”, a klasyfikacja środowiskowa to klasa II - „ogólne wewnętrzne”.

Zgodnie z normą EN 50131-6 zasilanie to typ A.

WP8010 i WP8030: Kategoria ATS – DP4 jeśli moduł IP to główne SPT i GPRS – alternatywne SPT, zgodnie z EN50136-1; Praca w trybie przekazywania zgodnie z EN50136-2

WP8010: zgodnie z EN 50131-10 – nadajnik/odbiornik miejsca chronionego (SPT) typ Z

**UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC**

Tyco Safety Products Canada Ltd niniejszym oświadcza, że typ sprzętu radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pasma częstotliwości i moc maksymalna

868.20 MHz – 869.05 MHz : 10mW

868.7 MHz – 869.2 MHz : 10 mW

Pojedynczy europejski punkt kontaktowy: Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101 XK Echt, Holandia.

**Normy Wielkiej Brytanii:**

Ten produkt nadaje się do użytku w zainstalowanych systemach zgodnych z PD6662:2010 stopień 2 i klasa środowiskowa 2. DD243 i BS8243.

**Applica T&C:**

Kategorie ATS WP8010 – DP4, Klasa środowiskowa II, Stopień ochrony 2, SPT typ Z

WP8030 – Kategorie ATS – DP4, klasa środowiskowa II, Stopień ochrony 2

Certyfikacja Applica T&C zgodnie z normami

EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3, EN 50130-5,

EN 50130-4, EN 50136-1, EN 50136-2

WP8010: EN 50131-10

**Normy GSM:**

**Europa:** Zgodność z normami CE: EN 301 511, EN301 489-7

**OSTRZEŻENIE!** Zmiany lub modyfikacje jednostki dokonane bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

**Dyrektywa WEEE Deklaracja recyklingowa produktu**

Informacje dotyczące recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z firmą, która go sprzedała. W razie zaprzestania korzystania z produktu i nieprzekazywania go do naprawy należy upewnić się, że produkt zwracany jest w sposób określony przez dostawcę. Produktu tego nie należy wyrzucać z codziennymi odpadkami.

Dyrektywa 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE).



CERTIFICATE NUMBER  
**1405002**

### **EC Declaration of Conformity**

In accordance with EN ISO/IEC 17050-1:2004

WE DIGITAL SECURITY CONTROLS, A DIVISION OF  
TYCO SAFETY PRODUCTS CANADA LTD.  
OF 95 BRIDGELAND AVENUE, TORONTO, ONTARIO, CANADA M6A 1Y7

DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT:

EQUIPMENT	<b>SELF-CONTAINED WIRELESS ALARM SYSTEM</b>
MODEL NUMBER	<b>WP8010</b>
FREQUENCY AND POWER LEVEL	<b>868.20-869.05 MHz: 10mW</b> <b>868.7MHz – 869.2MHz: 10mW</b>

IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES:

2014/35/EU	THE LOW VOLTAGE DIRECTIVE
2014/30/EU	THE ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE
2014/53/EU	THE RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE
2011/65/EU	ROHS2 DIRECTIVE

HAS BEEN DESIGNED AND MANUFACTURED TO THE FOLLOWING SPECIFICATIONS:

EN 61000-6-3: 2007 + A1:2011 + AC:2012	Class B
EN 60950-1: 2006+ A1:2009+ A1:2010+ A12:2011+A2:2013	
EN50130-5: 2011	CLASS 2
EN50136-1 -11998/A2 : 2008	EN 50136-1-5: 2008
EN50131-3: 2009, GRADE 2	EN 50136-2-1:1998 + A1:2001
EN50131-1: 2006 +A1: 2009, TYPE A	EN 50136-2-2:1998
EN50131-5-3: 2005 + A1 :2008	EN 301 489-3 V2.1.0: 2016-09
EN 50131-6: 2008	EN 301 489-1 V2.1.1: 2017-02
EN 50130-4:2011	EN 300 220-2 V3.1.1: 2017-02
	EN 300 220-1 V3.1.1: 2017-02

I HEREBY DECLARE THAT THE EQUIPMENT NAMED ABOVE HAS BEEN DESIGNED TO COMPLY WITH THE RELEVANT SECTIONS OF THE ABOVE REFERENCED SPECIFICATIONS. THE UNIT COMPLIES WITH ALL ESSENTIAL REQUIREMENTS OF THE DIRECTIVES WHEN INSTALLED AND USED AS PER MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.



SIGNED BY \_\_\_\_\_  
NAME: DAN NITA  
POSITION: MANAGER, APPROVALS SERVICES  
DONE AT VAUGHAN, ONTARIO, CANADA  
UPDATED ON 13/06/2017



CERTIFICATE NUMBER  
**1405001**

**EC Declaration of Conformity**

In accordance with EN ISO/IEC 17050-1:2004

WE DIGITAL SECURITY CONTROLS, A DIVISION OF  
TYCO SAFETY PRODUCTS CANADA LTD.  
OF 95 BRIDGELAND AVENUE, TORONTO, ONTARIO, CANADA M6A 1Y7

DECLARE UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY THAT:

EQUIPMENT	<b>SELF-CONTAINED WIRELESS ALARM SYSTEM</b>
MODEL NUMBER	<b>WP8030</b>
FREQUENCY AND POWER LEVEL	<b>868.20-869.05 MHz: 10mW</b> <b>868.7MHz – 869.2MHz: 10mW</b>

IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES:  
2014/35/EU THE LOW VOLTAGE DIRECTIVE  
2014/30/EU THE ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE  
2014/53/EC THE RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE  
2011/65/EU RoHS2 DIRECTIVE

HAS BEEN DESIGNED AND MANUFACTURED TO THE FOLLOWING SPECIFICATIONS:

EN 60950-1 : 2006+ A11:2009+ A1:2010+ A12:2011+A2:2013	
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012 CLASS B	EN 50136-2-1 :1998+ A1:2001
EN 50130-4 :2011	EN 50136-2-2 :1998
EN 50130-5 : 2011 CLASS 2	EN 50136-2-3 :1998
EN 50131-3 : 2009, GRADE 2	EN 300 220-2 V3.1.1: 2017-02
EN 50131-1 :2006 + A1 :2009	EN 300 220-1 V3.1.1: 2017-02
EN 50131-5-3 :2005 +A1 :2008	EN 301 489-3 V2.1.0 : 2016-09
EN 50131-6 :2008	EN 301 489-1 V2.1.1 : 2017-02

I HEREBY DECLARE THAT THE EQUIPMENT NAMED ABOVE HAS BEEN DESIGNED TO COMPLY WITH THE RELEVANT SECTIONS OF THE ABOVE REFERENCED SPECIFICATIONS. THE UNIT COMPLIES WITH ALL ESSENTIAL REQUIREMENTS OF THE DIRECTIVES WHEN INSTALLED AND USED AS PER MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.



SIGNED BY \_\_\_\_\_  
NAME: DAN NITA  
POSITION: MANAGER, APPROVALS SERVICES  
DONE AT VAUGHAN, ONTARIO, CANADA  
UPDATED ON 13/06/2017

## GWARANCJA OGRANICZONA

Digital Security Controls gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przez okres dwunastu miesięcy od daty zakupu produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych w warunkach normalnego użytkowania. W okresie gwarancyjnym, Digital Security Controls, według własnego uznania, naprawi lub wymieni wadliwy produkt po zwrocie produktu do fabryki, bez naliczania żadnych opłat za robociznę i materiały. Wszelkie części zamienne i/lub naprawione są objęte gwarancją przez pozostały okres pierwotnej gwarancji lub dziewięćdziesięciu (90) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy. Pierwotny nabywca musi niezwłocznie powiadomić Digital Security Controls na piśmie o wystąpieniu usterki materiału lub wykonania. Takie pisemne powiadomienie Digital Security Controls musi otrzymać, we wszystkich przypadkach, przed upływem okresu gwarancji. Nie ma żadnej gwarancji na oprogramowanie, a wszystkie produkty oprogramowania są sprzedawane jako licencja użytkownika na warunkach umowy licencyjnej oprogramowania dołączonej do produktu. Klient ponosi pełną odpowiedzialność za prawidłowy dobór, instalację, obsługę i konserwację wszelkich produktów zakupionych od DSC. Produkty na zamówienie są objęte gwarancją tylko pod względem ich działania w momencie dostawy. W takich przypadkach DSC może, według własnego uznania, wymienić produkt lub zwrócić pieniądze.

### Gwarancja międzynarodowa

Gwarancja dla klientów międzynarodowych jest taka sama jak dla każdego klienta w Kanadzie i Stanach Zjednoczonych, z tym wyjątkiem, że Digital Security Controls nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne należne opłaty celne, podatki lub VAT.

### Procedura gwarancyjna

Aby uzyskać serwisowanie sprzętu na podstawie niniejszej gwarancji, należy zwrócić przedmiot(y), o których mowa, do punktu zakupu. Wszyscy autoryzowani dystrybutorzy i dealerzy posiadają program gwarancyjny. Zwracając produkty do Digital Security Controls należy najpierw uzyskać kod autoryzacji. Digital Security Controls nie przyjmuje żadnych przesyłek, dla których nie uzyskano uprzedniej autoryzacji.

### Warunki skutkujące unieważnieniem Gwarancji:

Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie wad części i wykonania związanych z normalnym użytkowaniem. Nie obejmuje ona:

- uszkodzeń powstałych podczas transportu i czynności manipulacyjnych;
- uszkodzeń spowodowanych przez katastrofy, takie jak pożar, powódź, wiatr, trzęsienie ziemi lub piorun;
- uszkodzenia spowodowane przyczynami pozostającymi poza kontrolą Digital Security Controls, takimi jak nadmierne napięcie, wstrząsy mechaniczne lub uszkodzenia spowodowane przez wodę;
- uszkodzenia spowodowane przez nieautoryzowane mocowanie, przeróbki, modyfikacje lub ciała obce;
- uszkodzenia spowodowane przez urządzenia peryferyjne (chyba że takie urządzenia peryferyjne zostały dostarczone przez Digital Security Controls);
- wad spowodowanych niezapewnieniem odpowiedniego środowiska instalacyjnego dla produktów;
- uszkodzenia powstałe w wyniku używania produktów do celów innych niż te, do których zostały zaprojektowane;
- uszkodzeń wynikających z niewłaściwej konserwacji;
- uszkodzeń wynikających z innych przypadków niewłaściwej obsługi lub niewłaściwego stosowania produktów.

### Elementy nieobjęte Gwarancją:

Oprócz pozycji, które unieważniają Gwarancję, następujące pozycje nie są objęte Gwarancją: (i) koszty transportu do centrum naprawczego; (ii) produkty bez etykiety produktu DSC i numeru partii lub numeru seryjnego; (iii) produkty rozmontowane lub naprawione w sposób niekorzystnie wpływający na działanie lub uniemożliwiający przeprowadzenie odpowiedniej kontroli lub badań, w celu sprawdzenia ewentualnych roszczeń gwarancyjnych. Karty dostępu lub tagi zwrócone do wymiany w ramach gwarancji zostaną wymienione lub zostanie zwrócony ich koszt, według uznania DSC. Produkty nieobjęte niniejszą gwarancją lub w inny sposób nieobjęte gwarancją ze względu na wiek, niewłaściwe użytkowanie lub charakter uszkodzenia zostaną ocenione oraz zostanie dostarczony kosztorys ich naprawy. Naprawy nie będą wykonywane do momentu otrzymania odpowiedniego zamówienia zakupu od Klienta i wydania przez Dział Obsługi Klienta DSC numeru autoryzacji zwrotu towaru (RMA). Odpowiedzialność Digital Security Controls za niernaprawienie produktu w ramach niniejszej gwarancji po podjęciu rozsądnej liczby prób będzie ograniczona do wymiany produktu, jako wyłącznego środka zaradczego w przypadku naruszenia gwarancji. Digital Security Controls nie ponosi odpowiedzialności za żadne specjalne, przypadkowe ani wynikowe szkody wynikające z naruszenia gwarancji, umowy, zaniedbania, odpowiedzialności bezwzględnej, ani jakiegokolwiek innej teorii prawnej. Szkody takie obejmują między innymi utratę zysków, utratę produktu lub związanego z nim sprzętu, koszt kapitału, koszt zastąpienia lub wymiany sprzętu, urządzeń lub usług, przestoje, czas nabywczy, roszczenia stron trzecich, w tym klientów, oraz szkody majątkowe. Przepisy niektórych jurysdykcji ograniczają lub nie zezwalają na zrzeczenie się odpowiedzialności za szkody wynikowe. Jeżeli prawo takiej jurysdykcji ma zastosowanie do jakichkolwiek roszczeń DSC lub przeciwko DSC, ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności zawarte w niniejszym dokumencie będą obowiązywać w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo. Niektóre państwa nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub wynikowych, tak więc powyższe może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

### Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

**Niniejsza gwarancja obejmuje całą gwarancję i zastępuje wszelkie inne gwarancje, zarówno wyraźne, jak i dorozumiane (w tym wszystkie dorozumiane gwarancje przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu) oraz wszelkie inne obowiązki i zobowiązania ze strony Digital Security Controls. Digital security controls nie przyjmuje odpowiedzialności ani nie upoważnia żadnej innej osoby do działania w jej imieniu w celu modyfikacji lub zmiany niniejszej gwarancji, ani też do przyjęcia za nią żadnej innej odpowiedzialności z tytułu gwarancji bądź innej dotyczącej tego produktu.**

**Niniejsze wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji i ograniczonej gwarancji podlega prawu prowincji Ontario, Kanada.**

**OSTRZEŻENIE:** Digital Security Controls zaleca, aby cały system był regularnie w pełni sprawdzany. Jednak pomimo częstych testów, a także ze względu, między innymi, na manipulowanie przy urządzeniu w sposób przestępczy lub zakłócenia w dostawie energii elektrycznej, możliwe jest, że produkt ten nie będzie działał zgodnie z oczekiwaniami.

### Naprawy nieobjęte gwarancją

Digital Security Controls według własnego uznania naprawi lub wymieni produkty nieobjęte gwarancją, które są zostaną zwrócone do fabryki zgodnie z poniższymi warunkami. Zwracając produkty do Digital Security Controls należy najpierw uzyskać kod autoryzacji. Digital Security Controls nie przyjmuje żadnych przesyłek, dla których nie uzyskano uprzedniej autoryzacji.

Produkty, które Digital Security Controls uzna za nadające się do naprawy, zostaną naprawione i zwrócone. Ustalona opłata, którą Digital Security Controls ustalił z góry i która może od czasu do czasu ulegać zmianie, będzie naliczana za każdy naprawiony produkt. Produkty, co do których Digital Security Controls stwierdzi, że nie nadają się do naprawy, zostaną zastąpione przez najbliższy równoważny produkt dostępny w danym momencie. Za każdy wymieniony produkt naliczana jest aktualna cena rynkowa zamiennika.

# DSC

From Tyco Security Products

© 2018 Tyco Security Products. Wszelkie prawa zastrzeżone.  
Toronto, Kanada • www.dsc.com



29010645R001



D-307684